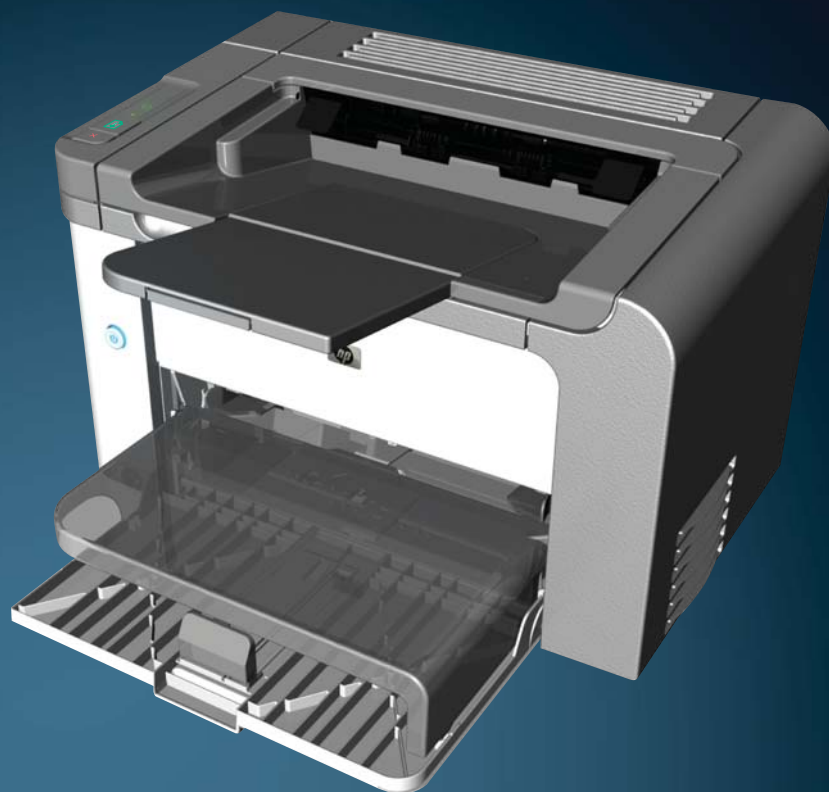




Seriile de imprimante HP LASERJET PROFESSIONAL P1560 și P1600 Ghidul utilizatorului



www.hp.com/support/ljp1560series
www.hp.com/support/ljp1600series



Seriile de imprimante HP LaserJet
Professional P1560 și P1600

Drepturi de autor și licență

© 2011 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Reproducerea, adaptarea sau traducerea fără permisiunea prealabilă în scris sunt interzise, cu excepția permisiunilor acordate prin legile drepturilor de autor.

Informațiile din acest document pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Singurele garanții pentru produsele și serviciile HP sunt cele stabilite în declarațiile exprese de garanție, care însoțesc aceste produse și servicii. Nici o prevedere a prezentului document nu poate fi interpretată drept garanție suplimentară. Compania HP nu va răspunde pentru nici o omisiune sau eroare tehnică sau editorială din prezentul document.

Cod produs: CE663-90968

Edition 1, 3/2011

Mențiuni despre mărcile comerciale

Adobe®, Acrobat® și PostScript® sunt mărci comerciale ale Adobe Systems Incorporated.

Intel® Core™ este marcă comercială a Intel Corporation în S.U.A și alte țări/regiuni.

Microsoft®, Windows®, Windows XP® și Windows Vista® sunt mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation în SUA.

ENERGY STAR și marca ENERGY STAR sunt mărci înregistrate în S.U.A.

Convenții folosite în acest ghid

 **SFAT:** Sfaturile conțin recomandări utile sau scurtături.

 **NOTĂ:** Notele conțin informații importante pentru explicarea unui concept sau pentru finalizarea unei sarcini.

 **ATENȚIE:** Atenționările indică proceduri care sunt recomandate pentru a evita pierderea de date sau deteriorarea produsului.

 **AVERTISMENT!** Avertismentele vă atrag atenția asupra anumitor proceduri prin care să evitați vătămarea personală, pierderi catastrofale de date sau deteriorarea severă a produsului.

Cuprins

1	Informații elementare despre produs	1
	Comparare produse	2
	Caracteristici de protecția mediului	3
	Caracteristici ale produsului	4
	Vizualizări produs	6
	Vedere din față și din stânga	6
	Vedere din spate	7
	Locația numărului de serie și a numărului de model	7
	Aspectul panoului de control	8
2	Software pentru Windows	9
	Sisteme de operare acceptate pentru Windows	10
	Driver de imprimantă pentru Windows acceptate	11
	Selectarea driverului corect de imprimantă pentru Windows	12
	Driver universal de imprimare HP (UPD)	12
	Prioritatea setărilor de tipărire	13
	Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Windows	14
	Dezinstalarea software-ului pentru Windows	15
	Folosii acest utilitar de dezinstalare pentru a îndepărta software-ul Windows	15
	Folosii Panoul de control Windows pentru a îndepărta software-ul	15
	Utilitare acceptate pentru Windows	16
	HP Web Jetadmin	16
	Server Web încorporat HP	16
3	Utilizarea produsului cu Mac	17
	Software pentru Mac	18
	Sisteme de operare acceptate pentru Macintosh	18
	Driver de imprimantă acceptate pentru Macintosh	18
	Îndepărtare software pentru Mac	18
	Prioritate pentru setările de imprimare pentru Mac	18
	Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Macintosh	19

Software pentru Mac	19
Utilitar imprimantă HP pentru Mac	19
Utilitare acceptate pentru Mac	19
Server Web încorporat HP	19
Imprimarea cu Mac	21
Crearea și utilizarea presetărilor pentru tipărire în Macintosh	21
Redimensionarea documentelor sau tipărirea pe o hârtie cu dimensiuni personalizate	21
Tipărirea unei coperti	22
Tipărirea mai multor pagini pe o singură coală de hârtie în Macintosh	22
Imprimarea față-verso (duplex) cu Mac	23
Automat	23
Manual	23
4 Conectarea produsului	25
Sisteme de operare de rețea acceptate	26
Denegarea partajării imprimantei	26
Conectarea prin USB	27
Instalarea produsului utilizând HP Smart Install	27
Instalare de pe CD	27
Conectarea la o rețea	28
Protocoale de rețea acceptate	28
Instalarea produsului într-o rețea cablată	28
Configurarea setărilor de rețea	29
Vizualizarea sau modificare setărilor de rețea	29
Setarea sau schimbarea parolei de rețea	30
Adresa IP	30
Setările pentru vitezele legăturilor și pentru duplex	30
5 Hârtia și suportul de imprimare	31
Precizări pentru înțelegerea utilizării hârtiei și a suporturilor de imprimare	32
Indicații privind hârtii sau suporturi de imprimare speciale	33
Modificarea driverului de imprimare pentru a corespunde tipului și dimensiunii suportului	34
Dimensiuni de hârtie acceptate	35
Tipuri de hârtie acceptate	37
Capacitatea tăvii și a sertarului	38
Încărcarea tăvilor pentru hârtie	39
Fantă de alimentare cu prioritate	39
Tava de alimentare principală	39
Orientarea hârtiei pentru încărcarea tăvilor	39

6 Activități de imprimare	41
Revocarea unei lucrări de imprimare	42
Oprirea operației de imprimare curente din panoul de control al produsului	42
Oprirea operației de imprimare curente din programul software	42
Imprimarea cu Windows	43
Deschiderea driverului de imprimantă Windows	43
Obținerea de ajutor pentru orice opțiune de imprimare cu Windows	43
Modificarea numărului de copii de imprimat cu Windows	43
Imprimarea textului colorat ca text negru cu Windows	43
Salvarea setărilor de imprimare particularizată pentru a fi utilizate din nou cu Windows	44
Utilizarea unui set rapid de imprimare	44
Crearea unui set rapid de imprimare particularizat	44
Îmbunătățirea calității imprimării cu Windows	44
Selectarea dimensiunii paginii	44
Selectarea unei dimensiuni personalizate a paginii	44
Selectarea unui tip de hârtie	45
Selectarea rezoluției imprimării	45
Imprimarea primei sau a ultimei pagini pe un tip de hârtie diferit cu Windows	45
Scalarea unui document pentru a se potrivi în dimensiunea paginii cu Windows	45
Adăugarea unui filigran unui document cu Windows	46
Imprimarea față-verso (duplex) cu Windows	46
Automat	46
Manual	47
Crearea unei broșuri cu Windows	48
Imprimarea mai multor pagini pe aceeași foaie cu Windows	48
Selectați orientarea paginii cu Windows	49
Utilizarea serviciilor HP ePrint	49
Utilizarea funcției HP Cloud Print	49
Utilizarea funcției AirPrint	50
7 Gestionare și întreținere	53
Imprimarea paginilor cu informații	54
Pagina de configurație	54
Pagina de stare a consumabilelor	54
Pagina Demo (Demonstrativă)	55
Utilizarea serverului Web încorporat HP	56
Deschiderea serverului Web încorporat	56
Secțiunile serverului Web încorporat	57
Fila Information (Informații)	57
Fila Settings (Setări)	57

Fila Networking (Lucru în rețea)	57
Fila HP Smart Install	57
Legături	57
Setări de economisire	58
EconoMode	58
Mod oprire automată	58
Setări pentru modul silențios	60
Gestionare consumabile și accesorii	61
Gestionarea cartușelor de imprimare	61
Depozitarea cartușelor de tipărire	61
Politica HP cu privire la cartușele de imprimare non-HP	61
Linia directă și site-ul Web HP pentru fraudă	61
Reciclarea consumabilelor	61
Instrucțiuni de înlocuire	62
Redistribuirea tonerului	62
Înlocuirea cartușului de imprimare	63
Înlocuirea cilindrului de preluare	65
Înlocuirea plăcuței separatoare	68
Curățarea produsului	71
Curățarea cilindrului de preluare	71
Curățarea căii de alimentare a hârtiei	72
Curățarea zonei cartușului de imprimare	72
Curățarea exteriorului	74
Actualizări ale produsului	75
Actualizarea firmware-ului	75
8 Rezolvarea problemelor	77
Rezolvarea problemelor generale	78
Lista de verificare pentru depanare	78
Factorii care afectează performanța produsului	79
Restabilirea setărilor din fabrică	80
Interpretarea combinațiilor de leduri de pe panoul de control	81
Rezolvarea blocajelor	86
Cauzele obișnuite ale blocajelor	86
Locații ale blocajelor	86
Eliminarea blocajelor din tăvile de alimentare	87
Eliminarea blocajelor din dispozitivul față-verso	89
Eliminarea blocajelor din zonele de evacuare	91
Eliminarea blocajelor din interiorul produsului	92
Rezolvarea blocajelor repetate	94
Schimbarea setării de recuperare după blocaj	94

Soluționarea problemelor de manipulare a hârtiei	95
Soluționarea problemelor legate de calitatea imaginii	97
Exemple de defecte de imagine	97
Imprimare slabă sau palidă	97
Pete de toner	97
Lacune de imagine	98
Linii verticale	98
Fundal gri	98
Pătare cu toner	99
Toner nefixat	99
Defecte verticale repetate	99
Caractere deformate	100
Oblicitatea paginii	100
Ondulări sau văluriri	100
Șifonări sau încrețiri	101
Contururi cu toner împrăștiat	101
Umezeală	102
Optimizarea și îmbunătățirea calității imaginii	103
Schimbarea densității imprimării	103
Rezolvarea problemelor de performanță	104
Rezolvarea problemelor de conectivitate	105
Rezolvarea problemelor de conectare directă	105
Rezolvarea problemelor de rețea	105
Soluționarea problemelor legate de software-ul produsului	107
Rezolvarea problemelor obișnuite din Windows	107
Rezolvarea problemelor uzuale la sistemele Macintosh	108

Anexa A Consumabile și accesorii 111

Comanda pieselor de schimb, accesoriilor și consumabilelor	112
Numerele de identificare ale componentelor	113
Accesorii pentru manevrarea hârtiei	113
Cartușe de imprimare	113
Cabluri și interfețe	113

Anexa B Service și asistență 115

Declarație de garanție limitată Hewlett-Packard	116
Garanția HP Premium Protection Warranty: Declarație de garanție limitată pentru cartușul de imprimare LaserJet	118
Acord de licență pentru utilizatorul final	119
Service în garanție pentru reparațiile efectuate de clienți	122
Asistență pentru clienți	123

Reambalarea produsului	124
Anexa C Specificații	125
Specificații fizice	126
Consumul de energie, specificații privind alimentarea și emisiile acustice	127
Specificații privind mediul	127
Anexa D Informații despre norme	129
Reglementări FCC	130
Programul de protecție a mediului	131
Protecția mediului	131
Generarea de ozon	131
Consumul de energie	131
Consumul de toner	131
Utilizarea hârtiei	131
Materiale plastice	131
Consumabile pentru tipărire HP LaserJet	132
Instrucțiuni pentru returnare și reciclare	132
Statele Unite și Porto Rico	132
Mai multe returnări (mai mult de un cartuș)	132
Returnări separate	132
Expediere	133
Returnări din afara SUA	133
Hârtia	133
Restricții pentru materiale	133
Scoaterea din uz a echipamentelor uzate de către utilizatorii persoane fizice din Uniunea Europeană	133
Substanțe chimice	134
Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS)	134
Pentru informații suplimentare	134
Declarație de conformitate	135
Declarații privind siguranța	136
Siguranță laser	136
Reglementări DOC Canada	136
Declarație VCCI (Japonia)	136
Instrucțiuni cu privire la cablul de alimentare	136
Declarație privind cablul de alimentare (Japonia)	136
Specificație EMC (Coreea)	137
Declarație pentru laser (Finlanda)	138
Declarația GS (Germania)	138
Tabel de substanțe (China)	139

Declarație privind restricționarea substanțelor periculoase (Turcia) 139

Index 141

1 Informații elementare despre produs

- [Comparare produse](#)
- [Caracteristici de protecția mediului](#)
- [Caracteristici ale produsului](#)
- [Vizualizări produs](#)

Comparare produse

Seria de imprimante HP LaserJet Professional P1560 Seria de imprimante HP LaserJet Professional P1600



-
- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">• Viteză: 22 de pagini pe minut (ppm) format A4, 23 ppm format Letter• Tăvi: Fantă de alimentare cu prioritate (10 coli) și o tavă principală de alimentare (250 de coli)• Tavă de ieșire: 125 de coli• Conectivitate: Port USB 2.0 de mare viteză• Imprimare față-verso: Duplexare manuală (utilizând driverul de imprimantă și butonul Validare  de pe panoul de control) | <ul style="list-style-type: none">• Viteză: 25 ppm A4, 26 ppm format Letter• Tăvi: Fantă de alimentare cu prioritate (10 coli) și o tavă principală de alimentare (250 de coli)• Tavă de ieșire: 125 de coli• Conectivitate: Port USB 2.0 de mare viteză și placă de rețea pe placa de sistem• Imprimare față-verso: Duplexare automată |
|---|--|
-

Caracteristici de protecția mediului

Duplex	Economisiți hârtie utilizând imprimarea duplex ca setare prestabilită. • Seria HP LaserJet Professional P1560 acceptă duplexare manuală. • Seria HP LaserJet Professional P1600 acceptă duplexare automată și manuală.
Reciclare	Reduceți consumul utilizând hârtie reciclată. Reciclați cartușele de imprimare utilizând procesul de returnare HP.
Economie de energie	Economisiți energie prin inițierea modului Oprește automată pentru produs.
HP Smart Web Printing	Utilizați HP Smart Web Printing pentru a selecta, stoca și organiza text și grafice de pe mai multe pagini Web și apoi pentru a edita și imprima exact ce vedeți pe ecran. Vă oferă controlul necesar pentru imprimarea de informații semnificative, minimizând, în același timp, risipa. Descărcați HP Smart Web Printing de pe acest site pe Web: www.hp.com/go/smartweb.

Caracteristici ale produsului

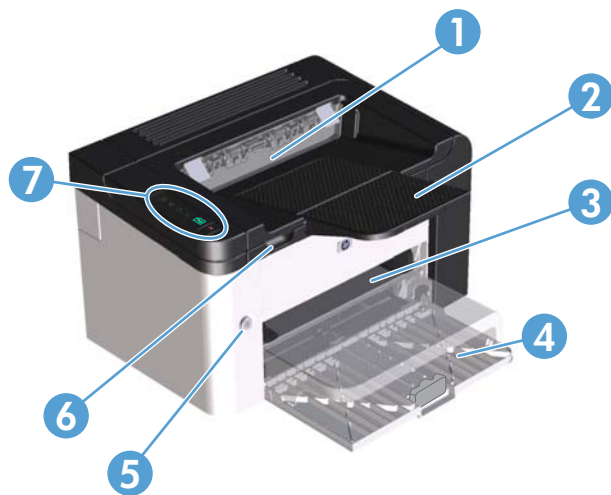
Beneficiu	Caracteristici de acceptare
Calitatea imprimării	• Cartuș de imprimare HP original. • Text și grafică cu o rezoluție reală de 600 x 600 puncte pe inch (dpi). • FastRes (1 200 dpi). • Setări ajustabile pentru optimizarea calității imprimării.
Sisteme de operare acceptate	• Windows 7 (32 biți și 64 biți) • Windows Vista (32 biți și 64 biți) • Windows XP (32 biți și 64 biți) • Windows Server 2008 (32 biți și 64 biți) • Windows Server 2003 (32 biți și 64 biți) • Mac OS X v10.4, v10.5, v10.6
Simplitate în utilizare	• Caracteristica HP Smart Install instalează software-ul produsului atunci când conectați un cablu USB între produs și un computer. • Cartușul de imprimare HP original este simplu de instalat. • Acces comod la cartușul de imprimare și la calea de rulare a hârtiei prin ușa cartușului de imprimare. • Tava pentru hârtie se poate regla cu o singură mână.
Manipulare flexibilă a hârtiei	• O tavă de alimentare principală pentru hârtie cu antet, plicuri, etichete, folii transparente, suporturi cu dimensiuni particularizate, cărți poștale și hârtie grea. • Fantă de alimentare cu prioritate pentru hârtie cu antet, plicuri, etichete, folii transparente, suporturi cu dimensiuni particularizate, cărți poștale și hârtie grea. • Un coș de evacuare superior de 125 de coli. • Imprimare față-verso ◦ Seria de imprimante HP LaserJet Professional P1560: Duplexare manuală. ◦ Seria de imprimante HP LaserJet Professional P1600: Duplexare automată.
Conexiuni de interfață	• Port USB 2.0 de mare viteză • Un server de imprimare intern încorporat pentru conectare la o rețea 10/100Base-T (numai pentru modelele de rețea).
Economisirea energiei	• Produsul conservă automat energia electrică, reducând substanțial consumul de energie atunci când nu imprimă.

Beneficiu	Caracteristici de acceptare
Imprimare economică	• Caracteristicile de imprimare n-pagini (imprimarea mai multor pagini pe o singură coală) și de imprimare față-verso contribuie la economisirea hârtiei. • Mod economie de energie (poate economisi toner).
Consumabile	• O pagină de stare a consumabilelor cu indicatoare pentru cartușele de cerneală, care estimează nivelul rămas al consumabilelor. Nu este disponibilă pentru rezerve non-HP. • Autentificarea cartușelor de imprimare HP originale. • Comandare simplă a rezervelor de schimb.
Accesibilitate	• Instrucțiunile de utilizare interactive sunt compatibile cu cititoarele de text pe ecran. • Toate ușile și capacele pot fi deschise cu o singură mână.
Securitate	• Orificiu pentru încuietoare Kensington pe partea din spate a produsului.

Vizualizări produs

Vedere din față și din stânga

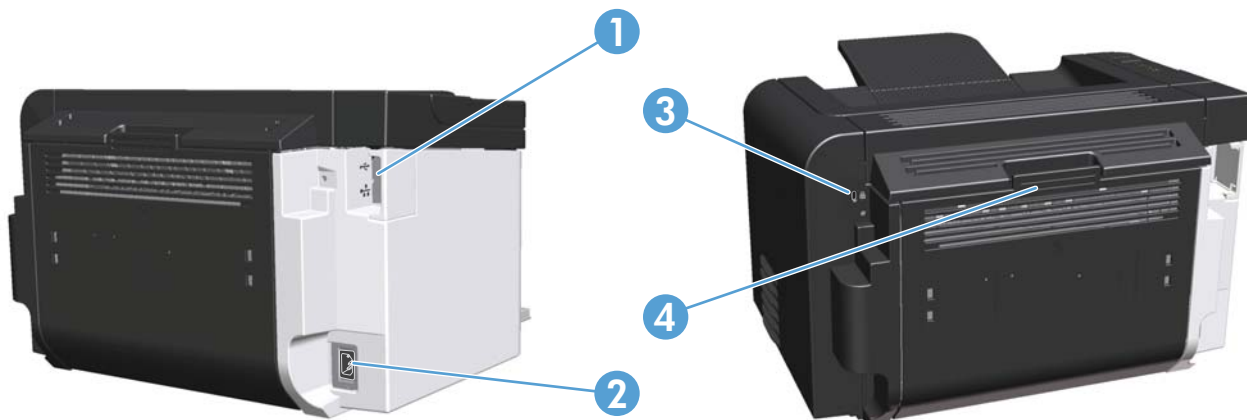
Figura 1-1 Seria de imprimante HP LaserJet Professional P1560 și P1600



1	Coș de evacuare
2	Extensie tavă de evacuare
3	Fantă de alimentare cu prioritate
4	Tava de alimentare principală
5	Buton de pornire/oprire
6	Ureche de ridicare a ușii cartușului
7	Panou de control

Vedere din spate

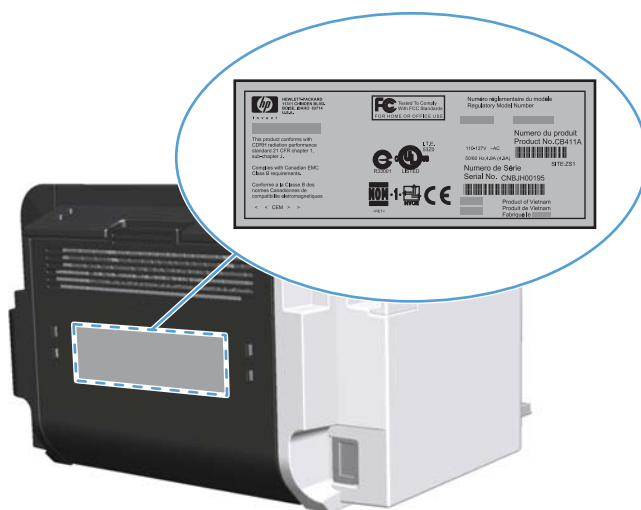
Figura 1-2 Seria de imprimante HP LaserJet Professional P1560 și P1600



1	Port USB Port intern de rețea HP (numai pentru seria de imprimante HP LaserJet Professional P1600)
2	Priză de curent
3	Siguranță Kensington
4	Ușă de acces la dispozitivul față-verso și la blocaje în partea din spate (numai la seria de imprimante HP LaserJet Professional P1600)

Locația numărului de serie și a numărului de model

Eticheta care conține numărul produsului și numărul de serie se află în partea din spate a produsului.

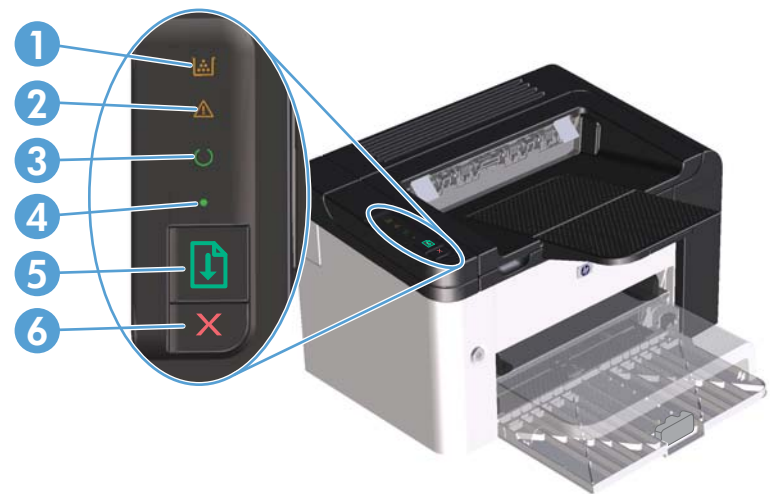


Aspectul panoului de control

Panoul de control conține patru leduri și două butoane.

NOTĂ: Pentru o descriere a combinațiilor de lumini, consultați [Interpretarea combinațiilor de leduri de pe panoul de control, la pagina 81](#).

Figura 1-3 Panoul de control de la seria de imprimante HP LaserJet Professional P1560 și P1600



1	Ledul Toner  : Când cartușul de imprimare are un nivel scăzut, ledul Toner  este aprins. Când cartușul de imprimare este scos din produs, ledul Toner  luminează intermitent.
2	Ledul de atenționare  : Semnalizează faptul că este deschis capacul cartușului de imprimare sau existența unor erori.
3	Ledul Gata  : Atunci când produsul este pregătit pentru imprimare, ledul Gata  este aprins. Atunci când produsul prelucrează date, ledul Gata  luminează intermitent.
4	Ledul Validare  : Indică faptul că există o eroare continuabilă (împreună cu ledul de atenționare  .
5	Butonul Validare  : Pentru a imprima o pagină de configurație, țineți apăsat butonul Validare  , apoi eliberați butonul când ledul Gata  luminează intermitent. Pentru a imprima o pagină demonstrativă, apăsați și eliberați butonul Validare  . Când ledul Validare  luminează intermitent, apăsați butonul Validare  pentru a continua lucrarea de imprimare.
6	Butonul Revocare  : Pentru a revoca lucrarea de imprimare, apăsați butonul Revocare  .

2 Software pentru Windows

- [Sisteme de operare acceptate pentru Windows](#)
- [Driver de imprimantă pentru Windows acceptate](#)
- [Selectarea driverului corect de imprimantă pentru Windows](#)
- [Prioritatea setărilor de tipărire](#)
- [Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Windows](#)
- [Dezinstalarea software-ului pentru Windows](#)
- [Utilitare acceptate pentru Windows](#)

Sisteme de operare acceptate pentru Windows

Produsul este însoțit de software pentru următoarele sisteme de operare Windows®:

- Windows 7 (32 biți și 64 biți)
- Windows Vista (32 biți și 64 biți)
- Windows XP (32 biți și 64 biți)
- Windows Server 2008 (32 biți și 64 biți)
- Windows Server 2003 (32 biți și 64 biți)

Pentru informații suplimentare despre upgrade de la Windows 2000 Server la Windows Server 2003, despre utilizarea caracteristicii Point and Print în Windows Server 2003 sau a serviciilor de terminal și a imprimării în Windows Server 2003, accesați <http://www.microsoft.com>.

Drivere de imprimantă pentru Windows acceptate

Produsul este livrat cu software pentru Windows, care permite computerului să comunice cu produsul. Acest software este denumit driver de imprimantă. Driverul de imprimantă oferă acces la funcțiile produsului, ca imprimarea pe hârtie cu dimensiuni personalizate, redimensionarea documentelor și introducerea filigranelor.



NOTĂ: Cele mai recente drivere sunt disponibile la www.hp.com/support/ljp1560series sau www.hp.com/support/ljp1600series.

Pe lângă driverele de imprimantă instalate cu HP Smart Install sau de pe CD-ul produsului, următoarele drivere sunt disponibile pentru a fi descărcate de pe Web:

- Driver de imprimantă universal PCL 5 pentru Windows (HP UPD PCL 5) (numai pentru seria de imprimante HP LaserJet Professional P1600)
- Driver XPS (XML Paper Specification)



NOTĂ: Pentru informații suplimentare despre UPD, consultați www.hp.com/go/upd.

Selectarea driverului corect de imprimantă pentru Windows



NOTĂ: Numai seria de imprimante HP LaserJet Professional P1600 acceptă Driverul de imprimare universal HP.

Oricând este posibil, utilizați driverele de imprimantă instalate cu HP Smart Install sau de pe CD-ul produsului. Driverul de imprimantă UPD este un driver de imprimantă secundar de rezervă.

Driver universal de imprimare HP (UPD)



NOTĂ: Pentru a utiliza HP UPD, trebuie să dezactivați caracteristica HP Smart Install pentru produs.

Driverul universal de imprimare HP (UPD) pentru Windows este un singur driver care oferă acces imediat practic la orice echipament HP LaserJet, din orice locație, fără a fi necesară descărcarea de drivere separate. Este proiectat folosind tehnologia driverului de imprimare HP și a fost testat atent și folosit împreună cu o multitudine de programe software. Este o soluție performantă, care funcționează eficient în timp.

HP UPD comunică direct cu fiecare echipament HP, culege informații despre configurație și apoi personalizează interfața cu utilizatorul, pentru a afișa caracteristicile specifice fiecărui echipament. Pentru a evita activarea manuală, acesta activează automat caracteristicile specifice ale echipamentului respectiv, cum ar fi imprimarea față-verso și capsarea.

Pentru informații suplimentare, mergeți pe www.hp.com/go/upd.

Prioritatea setărilor de tipărire

Prioritatea modificărilor setărilor de tipărire depinde de locul în care sunt efectuate.



NOTĂ: Numele comenzilor și casetelor de dialog poate diferi în funcție de programul software.

- **Caseta de dialog Page Setup (Configurare pagină):** Faceți clic pe **Page Setup (Configurare pagină)** sau pe o comandă similară din meniul **File (Fișier)** al programului în care lucrați, pentru a deschide această casetă de dialog. Setările de aici prevalează asupra setărilor efectuate din orice alt loc.
- **Print dialog box (Caseta de dialog pentru imprimare):** Faceți clic pe **Print (Imprimare)**, **Print Setup (Setare imprimare)** sau pe o comandă similară din meniul **File (Fișier)** al programului în care lucrați pentru a deschide această casetă de dialog. Setările modificate în caseta de dialog **Print (Imprimare)** au o prioritate mai scăzută și în general nu anulează modificările efectuate prin caseta de dialog **Page Setup (Inițializare pagină)**.
- **Caseta de dialog Printer Properties (printer driver) (Proprietăți imprimantă) (driver imprimantă):** Faceți clic pe **Properties (Proprietăți)** din caseta de dialog **Print (Imprimare)** pentru a deschide driverul imprimantei. Setările modificate în caseta de dialog **Printer Properties (Proprietăți imprimantă)** în general nu anulează setările efectuate oriunde în software-ul de imprimare. Aici puteți modifica cele mai multe dintre setările de imprimare.
- **Setările prestabilite ale driverului imprimantei:** Setările prestabilite ale driverului imprimantei determină setările utilizate în toate operațiile de tipărire, *cu excepția cazurilor* în care acestea sunt modificate într-una dintre următoarele casete de dialog: **Page Setup (Configurare pagină)**, **Print (Tipărire)** sau **Printer Properties (Proprietăți imprimantă)**.

Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Windows

Modificarea setărilor tuturor operațiilor de imprimare, până la închiderea programului software	Modificarea setărilor prestabilite pentru toate operațiile de imprimare	Modificarea setărilor de configurare a echipamentului
- În meniul File (Fișier) din programul software, faceți clic pe Print (Imprimare). - Selectați driverul, apoi faceți clic pe Properties (Proprietăți) sau Preferences (Preferințe). Pașii de urmat pot diferi. Aceasta este cea mai obișnuită procedură.	Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea prestabilită a meniului Start): Faceți clic pe Start și apoi faceți clic pe Imprimante și faxuri. -sau- Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea clasică a meniului Start): Faceți clic pe Start, faceți clic pe Setări, apoi faceți clic pe Imprimante. -sau- Windows Vista și Windows 7: Faceți clic pe Start, faceți clic pe Panou de control și apoi, în categoria pentru Hardware și sunete, faceți clic pe Imprimantă. - Faceți clic de dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați Printing Preferences (Preferințe imprimare).	Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea prestabilită a meniului Start): Faceți clic pe Start și apoi faceți clic pe Imprimante și faxuri. -sau- Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea clasică a meniului Start): Faceți clic pe Start, faceți clic pe Setări, apoi faceți clic pe Imprimante. -sau- Windows Vista și Windows 7: Faceți clic pe Start, faceți clic pe Panou de control și apoi, în categoria pentru Hardware și sunete, faceți clic pe Imprimantă. - Faceți clic de dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați Properties (Proprietăți). - Faceți clic pe fila Device Settings (Setări echipament).

Dezinstalarea software-ului pentru Windows

Folosiți acest utilitar de dezinstalare pentru a îndepărta software-ul Windows

1. Faceți clic pe **Start**, apoi faceți clic pe **All Programs** (Toate programele).
2. Faceți clic pe **HP**, apoi faceți clic pe **HP LaserJet Professional P1560 și P1600**.
3. Faceți clic pe **Uninstall** (Dezinstalare), apoi urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a elimina software-ul.

Folosiți Panoul de control Windows pentru a îndepărta software-ul

Windows XP

1. Faceți clic pe **Start**, **Panou de control**, apoi pe **Adăugare sau eliminare programe**.
2. Găsiți și selectați produsul din listă.
3. Pentru a elimina software-ul, utilizați butonul **Modificare/Eliminare**.

Windows Vista și Windows 7

1. Faceți clic pe **Start**, **Panou de control**, apoi pe **Programe și caracteristici**.
2. Găsiți și selectați produsul din listă.
3. Selectați opțiunea **Dezinstalare/Modificare**.

Utilitare acceptate pentru Windows



NOTĂ: Numai seria de imprimante HP LaserJet Professional P1600 acceptă utilitare pentru Windows.

HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin este un instrument software periferic de gestionare care ajută la optimizarea utilizării produsului, controlul costurilor culorilor, securizarea produselor și o linie de aprovizionare cu consumabile prin activarea configurației de la distanță, monitorizare proactivă, depanare de securitate și rapoarte de imprimare și generare de imagini.

Pentru a descărca versiunea curentă de HP Web Jetadmin și pentru a vedea cea mai recentă listă a sistemelor gazdă acceptate, vizitați www.hp.com/go/webjetadmin.

După instalarea pe un server gazdă, un client Windows poate accesa HP Web Jetadmin utilizând un browser Web acceptat (cum ar fi Microsoft® Internet Explorer) pentru a naviga la gazda HP Web Jetadmin.

Server Web încorporat HP



NOTĂ: Numai seria de imprimante HP LaserJet Professional P1600 acceptă serverul Web încorporat HP.

Produsul este echipat cu un server Web încorporat, care oferă acces la informații despre produs și activități în rețea. Aceste informații apar într-un browser Web, precum Microsoft Internet Explorer, Apple Safari sau Firefox.

Serverul Web încorporat este localizat în produs. Nu este încărcat pe serverul de rețea.

Serverul Web încorporat reprezintă o interfață cu produsul pe care orice utilizator care are un computer conectat în rețea și un browser Web standard o poate utiliza. Nu se instalează și nu se configurează niciun software special, dar trebuie să aveți un browser Web acceptat instalat pe computer. Pentru a obține acces la serverul Web încorporat, introduceți adresa IP pentru produs în linia pentru adresă din browser. (Pentru a afla adresa IP, imprimați o pagină de configurare. Pentru informații suplimentare despre imprimarea unei pagini de configurare, consultați [Imprimarea paginilor cu informații, la pagina 54.](#))

Pentru o explicație completă a caracteristicilor și funcționalității serverului Web încorporat, consultați [Secțiunile serverului Web încorporat, la pagina 57.](#)

3 Utilizarea produsului cu Mac

- [Software pentru Mac](#)
- [Imprimarea cu Mac](#)

Software pentru Mac

Sisteme de operare acceptate pentru Macintosh

Produsul acceptă următoarele sisteme de operare Macintosh:

- Mac OS X v10.4, v10.5 și v10.6



NOTĂ: Sunt acceptate procesoare PPC și Intel® Core™.

Drive de imprimantă acceptate pentru Macintosh

Programul de instalare a software-ului HP LaserJet oferă fișiere PostScript® Printer Description (PPD), un driver CUPS și utilitarele pentru imprimantă HP pentru Mac OS X. Fișierul PPD pentru imprimanta HP, în combinație cu driverul CUPS, asigură funcționalitate completă a imprimării și accesul la caracteristici specifice imprimantei HP.

Îndepărtare software pentru Mac

Folosiți acest utilitar de dezinstalare pentru a îndepărta software-ul.

1. Navigați la folderul următor:

Library/Printers/hp/laserjet/P1100_P1560_P1600Series/

2. Faceți dublu clic pe fișierul **HP Uninstaller.app**.
3. Faceți clic pe butonul **Continuare** și apoi urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a îndepărta software-ul.

Prioritate pentru setările de imprimare pentru Mac

Prioritatea modificărilor setărilor de imprimare depinde de locul în care sunt efectuate.



NOTĂ: Numele comenzilor și casetelor de dialog poate diferi în funcție de programul software.

- **Caseta de dialog Page Setup (Configurare pagină):** Pentru a deschide această casetă de dialog, faceți clic pe **Configurare pagină** sau pe o altă comandă asemănătoare din meniul **Fișier** al programului în care lucrați. Setările modificate aici ar putea suprascrie setările modificate în alte părți.
- **Caseta de dialog Print (Imprimare):** Faceți clic pe **Imprimare, Configurare imprimare** sau pe o comandă similară din meniul **Fișier** al programului în care lucrați, pentru a deschide această casetă de dialog. Setările modificate în caseta de dialog **Imprimare** au un nivel de prioritate mai mic și **NU** prevalează asupra setărilor din caseta de dialog **Configurare pagină**.
- **Setări implicite ale driverului de imprimantă:** Setările implicite ale driverului de imprimantă determină setările utilizate în toate lucrările de imprimare, *în afara cazului în care setările sunt schimbate în casetele de dialog Inițializare pagină sau Imprimare*.

Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Macintosh

Modificarea setărilor tuturor operațiilor de imprimare, până la închiderea programului software	Modificarea setărilor prestabilite pentru toate operațiile de imprimare	Modificarea setărilor de configurare a echipamentului
1. În meniul File (Fișier), faceți clic pe Print (Imprimare). 2. Modificarea setărilor dorite pentru diferite meniuri.	1. În meniul File (Fișier), faceți clic pe Print (Imprimare). 2. Modificarea setărilor dorite pentru diferite meniuri. 3. Din meniul Presets (Presetări), faceți clic pe Save as (Salvare ca) și introduceți numele presetării. Aceste setări vor fi salvate în meniul Presets (Presetări). Pentru a utiliza noile setări, trebuie să selectați opțiunea presetată salvată de fiecare dată când deschideți un program și imprimați.	Mac OS X v10.4 1. Din meniul Apple, faceți clic pe System Preferences (Preferințe sistem) și apoi pe Print & Fax (Imprimare și fax). 2. Faceți clic pe Printer Setup (Configurare imprimantă). 3. Faceți clic pe meniul Installable Options (Opțiuni instalabile). Mac OS X v10.5 și v10.6 1. Din meniul Apple, faceți clic pe System Preferences (Preferințe sistem) și apoi pe Print & Fax (Imprimare și fax). 2. Faceți clic pe Options & Supplies (Opțiuni și consumabile). 3. Faceți clic pe meniul Driver. 4. Selectați driverul din listă și configurați opțiunile instalate.

Software pentru Mac

Utilitar imprimantă HP pentru Mac

Folosiți utilitarul HP LaserJet pentru a imprima paginile cu informații despre produs și pentru a schimba setarea Oprește automată pentru un computer Mac.

Pentru a deschide utilitarul HP LaserJet, urmați procedura de mai jos.

- ▲ Deschideți Coadă de imprimare și apoi faceți clic pe pictograma **Utilitar**.

Utilitare acceptate pentru Mac

Server Web încorporat HP

 **NOTĂ:** Numai seria de imprimante HP LaserJet Professional P1600 acceptă serverul Web încorporat HP.

Produsul este echipat cu un server Web încorporat, care oferă acces la informații despre produs și activități în rețea. Aceste informații apar într-un browser Web, precum Microsoft Internet Explorer, Apple Safari sau Firefox.

Serverul Web încorporat este localizat în produs. Nu este încărcat pe serverul de rețea.

Serverul Web încorporat reprezintă o interfață cu produsul pe care orice utilizator care are un computer conectat în rețea și un browser Web standard o poate utiliza. Nu se instalează și nu se configurează niciun software special, dar trebuie să aveți un browser Web acceptat instalat pe computer. Pentru a obține acces la serverul Web încorporat, introduceți adresa IP pentru produs în linia pentru adresă din browser. (Pentru a afla adresa IP, imprimați o pagină de configurare. Pentru informații suplimentare despre imprimarea unei pagini de configurare, consultați [Imprimarea paginilor cu informații, la pagina 54.](#))

Pentru o explicație completă a caracteristicilor și funcționalității serverului Web încorporat, consultați [Secțiunile serverului Web încorporat, la pagina 57.](#)

Imprimarea cu Mac

Crearea și utilizarea presetărilor pentru tipărire în Macintosh

Utilizați presetările pentru tipărire pentru a salva setările curente ale driverului imprimantei pentru utilizare ulterioară.

Crearea unei presetări pentru tipărire

1. În meniul **File** (Fișier), faceți clic pe **Print** (Tipărire).
2. Selectați driverul.
3. Selectați setările imprimantei.
4. În caseta **Presets** (Presetări), faceți clic pe **Save As...** (Salvare ca...) și introduceți numele presetării.
5. Faceți clic pe **OK**.

Utilizarea presetărilor pentru tipărire

1. În meniul **File** (Fișier), faceți clic pe **Print** (Tipărire).
2. Selectați driverul.
3. În caseta **Presets** (Presetări), selectați presetarea pentru tipărire pe care doriți să o utilizați.



NOTĂ: Pentru a utiliza setările implicite ale driverului imprimantei, selectați **Standard**.

Redimensionarea documentelor sau tipărirea pe o hârtie cu dimensiuni personalizate

Aveți posibilitatea să scalați un document pentru a-l încadra într-o hârtie de dimensiuni diferite.

1. În meniul **File** (Fișier), faceți clic pe **Print** (Tipărire).
2. Deschideți meniul **Paper Handling** (Manevrare hârtie).
3. În zona pentru **Destination Paper Size** (Dimensiuni hârtie destinație), selectați **Scale to fit paper size** (Redimensionare la dimensiuni hârtie), apoi selectați dimensiunile din lista derulantă.
4. Dacă doriți să utilizați numai hârtie de dimensiuni mai mici decât cele ale documentului, selectați **Scale down only** (Numai scalare în jos).

Tipărirea unei coperti

Puteți tipări o copertă separată pentru documentul dvs., care să includă un mesaj sugestiv (de exemplu, "Confidențial").

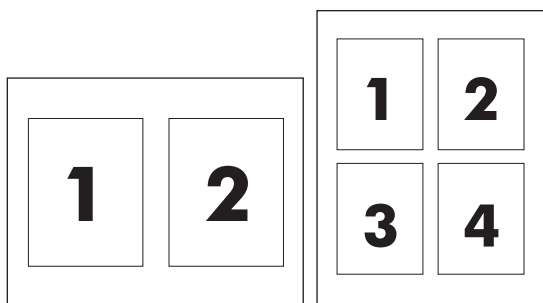
1. În meniul **File** (Fișier), faceți clic pe **Print** (Tipărire).
2. Selectați driverul.
3. Deschideți meniul **Cover Page** (Pagină de însoțire) și apoi selectați tipărirea acesteia **Before Document** (Înainte de document) sau **After Document** (După document).
4. În meniul **Cover Page Type** (Tip pagină de însoțire), selectați mesajul pe care doriți să îl tipăriți pe pagina de însoțire.



NOTĂ: Pentru a tipări o pagină-copertă goală, selectați valoarea **Standard** pentru opțiunea **Cover Page Type** (Tip copertă).

Tipărirea mai multor pagini pe o singură coală de hârtie în Macintosh

Puteți tipări mai multe pagini pe o singură coală de hârtie. Această caracteristică reprezintă o modalitate eficientă de tipărire a ciornelor.



1. În meniul **File** (Fișier), faceți clic pe **Print** (Tipărire).
2. Selectați driverul.
3. Deschideți meniul **Layout** (Aspect).
4. În dreptul opțiunii **Pages per Sheet** (Pagini pe coală), selectați numărul de pagini de tipărit pe fiecare coală (1, 2, 4, 6, 9 sau 16).
5. În dreptul opțiunii **Layout Direction** (Direcție machetare), selectați ordinea și plasarea paginilor pe coala de hârtie.
6. În dreptul opțiunii **Borders** (Chenare), selectați tipul de chenar care va fi tipărit în jurul fiecărei pagini de pe coală.

Imprimarea față-verso (duplex) cu Mac

Automat

 **NOTĂ:** Duplexarea automată este acceptată numai la produsele din seria HP LaserJet Professional P1600.

Driverul de imprimantă acceptă numai anumite dimensiuni de suporturi de imprimare pentru duplexarea automată. Pentru dimensiuni care nu sunt disponibile în driverul de imprimantă, utilizați procedura de duplexare manuală.

Caracteristica de duplexare automată este activată în mod implicit. Pentru a dezactiva duplexarea automată, modificați setările de configurare a produsului. Consultați [Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Macintosh, la pagina 19](#).

1. Introduceți hârtie suficientă în tava de alimentare pentru a pregăti sesiunea de lucru curentă de imprimare. Dacă încărcați hârtie specială, precum colile cu antet, încărcați-o cu fața în jos în tavă.
2. În meniul **File** (Fișier), faceți clic pe **Print** (Imprimare).
3. Deschideți meniul **Layout** (Aspect).
4. În dreptul opțiunii **Two Sided** (Față-verso), selectați **Long-Edge Binding** (Legare pe marginea lungă) sau **Short-Edge Binding** (Legare pe marginea scurtă).
5. Faceți clic pe **Print** (Imprimare).

Manual

1. Introduceți hârtie suficientă în tava de alimentare pentru a pregăti sesiunea de lucru curentă de imprimare. Dacă încărcați hârtie specială, precum colile cu antet, încărcați-o cu fața în jos în tavă.
2. În meniul **File** (Fișier), faceți clic pe **Print** (Imprimare).
3. **Mac OS X v10.4:** În lista verticală **Aspect**, selectați elementul **Legare pe marginea lungă** sau elementul **Legare pe marginea scurtă**.

-sau-

Mac OS X v10.5 și v10.6: Faceți clic pe caseta de selectare **Față-verso**.

4. Faceți clic pe **Imprimare**. Urmați instrucțiunile din caseta de dialog ce se deschide pe ecranul computerului înainte de a plasa teancul de ieșire în tavă pentru a imprima cea de-a doua jumătate.
5. Mergeți la produs și scoateți toate hârtiile goale din tavă.
6. Luați teancul imprimat din tava de ieșire și apoi introduceți teancul imprimat cu fața în jos în tavă, introducând mai întâi marginea de sus în produs.
7. De la computer, faceți clic pe butonul **Continuare** pentru a finaliza sesiunea de lucru curentă de imprimare.

4 Conectarea produsului

- [Sisteme de operare de rețea acceptate](#)
- [Conectarea prin USB](#)
- [Conectarea la o rețea](#)

Sisteme de operare de rețea acceptate



NOTĂ: Numai seria de imprimante HP LaserJet Professional P1600 acceptă funcții de rețea.

Următoarele sisteme de operare acceptă imprimarea în rețea:

- Windows 7 (32 biți și 64 biți)
- Windows Vista (Starter Edition, 32 biți și 64 biți)
- Windows XP (32 biți, Service Pack 2)
- Windows XP (64 biți, Service Pack 1)
- Windows Server 2008 (32 biți și 64 biți)
- Windows Server 2003 (Service Pack 1)
- Mac OS X v10.4, v10.5 și v10.6

Denegarea partajării imprimantei

HP nu oferă suport pentru lucrul în rețea peer-to-peer, deoarece această caracteristică este o funcție a sistemelor de operare Microsoft și nu a driverelor de imprimantă HP. Accesați paginile Microsoft de la www.microsoft.com.

Conectarea prin USB

Acest produs acceptă o conexiune USB 2.0. Trebuie să utilizați un cablu USB de tip A-la-B cu o lungime de cel mult 2 metri (6,56 picioare).

Instalarea produsului utilizând HP Smart Install

 **NOTĂ:** Acest tip de instalare este acceptat doar pentru Windows.

HP Smart Install vă permite să instalați driverul și software-ul produsului conectând produsul la un computer printr-un cablu USB.

 **NOTĂ:** CD-ul de instalare nu este necesar în timpul unei instalări HP Smart Install. Nu introduceți CD-ul de instalare a software-ului în unitatea CD a computerului.

1. Porniți produsul.
2. Conectați cablul USB.
3. Programul HP Smart Install ar trebui să pornească automat. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran pentru instalarea software-ului.
 - Dacă programul HP Smart Install nu pornește automat, este posibil ca Redarea automată să fie dezactivată pe computer. Răsfoiți conținutul computerului și faceți clic pe unitatea HP Smart Install pentru a executa programul.
 - Dacă programul vă solicită să selectați un tip de conexiune, selectați opțiunea **Configurare pentru imprimare utilizând USB**.

Instalare de pe CD

1. Introduceți CD-ul de instalare a software-ului în unitatea CD a computerului.

 **NOTĂ:** Nu conectați cablul USB până nu se solicită acest lucru.

2. Dacă programul de instalare nu se deschide automat, răsfoiți conținutul CD-ului și executați fișierul SETUP.EXE.
3. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran pentru instalarea software-ului.

Când utilizați CD-ul pentru a instala software-ul, puteți să selectați următoarele tipuri de instalări:

- Instalare simplă (recomandată)
Nu vi se solicită să acceptați sau să modificați setările implicite.
- Instalare avansată
Vi se solicită să acceptați sau să modificați setările implicite.

Conectarea la o rețea

La seria de imprimante HP LaserJet Professional P1600, conectarea la rețea se poate realiza prin portul intern de rețea HP.

Protocoale de rețea acceptate

Pentru a conecta la o rețea un produs echipat pentru rețea, aveți nevoie de o rețea care utilizează următorul protocol.

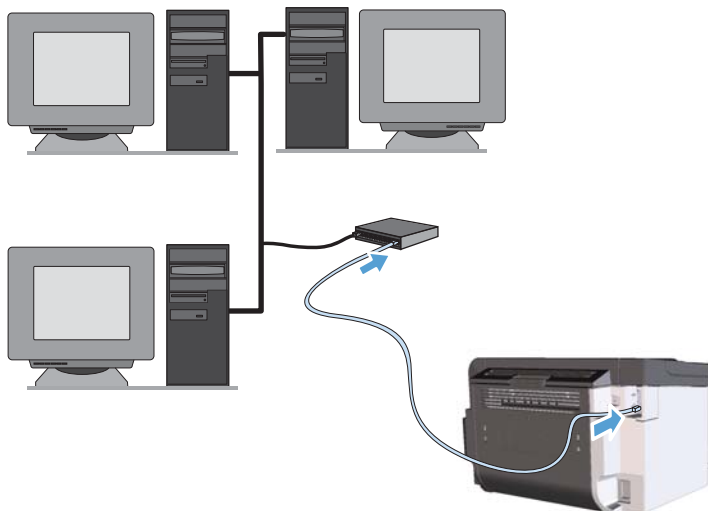
- Rețea cablată TCP/IP funcțională

Instalarea produsului într-o rețea cablată

 **NOTĂ:** Pentru a rezolva probleme legate de conexiunea de rețea, consultați [Rezolvarea problemelor de conectivitate, la pagina 105](#).

Puteți să instalați produsul într-o rețea utilizând HP Smart Install sau de pe CD-ul produsului. Înainte de a începe procesul de instalare, efectuați următoarele:

- Conectați cablul Ethernet CAT-5 la un port disponibil al unui hub sau ruter Ethernet.
- Conectați cablul Ethernet la portul Ethernet din spatele produsului.
- Verificați dacă este aprins unul dintre ledurile de rețea de la portul de rețea situat în spatele produsului.



HP Smart Install într-o rețea cablată



NOTĂ: Acest tip de instalare este acceptat doar pentru Windows.

1. Imprimați o pagină de configurație și identificați adresa IP a produsului. Consultați [Imprimarea paginilor cu informații, la pagina 54](#).
2. Deschideți un browser Web utilizând computerul la care doriți să instalați produsul.
3. În lina de adresă a browserului, tastează adresa IP a produsului.
4. Faceți clic pe fila **HP Smart Install**.
5. Faceți clic pe butonul **Descărcare**.
6. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza instalarea produsului.

Instalarea de pe CD într-o rețea cablată



NOTĂ: Când utilizați CD-ul pentru a instala software-ul, ca tip de instalare puteți să selectați Instalare simplă (recomandat) sau Instalare avansată (vi se va solicita să acceptați sau să modificați setările implicite).

1. Introduceți CD-ul de instalare a software-ului în unitatea CD a computerului.
2. Dacă programul de instalare nu se deschide automat, răsfoiți conținutul CD-ului și executați fișierul SETUP.EXE.
3. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a configura produsul și a instala software-ul.



NOTĂ: Când vi se solicită, asigurați-vă că selectați **Configurare pentru imprimare prin rețea**.

Configurarea setărilor de rețea

Vizualizarea sau modificarea setărilor de rețea

Utilizați serverul Web încorporat pentru a vizualiza sau modifica setările configurației IP.

1. Tipăriți o pagină de configurare și localizați adresa IP.
 - Dacă utilizați IPv4, adresa IP conține numai cifre. Aceasta are formatul:
xxx.xxx.xxx.xxx
 - Dacă utilizați IPv6, adresa IP este o combinație hexazecimală de caractere și cifre. Are un format asemănător cu acesta:
xxxx:xxxx:xxxx:xxxx:xxxx
2. Pentru a deschide serverul Web încorporat, tastează adresa IP în linia de adresă a browserului Web.
3. Faceți clic pe fila **Networking** (Rețea) pentru a obține informații despre rețea. Puteți modifica setările, dacă este necesar.

Setarea sau schimbarea parolei de rețea

Utilizați serverul Web încorporat pentru a seta o parolă de rețea sau pentru a schimba o parolă existentă.

1. Deschideți serverul Web încorporat, faceți clic pe fila **Networking** (Lucru în rețea) și apoi faceți clic pe legătura **Password** (Parolă).



NOTĂ: Dacă a fost setată anterior o parolă, vi se solicită introducerea parolei. Introduceți parola și faceți clic pe butonul **Apply** (Aplicare).

2. Tastați noua parolă în caseta **Password** (Parolă) și în caseta **Confirm password** (Confirmare parolă).
3. În partea inferioară a ferestrei, faceți clic pe butonul **Apply** (Aplicare) pentru a salva parola.

Adresa IP

Adresa IP a produsului poate fi setată manual sau poate fi configurată automat utilizând DHCP, BootP sau AutoIP.

Pentru a modifica manual adresa IP, utilizați fila **Networking** (Lucru în rețea) din serverul Web încorporat HP.

Setările pentru vitezele legăturilor și pentru duplex



NOTĂ: În această secțiune, duplex se referă la comunicația bidirecțională, nu la imprimarea față-verso.

Utilizați fila **Networking** (Lucru în rețea) din serverul Web încorporat pentru a seta viteza legăturii, dacă este cazul.

Modificarea incorectă a setării vitezei de legătură poate împiedica produsul să comunice cu alte dispozitive de rețea. În majoritatea situațiilor, produsul trebuie lăsat în modul automat. Modificările pot cauza oprirea și apoi repornirea produsului. Efectuați modificări numai atunci când produsul este inactiv.

5 Hârtia și suportul de imprimare

- [Precizări pentru înțelegerea utilizării hârtiei și a suporturilor de imprimare](#)
- [Indicații privind hârtii sau suporturi de imprimare speciale](#)
- [Modificarea driverului de imprimare pentru a corespunde tipului și dimensiunii suportului](#)
- [Dimensiuni de hârtie acceptate](#)
- [Tipuri de hârtie acceptate](#)
- [Capacitatea tăvii și a sertarului](#)
- [Încărcarea tăvilor pentru hârtie](#)

Precizări pentru înțelegerea utilizării hârtiei și a suporturilor de imprimare

Acest produs acceptă numeroase tipuri de hârtie și alte suporturi de imprimare, conform îndrumărilor din acest ghid al utilizatorului. Hârtia sau suporturile de imprimare care nu respectă aceste îndrumări pot determina o calitate scăzută a imprimării, blocaje mai frecvente și uzarea prematură a produsului.

Pentru rezultate optime, utilizați numai hârtie și medii de tipărire originale HP create pentru imprimante laser sau multifuncționale. Nu utilizați hârtie sau medii de tipărire destinate imprimantelor cu jet de cerneală. Hewlett-Packard Company nu poate recomanda utilizarea altor mărci de medii de tipărire, deoarece HP nu poate controla calitatea acestora.

Este posibil ca hârtia să îndeplinească toate cerințele din acest ghid al utilizatorului și totuși să nu producă rezultate satisfăcătoare. Acest fapt ar putea fi rezultatul manevrării necorespunzătoare, nivelurilor inacceptabile de temperatură și/sau umiditate sau al altor variabile care nu pot fi controlate de Hewlett-Packard.

 **ATENȚIE:** Utilizarea hârtiilor sau a suporturilor de imprimare care nu îndeplinesc specificațiile Hewlett-Packard poate crea probleme produsului, fiind necesară repararea acestuia. Reparațiile de acest fel nu sunt acoperite de acordurile Hewlett-Packard de garanție sau service.

Indicații privind hârtii sau suporturi de imprimare speciale

Acest produs acceptă imprimarea pe suporturi speciale. Utilizați următoarele îndrumări pentru a obține rezultate satisfăcătoare. Când utilizați hârtie sau suporturi de imprimare speciale, aveți grijă să setați tipul și dimensiunea în driverul imprimantei pentru a obține rezultate optime.

⚠ ATENȚIE: Produsele HP LaserJet utilizează cuptoare pentru a aplica pe hârtie particulele uscate de toner în puncte foarte precise. Hârtia pentru imprimante laser HP este concepută pentru a suporta aceste temperaturi extreme. Utilizarea hârtiei pentru imprimante cu jet de cerneală poate deteriora produsul.

Tip de suport	Permisuni	Restricții
Plicuri	• Depozitați plicurile întinse. • Utilizați plicuri la care lipitura se extinde până la colțul plicului. • Utilizați benzi adezive acoperite care sunt aprobate pentru a fi utilizate în imprimantele cu laser.	• Nu utilizați plicuri care sunt cutate, crestate, lipite unele de altele sau deteriorate în alt fel. • Nu utilizați plicuri care au copci, agrafe, ferestre sau căptușeli. • Nu utilizați materiale auto-adezive sau alte materiale sintetice.
Etichete	• Utilizați numai etichete între care nu este vizibilă coala de pe spate. • Utilizați etichete care pot fi așezate plan. • Utilizați numai coli întregi de etichete.	• Nu utilizați etichete care au cute sau bule de aer, sau care sunt deteriorate. • Nu imprimați pe bucăți decupate din coli de etichete.
Folii transparente	• Utilizați numai folii transparente care sunt aprobate pentru a fi utilizate în imprimantele cu laser. • Așezați foliile transparente pe o suprafață netedă după ce le scoateți din produs.	• Nu utilizați suporturi de imprimare transparente care nu sunt aprobate pentru imprimantele cu laser.
Hârtii cu antet sau formulare preimprimare	• Utilizați numai hârtii cu antet sau formulare care sunt aprobate pentru a fi utilizate în imprimantele cu laser.	• Nu utilizați hârtii cu antet în relief sau metalic.
Hârtie grea	• Utilizați numai hârtie grea care este aprobată pentru a fi utilizată în imprimantele cu laser și care îndeplinește specificațiile de greutate pentru acest produs.	• Nu utilizați hârtie a cărei greutate depășește specificațiile de suporturi recomandate pentru acest produs, decât dacă este hârtie HP care a fost aprobată pentru a fi utilizată în acest produs.
Hârtie lucioasă sau stratificată	• Utilizați numai hârtie lucioasă sau stratificată care este aprobată pentru a fi utilizată în imprimantele cu laser.	• Nu utilizați hârtie lucioasă sau stratificată proiectată pentru a fi utilizată în produsele cu jet de cerneală.

Modificarea driverului de imprimare pentru a corespunde tipului și dimensiunii suportului

Selectarea suportului de imprimare în funcție de tip și dimensiune asigură o calitate la imprimare semnificativ mai bună în cazul hârtiei groase, lucioase și foliilor transparente pentru retroproiector. Folosirea unor setări eronate poate cauza o imprimare la o calitate nesatisfăcătoare. Imprimați întotdeauna folosind opțiunea **Type** (Tip) în cazul suporturilor de imprimare speciale cum sunt etichetele sau foliile transparente. Imprimați întotdeauna folosind opțiunea **Size** (Dimensiune) în cazul plicurilor.

1. În meniul **File** (Fișier) din programul software, faceți clic pe **Print** (Imprimare).
2. Selectați driverul, apoi faceți clic pe **Properties** (Proprietăți) sau **Preferences** (Preferințe).
3. Faceți clic pe fila **Paper/Quality** (Hârtie/Calitate).
4. În caseta listă **Tipul este** sau **Dimensiunea este**, selectați tipul sau dimensiunea corectă a sursei pentru imprimare.
5. Faceți clic pe **OK**.

Dimensiuni de hârtie acceptate

Acest produs acceptă diverse dimensiuni de hârtie și se adaptează la diverse surse pentru imprimare.

 **NOTĂ:** Pentru a obține rezultate optime de imprimare, înainte de a imprima, selectați dimensiunea și tipul de hârtie corespunzătoare în driverul imprimantei.

Driverul de imprimantă acceptă numai anumite dimensiuni de suporturi de imprimare pentru duplexarea automată. Pentru dimensiuni care nu sunt disponibile în driverul de imprimantă, utilizați procedura de duplexare manuală.

Tabelul 5-1 Hârtie și dimensiuni de suport de imprimare acceptate

Dimensiune	Dimensiuni	Tava de alimentare principală	Fanta de alimentare cu prioritate
Letter	216 x 279 mm	✓	✓
Legal	216 x 356 mm	✓	✓
A4	210 x 297 mm	✓	✓
Executive	184 x 267 mm	✓	✓
8,5 x 13	216 x 330 mm	✓	✓
A5	148 x 210 mm	✓	✓
A6	105 x 148 mm	✓	✓
B5 (JIS)	182 x 257 mm	✓	✓
16k	184 x 260 mm	✓	✓
	195 x 270 mm		
	197 x 273 mm		
Personalizat	Minimum: 76 x 127 mm Maximum: 216 x 356 mm	✓	✓

Tabelul 5-2 Plicuri și cărți poștale acceptate

Dimensiune	Dimensiuni	Tava de alimentare principală	Fanta de alimentare cu prioritate
Plic #10	105 x 241 mm	✓	✓
Plic DL	110 x 220 mm	✓	✓
Plic C5	162 x 229 mm	✓	✓

Tabelul 5-2 Plicuri și cărți poștale acceptate (Continuare)

Dimensiune	Dimensiuni	Tava de alimentare principală	Fanta de alimentare cu prioritate
Plic B5	176 x 250 mm	✓	✓
Plic Monarch	98 x 191 mm	✓	✓
Carte poștală japoneză	100 x 148 mm	✓	✓
Carte poștală japoneză dublă rotită	148 x 200 mm	✓	✓

Tipuri de hârtie acceptate

Pentru o listă completă a hârtiei specifice cu marcă HP pe care o acceptă acest produs, accesați www.hp.com/support/ljp1560series sau www.hp.com/support/ljp1600series.

Tip hârtie (driver imprimantă)	Tava de alimentare principală	Fanta de alimentare cu prioritate
Simplă	✓	✓
Reciclată	✓	✓
Pergament	✓	✓
Deschis	✓	✓
Semi-ușoară	✓	✓
Grea	✓	✓
Foarte grea	✓	✓
Cu antet	✓	✓
Preimprimată	✓	✓
Pre-perforată	✓	✓
Color	✓	✓
Stratificată	✓	✓
Neregulată	✓	✓
Plic	✓	✓
Etichete	✓	✓
Fișe	✓	✓
Coală transparentă	✓	✓
Cărți poștale	✓	✓

Capacitatea tăvii și a sertarului

Tavă sau sertar	Tip hârtie	Specificații	Cantitate
Tava de alimentare principală	Hârtie	Gama: 60 g/m ² , velină, la 163 g/m ² , velină	250 de coli de 75 g/m ² , velină
	Plicuri	De la mai puțin de 60 g/m ² bond până la 90 g/m ² bond	Până la 10 plicuri
	Folii transparente	Grosime minimă de 0,13 mm	Până la 125 de folii transparente
Fanta de alimentare cu prioritate	Hârtie	Interval: 60 g/m ² , velină, la 163 g/m ² , velină	Echivalent cu 10 coli de 75 g/m ² , velină
	Folii transparente	Grosime minimă de 0,13 mm	Înălțime maximă a teancului: 1 mm
Coș de evacuare	Hârtie	Interval: 60 g/m ² , velină, la 163 g/m ² , velină	Până la 125 de coli de 75 g/m ² , velină
	Folii transparente	Grosime minimă de 0,13 mm	Până la 75 de folii transparente
	Plicuri	Mai puțin de 60 g/m ² , velină, până la 90 g/m ² , velină	Până la 10 plicuri

Încărcarea tăvilor pentru hârtie

⚠ ATENȚIE: Dacă încercați să imprimați pe un suport șifonat, îndoit sau deteriorat în orice fel, poate surveni un blocaj. Pentru informații suplimentare, consultați [Rezolvarea blocajelor, la pagina 86](#).

Fantă de alimentare cu prioritate

Fanta de alimentare cu prioritate susține până la zece coli de suport de imprimare sau un plic, o folie transparentă sau o coală cu etichete sau o foaie de carton. Încărcați suportul de imprimare cu partea de sus orientată înainte și cu fața de imprimat în sus. Pentru a preveni blocajele și imprimarea strâmbă, ajustați întotdeauna ghidajele laterale pentru hârtie, înainte de alimentarea cu suporturi de imprimare.

Tava de alimentare principală

Tava de alimentare principală are capacitatea de 250 pagini de hârtie de 75 g/m² sau mai puține pagini de suporturi de imprimare mai grele (un teanc cu o înălțime de 25 mm sau mai mică).

Încărcați suportul de imprimare cu partea de sus orientată înainte și cu fața de imprimat în sus. Pentru a preveni blocajele și imprimarea strâmbă, ajustați întotdeauna ghidajele laterale și frontale pentru hârtie.

📝 NOTĂ: Când adăugați un suport de imprimare nou, asigurați-vă că scoateți toate suporturile de imprimare din tava de alimentare și îndreptați întregul top. În acest fel evitați încărcarea simultană în produs a mai multor coli din sursa pentru imprimare respectivă, reducând riscul de blocaj.

Orientarea hârtiei pentru încărcarea tăvilor

Utilizați numai suporturi de imprimare recomandate pentru imprimante cu laser. Consultați [Dimensiuni de hârtie acceptate, la pagina 35](#).

Dacă utilizați hârtie care necesită o anumită orientare, încărcați-o în conformitate cu informațiile din tabelul următor.

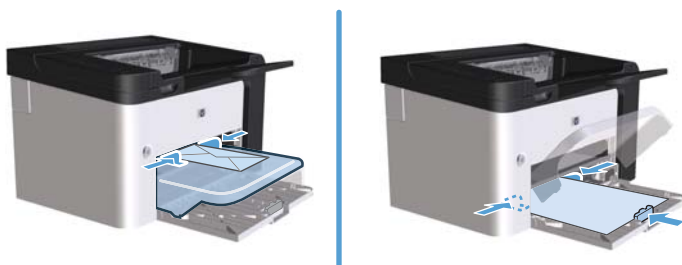
Tip hârtie	Cum se încarcă hârtia
Pre-imprimare sau cu antet	• Cu fața în sus • Marginea de sus introdusă în produs
Prepunched (Hârtie preperforată)	• Cu fața în sus • Găurile spre partea stângă a produsului
Plic	• Cu fața în sus • Marginea scurtă din stânga introdusă în produs

 **NOTĂ:** Utilizați fanta de alimentare cu prioritate pentru a imprima un plic sau alte suporturi speciale de imprimare. Utilizați tava de alimentare principală pentru a imprima mai multe plicuri sau alte suporturi speciale de imprimare.

1. Înainte de a încărca suporturile, glisați ghidajele pentru hârtie spre în afară, pentru a crea un spațiu mai larg decât suporturile.



2. Plasați suporturile în tava de alimentare și reglați ghidajele pentru suporturi la lățimea corectă.



6 Activități de imprimare

- [Revocarea unei lucrări de imprimare](#)
- [Imprimarea cu Windows](#)

Revocarea unei lucrări de imprimare

Puteți să opriți o solicitare de imprimare prin utilizarea panoului de control sau a programului software. Pentru instrucțiuni privind modul de oprire a unei solicitări de imprimare de la un computer dintr-o rețea, consultați Ajutorul pentru acel anumit software de rețea.



NOTĂ: După ce se revocă o lucrare de imprimare, este necesar un timp pentru golirea tuturor informațiilor de imprimare.

Oprirea operației de imprimare curente din panoul de control al produsului

- ▲ Apăsați butonul de anulare **X** de pe panoul de control.

Oprirea operației de imprimare curente din programul software

Atunci când trimiteți o lucrare spre a fi imprimată, pe ecran apare pentru scurt timp o casetă de dialog, oferindu-vă posibilitatea să anulați lucrarea de imprimare.

În cazul în care au fost trimise mai multe solicitări către produs prin intermediul software-ului, este posibil ca acestea să aștepte la o coadă de imprimare (de exemplu, în Windows Print Manager). Consultați documentația programului software pentru instrucțiuni specifice despre anularea unei solicitări de imprimare de la computer.

Dacă o operație de imprimare este în așteptare într-o coadă de imprimare sau în spooler-ul de imprimare, ștergeți operația de acolo.

- 1. Windows XP, Windows Server 2008 și Windows Server 2003 (utilizând vizualizarea implicită a meniului Start):** Faceți clic pe **Start** și apoi faceți clic pe **Imprimante și faxuri**.

-sau-

Windows XP, Windows Server 2008 și Windows Server 2003 (utilizând vizualizarea clasică a meniului Start): Faceți clic pe **Start** și apoi faceți clic pe **Imprimante**.

-sau-

Windows Vista și Windows 7: Faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Panou de control** și apoi, în categoria pentru **Hardware și sunete**, faceți clic pe **Imprimantă**.

- 2.** În lista de imprimante, faceți dublu clic pe numele acestui produs pentru a deschide coada sau spooler-ul de imprimare.
- 3.** Selectați lucrarea de imprimare pe care doriți să o anulați, faceți clic dreapta pe lucrare, apoi faceți clic pe elementul **Revocare** sau **Ștergere**.

Imprimarea cu Windows

Deschiderea driverului de imprimantă Windows

1. Din meniul **Fișier** al aplicației software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați numele produsului și apoi faceți clic pe **Proprietăți** sau pe **Preferințe**.

Obținerea de ajutor pentru orice opțiune de imprimare cu Windows

Ajutorul pentru driverul de imprimantă este separat de Ajutorul pentru program. Ajutorul pentru driverul de imprimantă oferă explicații pentru butoane, casete și liste verticale care există în driverul de imprimantă. De asemenea, include instrucțiuni pentru efectuarea activităților de imprimare obișnuite, ca imprimarea față-verso, imprimarea mai multor pagini pe o coală și imprimarea primei pagini sau a copertelor pe altă hârtie.

Activați ecranele Ajutor pentru driverul de imprimantă într-unul din următoarele moduri:

- În caseta de dialog **Proprietăți** a driverului de imprimantă, faceți clic pe butonul **Ajutor**.
- Apăsăți tasta **F1** de pe tastatura computerului.
- Faceți clic pe simbolul semnului de întrebare din colțul din dreapta sus al driverului de imprimantă.
- Faceți clic dreapta pe orice articol din driver.

Modificarea numărului de copii de imprimat cu Windows

1. Deschideți driverul de imprimantă, faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe** și apoi faceți clic pe fila **Complex**.
2. În zona **Copii**, utilizați butoanele cu săgeți pentru a ajusta numărul de copii.

Dacă imprimați mai multe copii, faceți clic pe caseta de selectare **Colaționare** pentru a colaționa copiile.
3. Faceți clic pe butonul **OK**.

Imprimarea textului colorat ca text negru cu Windows

1. Deschideți driverul de imprimantă, faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe** și apoi faceți clic pe fila **Complex**.
2. Faceți clic pe caseta de selectare **Imprimare alb-negru tot textul**.
3. Faceți clic pe butonul **OK**.

Salvarea setărilor de imprimare particularizată pentru a fi utilizate din nou cu Windows

Utilizarea unui set rapid de imprimare

1. Deschideți driverul de imprimantă și apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**. Lista verticală **Seturi rapide pentru activitatea de imprimare** apare în toate filele cu excepția filei **Servicii**.
2. În lista verticală **Seturi rapide pentru activitatea de imprimare**, selectați unul dintre seturile rapide și apoi faceți clic pe **OK** pentru a imprima lucrarea cu setările predefinite.

Crearea unui set rapid de imprimare particularizat

1. Deschideți driverul de imprimantă și apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**. Lista verticală **Seturi rapide pentru activitatea de imprimare** apare în toate filele cu excepția filei **Servicii**.
2. Selectați un set rapid existent drept bază de plecare.
3. Selectați opțiunile de imprimare pentru noul set rapid.
4. Faceți clic pe **Salvare ca**, introduceți un nume pentru setul rapid și apoi faceți clic pe **OK**.

Îmbunătățirea calității imprimării cu Windows

Selectarea dimensiunii paginii

1. Deschideți driverul de imprimantă, faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe** și apoi faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.
2. Selectați o dimensiune din lista verticală **Dimensiunea este**.
3. Faceți clic pe butonul **OK**.

Selectarea unei dimensiuni personalizate a paginii

1. Deschideți driverul de imprimantă și apoi faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.
2. Faceți clic pe butonul **Particularizat**. Se deschide caseta de dialog **Dimensiune particularizată a hârtiei**.
3. Introduceți un nume pentru dimensiunea particularizată, specificați dimensiunile și apoi faceți clic pe **Salvare**.
4. Faceți clic pe butonul **Închidere** și apoi faceți clic pe butonul **OK**.

Selectarea unui tip de hârtie

1. Deschideți driverul de imprimantă, faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe** și apoi faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.
2. Selectați un tip din lista verticală **Tipul este**.
3. Faceți clic pe butonul **OK**.

Selectarea rezoluției imprimării

1. Deschideți driverul de imprimantă, faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe** și apoi faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.
2. În zona **Calitate imprimare**, selectați o opțiune din lista verticală. Pentru informații despre fiecare dintre opțiunile disponibile, consultați meniul Ajutor online pentru driverul imprimantei.



NOTĂ: Pentru a utiliza rezoluția de calitate tip schiță, în zona **Calitate imprimare**, faceți clic pe caseta de selectare **Mod economic**.

3. Faceți clic pe butonul **OK**.

Imprimarea primei sau a ultimei pagini pe un tip de hârtie diferit cu Windows

1. Deschideți driverul de imprimantă, faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe** și apoi faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.
2. Faceți clic pe caseta de selectare **Se utilizează hârtie/coperți diferite** și apoi selectați setările necesare pentru coperta din față, pentru celelalte pagini și pentru coperta din spate.
3. Faceți clic pe butonul **OK**.

Scalarea unui document pentru a se potrivi în dimensiunea paginii cu Windows

1. Deschideți driverul de imprimantă, faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe** și apoi faceți clic pe fila **Efecte**.
2. Faceți clic pe caseta de selectare **Imprimare document pe** și apoi selectați o dimensiune din lista verticală.
3. Faceți clic pe butonul **OK**.

Adăugarea unui filigran unui document cu Windows

1. Deschideți driverul de imprimantă, faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe** și apoi faceți clic pe fila **Efecte**.
2. Selectați un filigran din lista verticală **Filigran**.
Pentru a imprima filigranul doar pe prima pagină, faceți clic pe caseta de selectare **Numai prima pagină**. În caz contrar, filigranul va fi imprimat pe fiecare pagină.
3. Faceți clic pe butonul **OK**.

Imprimarea față-verso (duplex) cu Windows

Automat

 **NOTĂ:** Duplexarea automată este acceptată numai la produsele din seria HP LaserJet Professional P1600.

Driverul de imprimantă acceptă numai anumite dimensiuni de suporturi de imprimare pentru duplexarea automată. Pentru dimensiuni care nu sunt disponibile în driverul de imprimantă, utilizați procedura de duplexare manuală.

Înainte de a putea utiliza funcția de duplexare automată, trebuie să selectați caseta de validare **Permite duplexare automată** din fila **Setări dispozitiv** a casetei de dialog Proprietăți imprimantă. Consultați [Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Windows, la pagina 14](#).

1. Încărcați hârtie cu față în jos în fanta de alimentare cu prioritate sau în tava de alimentare principală.



2. Deschideți driverul de imprimantă, apoi faceți clic pe fila **Finalizare**.
3. Faceți clic pe caseta **Imprimare față-verso**. Dacă veți lega documentul de-a lungul marginii de sus, faceți clic pe caseta de selectare **Pliere pagini în sus**.
4. De la computer, faceți clic pe butonul **OK** pentru a imprima lucrarea.

Manual

Înainte de a putea utiliza funcția de duplexare manuală, trebuie să selectați caseta de validare **Permitere duplexare manuală** din fila **Setări dispozitiv** a casetei de dialog Proprietăți imprimantă. Consultați [Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Windows, la pagina 14](#).

1. Încărcați hârtie cu fața în jos în fanta de alimentare cu prioritate sau în tava de alimentare principală.



2. Deschideți driverul de imprimantă, apoi faceți clic pe fila **Finalizare**.
3. Faceți clic pe caseta de selectare **Imprimare pe ambele fețe (manual)**. Dacă veți lega documentul de-a lungul marginii de sus, faceți clic pe caseta de selectare **Piere pagini în sus**.
4. Faceți clic pe butonul **OK** pentru a imprima prima față.

5. Luați teancul imprimat din tava de ieșire și, păstrând orientarea hârtiei, introduceți-l cu partea imprimată în jos în tava de alimentare principală.



6. De la panoul de control al produsului, apăsați butonul Validare  pentru a imprima cea de-a doua parte a lucrării.

Crearea unei broșuri cu Windows

1. Deschideți driverul de imprimantă, faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe** și apoi faceți clic pe fila **Elemente de formatare finală**.
2. Faceți clic pe caseta de selectare **Imprimare pe ambele fețe (manual)**.
3. În lista verticală **Aspect broșură** faceți clic pe opțiunea **Legare la stânga** sau **Legare la dreapta**. Opțiunea **Pagini pe foaie** se schimbă automat la **2 pagini pe foaie**.
4. Faceți clic pe butonul **OK**.

Imprimarea mai multor pagini pe aceeași foaie cu Windows

1. Deschideți driverul de imprimantă, faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe** și apoi faceți clic pe fila **Elemente de formatare finală**.
2. Selectați numărul de pagini pe foaie din lista verticală **Pagini pe foaie**.

3. Selectați opțiunile corecte pentru **Imprimare chenare de pagină**, **Ordine pagini** și **Orientare**.
4. Faceți clic pe butonul **OK**.

Selectați orientarea paginii cu Windows

1. Deschideți driverul de imprimantă, faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe** și apoi faceți clic pe fila **Elemente de formatare finală**.
2. În zona **Orientare**, selectați opțiunea **Portret** sau **Vedere**.
Pentru a imprima imaginea paginii răsturnată, selectați opțiunea **Rotire cu 180 de grade**.
3. Faceți clic pe butonul **OK**.

Utilizarea serviciilor HP ePrint

HP ePrint este o suită de servicii de imprimare bazate pe Web care permit unui produs HP compatibil să imprime următoarele tipuri de documente:

- Mesaje de e-mail și atașamente ale acestora trimise direct la adresa de e-mail a produsului HP
- Documente dintr-o serie de aplicații de imprimare ale dispozitivelor mobile

Utilizarea funcției HP Cloud Print

Utilizați HP Cloud Print pentru a imprima mesaje de e-mail și atașamente ale acestora expediindu-le la adresa de e-mail a produsului de pe orice dispozitiv care are activată caracteristica pentru e-mail.

 **NOTĂ:** Produsul trebuie să fie conectat la o rețea prin cablu sau wireless. Pentru a utiliza HP Cloud Print, trebuie mai întâi să aveți acces la Internet și să activați Serviciile Web HP.

1. Activați Serviciile Web HP în serverul Web încorporat HP (EWS) urmând acești pași:
 - a. După ce produsul este conectat la rețea, imprimați o pagină de configurare și identificați adresa IP a produsului.
 - b. Pe computer, deschideți un browser Web și introduceți adresa IP a produsului în linia de adresă. Apare ecranul HP EWS.
 - c. Faceți clic pe fila **Servicii Web HP**. Dacă rețeaua dvs. nu utilizează un server proxy pentru a accesa Internetul, treceți la pasul următor. Dacă rețeaua dvs. utilizează un server proxy pentru a accesa Internetul, urmați aceste instrucțiuni înainte de a trece la pasul următor:
 - i. Selectați fila **Setări proxy**.
 - ii. Selectați caseta **Bifați această casetă dacă rețeaua dvs. utilizează un server proxy pentru a accesa Internetul**.
 - iii. În câmpul **Server proxy**, introduceți adresa și numărul portului serverului proxy, apoi faceți clic pe butonul **Apply** (Aplicare).

- d. Selectați fila Servicii Web HP și faceți clic pe butonul **Activare**. Produsul configurează conexiunea la Internet, apoi apare un mesaj prin care sunteți înștiințat că se va imprima o pagină de informații.
 - e. Faceți clic pe butonul **OK**. Se imprimă o pagină ePrint. Pe pagina ePrint, căutați adresa de e-mail care este atribuită automat produsului.
2. Pentru a imprima un document, atașați-l la un mesaj de e-mail și apoi trimiteți mesajul la adresa de e-mail a produsului. Pentru lista tipurilor de documente acceptate, vizitați adresa www.hpeprintcenter.com
 3. Opțional, utilizați site-ul Web HP ePrintCenter pentru a defini setările de securitate și a configura setările implicite de imprimare pentru toate operațiile HP ePrint trimise la acest produs:
 - a. Deschideți un browser Web și accesați adresa www.hpeprintcenter.com.
 - b. Faceți clic pe **Conectare** și introduceți acreditivale dvs. HP ePrintCenter sau înregistrați-vă pentru a crea un cont nou.
 - c. Selectați produsul dvs. din listă sau faceți clic pe butonul **+ Adăugare imprimantă** pentru a-l adăuga. Pentru a adăuga produsul, aveți nevoie de codul produsului, care este segmentul situat înaintea simbolului @ în adresa de e-mail a produsului.
-
-  **NOTĂ:** Acest cod este valabil numai 24 de ore din momentul activării Serviciilor Web HP. Dacă expiră, urmați încă o dată instrucțiunile pentru activarea Serviciilor Web HP și obținerea unui cod nou.
-
- d. Faceți clic pe butonul **Configurare**. Apare caseta de dialog **Setări HP ePrint**. Sunt disponibile trei file:
 - **Expeditori admiși**. Pentru a preveni imprimarea de documente nedorite de la produs, faceți clic pe fila **Expeditori admiși**. Faceți clic pe **Exclusiv expeditori admiși**, apoi adăugați adresele de e-mail de la care doriți să permiteți efectuarea de operații ePrint.
 - **Opțiuni de imprimare**. Pentru a configura setări implicite pentru toate operațiile ePrint trimise la acest produs, faceți clic pe fila **Opțiuni de imprimare**, apoi selectați setările pe care doriți să le utilizați.
 - **Avansat**. Pentru a schimba adresa de e-mail a produsului, faceți clic pe fila **Avansat**.

Utilizarea funcției AirPrint

Imprimarea directă utilizând caracteristica Apple AirPrint este acceptată pentru sistemele de operare iOS 4.2 sau mai recente. Utilizați AirPrint pentru a imprima direct de la produs de pe un iPad (iOS 4.2), iPhone (3GS sau mai recent) sau iPod touch (de generația a treia sau mai recent) în cadrul următoarelor aplicații:

- Mesagerie
- Fotografii
- Safari
- O serie de aplicații de la terți

 **NOTĂ:** Produsul trebuie să fie conectat la o rețea prin cablu sau wireless.

Pentru a imprima, urmați acești pași:

1. Atingeți elementul **acțiune** .

2. Atingeți **Imprimare**.

 **NOTĂ:** Dacă imprimați pentru prima dată sau dacă produsul selectat anterior nu este disponibil, trebuie să selectați un produs înainte de a trece la pasul următor.

3. Configurați opțiunile de imprimare și apoi atingeți **Imprimare**.

7 Gestionare și întreținere

- [Imprimarea paginilor cu informații](#)
- [Utilizarea serverului Web încorporat HP](#)
- [Setări de economisire](#)
- [Setări pentru modul silențios](#)
- [Gestionare consumabile și accesorii](#)
- [Curățarea produsului](#)
- [Actualizări ale produsului](#)

Imprimarea paginilor cu informații

Puteți să imprimați următoarele pagini cu informații.

Pagina de configurație

Pagina de configurație listează setările și proprietățile curente ale produsului. De asemenea, această pagină conține și un raport jurnal de stare. Pentru a imprima o pagină de configurație, utilizați una din următoarele metode:

- Țineți apăsat butonul Validare  când ledul Gata  este aprins și nu se imprimă nicio altă lucrare. Eliberați butonul Validare  când ledul Gata  începe să clipească. Se imprimă pagina de configurație.
- Selectați **Pagină de configurare** din lista verticală **Imprimare pagini cu informații** de pe fila **Servicii** din Preferințe imprimantă.
- **Numai pentru seria de imprimante HP LaserJet Professional P1600:** Deschideți serverul Web încorporat (consultați [Deschiderea serverului Web încorporat, la pagina 56](#)), faceți clic pe fila **Information** (Informații), apoi selectați **Print Info Pages** (Imprimare pagini informative). Faceți clic pe butonul **Imprimare** de lângă **Imprimare pagină de configurație**.

Pagina de stare a consumabilelor

Pagina de stare a consumabilelor oferă următoarele informații:

- Procentul estimat de toner rămas în cartușul de imprimare (informație disponibilă numai dacă este instalat un cartuș de imprimare HP original)
- Numărul estimat pagini și de lucrări de imprimare care au fost prelucrate (informație disponibilă numai dacă este instalat un cartuș de imprimare HP original)
- Informații despre comandare și reciclare

Pentru a imprima o pagină de stare a consumabilelor, utilizați una din următoarele metode:

- Selectați **Pagină de stare consumabile** din lista verticală **Imprimare pagini cu informații** de pe fila **Servicii** din Preferințe imprimantă.
- **Numai pentru seria HP LaserJet Professional P1600:** Deschideți serverul Web încorporat (consultați [Deschiderea serverului Web încorporat, la pagina 56](#)), faceți clic pe fila **Information** (Informații), apoi selectați **Print Info Pages** (Imprimare pagini informative). Faceți clic pe butonul **Imprimare** de lângă **Imprimare pagină consumabile**.

Pagina Demo (Demonstrativă)

Pagina demonstrativă cuprinde exemple de text și imagini. Pentru a imprima o pagină demonstrativă, utilizați una dintre următoarele metode:

- Apăsați și eliberați butonul Validare  când ledul Gata  este aprins și nu se imprimă nicio altă lucrare. Se imprimă pagina demonstrativă.
- Selectați **Pagină demo** din lista verticală **Imprimare pagini cu informații** de pe fila **Servicii** din Preferințe imprimantă.

Utilizarea serverului Web încorporat HP



NOTĂ: Numai seria HP LaserJet Professional P1600 acceptă serverul Web încorporat.

Utilizați serverul Web încorporat (EWS) pentru a vizualiza starea produsului și a rețelei și pentru a gestiona funcțiile de imprimare de la computer.

- Vizualizați informații despre starea produsului
- Determinați durata de viață a tuturor consumabilelor și comandați consumabile noi
- Vizualizați și modificați setările implicite de configurare a produsului
- Vizualizați și modificați configurația rețelei

Nu este necesar să instalați nicio componentă software pe computer. Trebuie numai să utilizați un browser Web acceptat, dintre următoarele:

- Microsoft Internet Explorer 6.0 (și versiuni ulterioare)
- Firefox 1.0 (și versiuni ulterioare)
- Mozilla 1.6 (și versiuni ulterioare)
- Opera 7.0 (și versiuni ulterioare)
- Safari 1.2 (și versiuni ulterioare)
- Konqueror 3.2 (și versiuni ulterioare)

Serverul Web încorporat funcționează atunci când produsul este conectat la o rețea bazată pe TCP/IP. Serverul Web încorporat nu acceptă conexiuni bazate pe IPX sau conexiuni directe prin USB.



NOTĂ: Pentru a deschide și a utiliza serverul Web încorporat nu este necesar să aveți acces la Internet. Cu toate acestea, dacă faceți clic pe o legătură din orice pagină, trebuie să aveți acces la Internet pentru a deschide site-ul asociat legăturii respective.

Deschiderea serverului Web încorporat

Pentru a deschide serverul Web încorporat, introduceți adresa IP sau numele de gazdă al produsului în câmpul de adresă al unui browser Web acceptat. Pentru a găsi adresa IP, imprimați o pagină de configurație de la produs, apăsând și menținând apăsat butonul validare  atunci când ledul Gata  este aprins și nicio altă lucrare nu se imprimă. Eliberați butonul Validare  când ledul Gata  începe să clipească. Se imprimă pagina de configurație.



NOTĂ: Seria HP LaserJet Professional P1600 acceptă IPv4 și IPv6. Pentru informații suplimentare, accesați www.hp.com/go/ljp1600series.



SFAT: După ce ați deschis adresa URL, aveți posibilitatea să o marcați pentru a reveni la ea rapid în viitor.

Serverul Web încorporat are patru file care conțin setări și informații despre produs: fila **Information** (Informații), fila **Settings** (Setări), fila **HP Smart Install** și fila **Networking** (Lucru în rețea).

Secțiunile serverului Web încorporat

Fila Information (Informații)

Grupul de pagini cu informații este compus din următoarele pagini:

- **Device Status** (Stare dispozitiv) afișează starea produsului și a consumabilelor HP.
- **Device Configuration** (Configurație dispozitiv) prezintă informațiile ce se găsesc în pagina de configurație.
- **Supplies Status** (Stare consumabile) prezintă starea consumabilelor HP și furnizează codurile de produs. Pentru a comanda consumabile noi, faceți clic pe **Shop for Supplies** (Magazin pentru consumabile) în partea din dreapta-sus a ferestrei.
- **Network Summary** (Rezumat despre rețea) prezintă informațiile ce se găsesc în pagina Network Summary (Rezumat despre rețea).
- **Print Info pages** (Imprimare pagini informative) vă permite să imprimați o pagină de configurație sau o pagină de stare a consumabilelor.

Fila Settings (Setări)

Utilizați această filă pentru a configura produsul de la computer. Dacă produsul se află în rețea, consultați-vă întotdeauna cu administratorul produsului înainte de a modifica setările de pe această filă.

Fila Networking (Lucru în rețea)

Administratorii de rețea pot utiliza această filă pentru a controla setările produsului cu privire la rețea, atunci când acesta este conectat la o rețea pe bază de IP.

Fila HP Smart Install



NOTĂ: Această filă este acceptată doar pentru Windows.

Utilizați această filă pentru a descărca și instala driverul de imprimantă.

Legături

Legăturile sunt amplasate în partea din dreapta-sus a paginilor de stare. Pentru a putea utiliza oricare dintre aceste legături trebuie să aveți acces la Internet. Dacă utilizați o conexiune pe linie comutată și nu v-ați conectat atunci când ați deschis prima dată serverul Web încorporat, pentru a vizita aceste site-uri Web trebuie mai întâi să vă conectați. Pentru a vă conecta poate fi necesar să închideți și să redeschideți serverul Web încorporat.

- **Magazin pentru consumabile.** Faceți clic pe această legătură pentru a vă conecta la site-ul Web Sure Supply (Aprovizionare în siguranță) (www.hp.com/post-embed/ordersupplies-na) și comandați consumabile HP originale, de la HP sau de la un distribuitor la alegere.
- **Asistență.** Vă conectează la site-ul de asistență pentru produs. Aveți posibilitatea să căutați ajutor în legătură cu subiecte generale.

Setări de economisire

EconoMode

Acest produs deține opțiunea EconoMode pentru imprimarea ciornelor de documente. Utilizând EconoMode puteți avea un consum mai scăzut de toner, fapt care diminuează costul pentru fiecare pagină. Totuși, utilizarea EconoMode poate reduce calitatea imprimării.

HP nu recomandă utilizarea permanentă a regimului EconoMode (Mod economic). Dacă EconoMode (Mod economic) este utilizat permanent, este posibil ca rezerva de toner să depășească durata de funcționare a componentelor mecanice ale cartușului de imprimare. În cazul în care calitatea imprimării începe să se degradeze în aceste circumstanțe, este necesar să instalați un nou cartuș de imprimare, chiar dacă mai există toner rămas în cartuș.

Activați sau dezactivați opțiunea EconoMode utilizând una din următoarele metode:

- În Proprietăți imprimantă din Windows, deschideți fila **Hârtie/Calitate** și selectați opțiunea **EconoMode**.
- În serverul Web încorporat (numai pentru HP LaserJet Professional P1600), deschideți fila **Settings** (Setări) și selectați opțiunea **PCL Settings** (Setări PCL). Utilizați lista verticală **Settings** (Setări) pentru a selecta **On** (Activat) sau **Off** (Dezactivat).

 **NOTĂ:** Dezactivarea modului EconoMode prin utilizarea serverului Web încorporat va afecta numai lucrările de imprimare care utilizează driverul de imprimantă universal PCL 5 (disponibil pentru a fi descărcat de pe Web).

Pentru a deselecta modul EconoMode pentru lucrări de imprimare care utilizează driverul de imprimantă de pe CD-ul produsului, trebuie să deselectați **EconoMode** din driverul de imprimantă.

- În HP Printer Utility pentru Macintosh, faceți clic pe **Print Settings** (Setări imprimare), apoi faceți clic pe **Economode & Toner Density** (Mod economie și densitate toner).

Mod oprire automată

Oprirea automată este o funcție de economisire a energiei a acestui produs. După un interval de timp specificat de utilizator, produsul își reduce automat consumul de putere (Oprire automată). Produsul revine la starea Gata atunci când este apăsat un buton sau când se primește o lucrare de imprimare. Atunci când produsul se află în modul Oprire automată, toate LED-urile panoului de control și LED-ul pentru lumina de fundal a butonului pornire/oprire sunt stinse.

 **NOTĂ:** Deși indicatorii luminoși ai produsului sunt stinși în modul Oprire automată, produsul va funcționa normal atunci când primește o lucrare de imprimare.

Modelele wireless nu acceptă Pornire automată/Oprire automată. Modul de oprire, în care consumul de energie este de 3,4 W, este acceptat de modelele wireless.

Schimbarea timpului de întârziere pentru Oprirea automată

Puteți modifica intervalul de timp în care produsul rămâne inactiv (întârziere Oprire automată) înainte să intre în modul Oprire automată.

 **NOTĂ:** Setarea implicită pentru întârzierea Opirii automate este de 5 minute.

1. Deschideți proprietățile imprimantei și apoi faceți clic pe fila **Setări dispozitiv**.
2. Selectați întârzierea Opirii automate din lista verticală **Opre automată**.

 **NOTĂ:** Setarea schimbată nu are efect până când o lucrare de imprimare nu este trimisă către produs.

Setări pentru modul silențios

Acest produs are un mod silențios care reduce zgomotul în timpul imprimării. Când modul silențios este activat, produsul imprimă la o viteză redusă.



NOTĂ: Modul silențios reduce viteza de imprimare a produsului, ceea ce poate îmbunătăți calitatea imprimării.

Urmați acești pași pentru a activa modul silențios.

1. Deschideți proprietățile imprimantei și apoi faceți clic pe fila **Setări dispozitiv**.
2. Faceți clic pe opțiunea **Activare** pentru a activa caracteristica **Mod silențios**.

Gestionare consumabile și accesorii

Utilizarea, depozitarea și monitorizarea corecte ale cartușului de imprimare pot ajuta la asigurarea unor rezultate de calitate ridicată.

Gestionarea cartușelor de imprimare

Depozitarea cartușelor de tipărire

Nu scoateți cartușul de tipărire din ambalaj decât în momentul folosirii.

 **ATENȚIE:** Pentru a preveni deteriorarea cartușului de tipărire, nu îl expuneți la lumină mai mult de câteva minute.

Politica HP cu privire la cartușele de imprimare non-HP

Compania Hewlett-Packard nu recomandă utilizarea cartușelor non-HP, indiferent dacă sunt noi sau recondiționate.

 **NOTĂ:** Defecțiunile cauzate de utilizarea cartușelor non-HP nu sunt acoperite de garanția HP și de acordurile de service.

Pentru a instala un cartuș de imprimare HP original, consultați [Înlocuirea cartușului de imprimare, la pagina 63](#).

Linia directă și site-ul Web HP pentru fraudă

Apelați linia directă HP pentru fraudă (1-877-219-3183, apel gratuit în America de Nord) sau vizitați site-ul www.hp.com/go/anticounterfeit dacă ați instalat un cartuș de tipărire HP, iar mesajul de pe panoul de control vă informează că acel cartuș nu este un cartuș HP original. HP vă va ajuta să stabiliți dacă acel cartuș este original și să urmați etapele necesare pentru rezolvarea problemei.

Cartușul dvs. de tipărire nu este un cartuș HP original dacă observați următoarele:

- Experimentați un număr mare de probleme cu acel cartuș de tipărire.
- Cartușul nu are aspectul obișnuit (de exemplu, lipsește capătul portocaliu de desigilare sau ambalajul diferă de ambalajul HP obișnuit).

Reciclarea consumabilelor

Pentru a instala un nou cartuș de imprimare HP, urmați instrucțiunile incluse în cutia care conține noua rezervă sau urmați ghidul de inițiere rapidă.

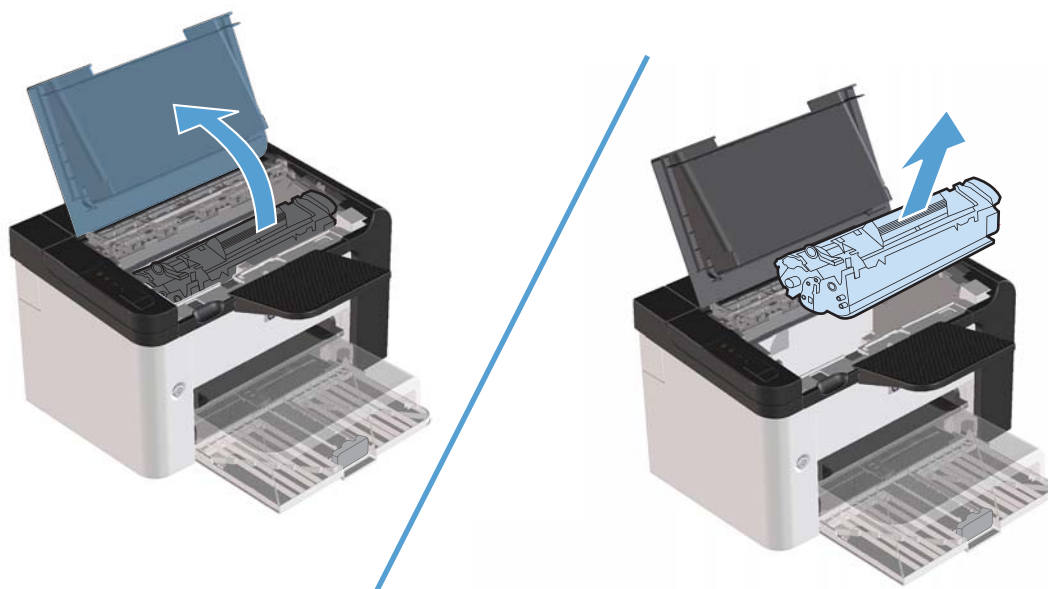
Pentru a recicla consumabilele, introduceți rezerva folosită în cutia în care a fost livrată rezerva nouă. Utilizați eticheta de returnare inclusă pentru a trimite rezerva consumată la HP pentru reciclare. Pentru informații complete, consultați ghidul de reciclare livrat împreună cu fiecare articol nou de rezervă HP.

Instrucțiuni de înlocuire

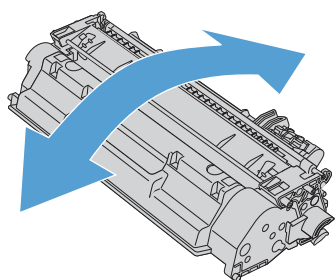
Redistribuirea tonerului

Când în cartușul de imprimare rămâne o cantitate mică de toner, este posibil ca pe pagina imprimată să apară zone decolorate sau deschise la culoare. Aveți posibilitatea să îmbunătățiți temporar calitatea imprimării, redistribuind tonerul.

1. Deschideți capacul cartușului de imprimare și apoi scoateți cartușul de imprimare.

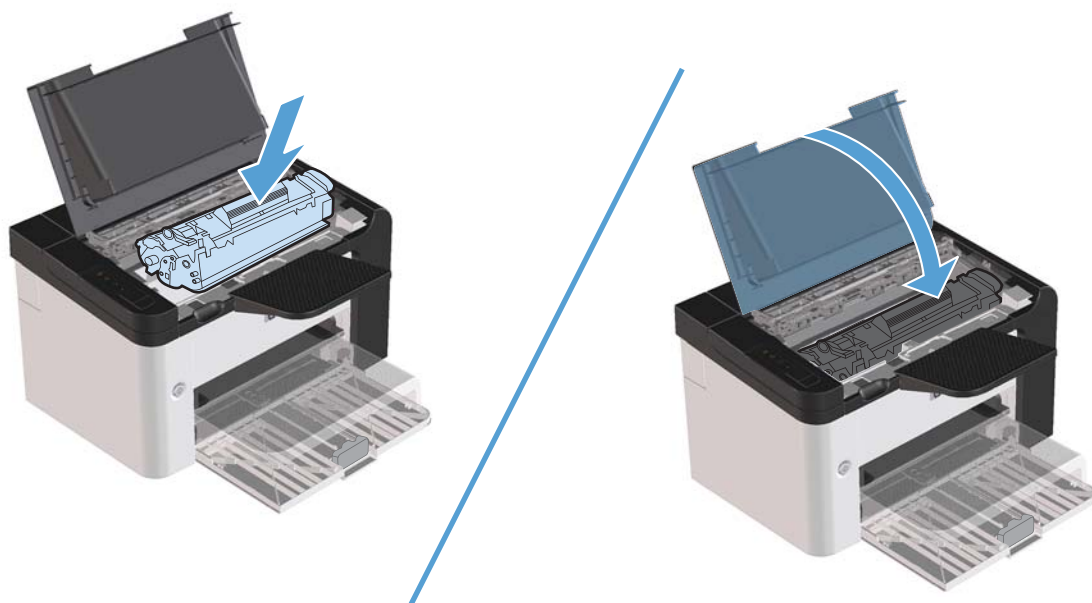


2. Pentru a redistribui tonerul, balansați ușor cartușul de imprimare în față și în spate.



⚠ ATENȚIE: Dacă v-ați murdărit cu toner pe haine, ștergeți-le cu o cârpă uscată și spălați hainele cu apă rece. *Apa fierbinte fixează tonerul în țesătură.*

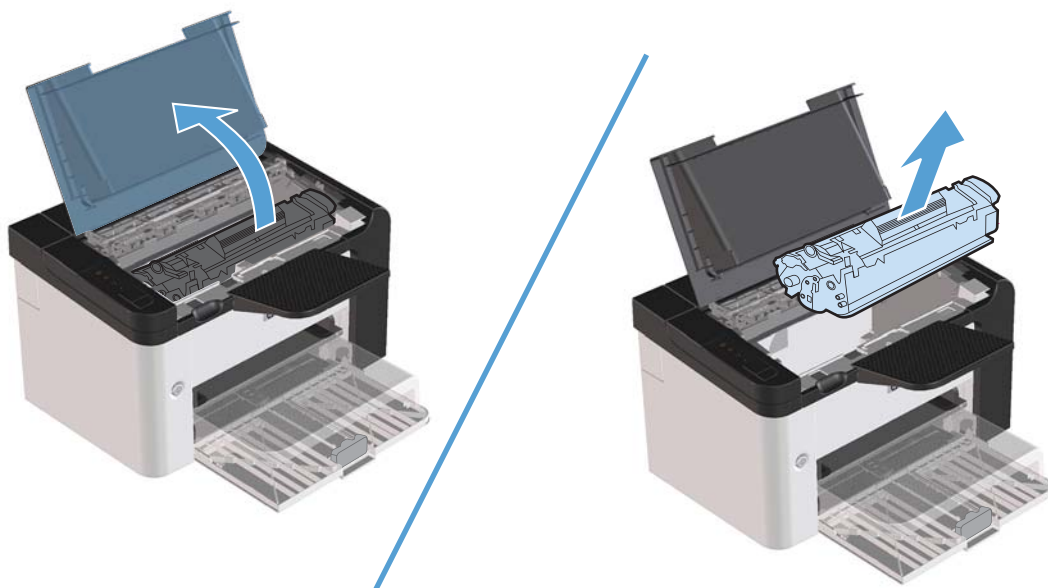
3. Reintroduceți cartușul de imprimare în produs și închideți capacul cartușului de imprimare.



Dacă ceea ce se imprimă este în continuare deschis la culoare, instalați un cartuș de imprimare nou.

Înlocuirea cartușului de imprimare

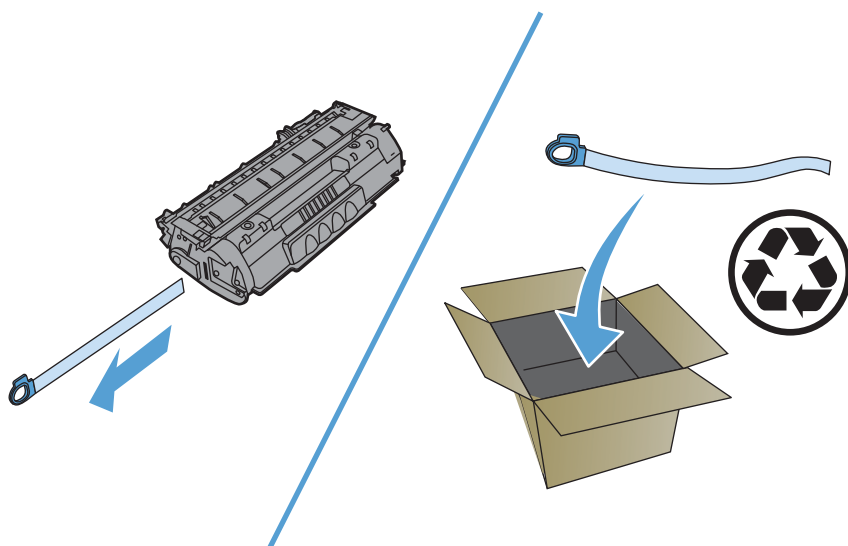
1. Deschideți ușa cartușului de imprimare și scoateți cartușul vechi. Consultați informațiile despre reciclare din interiorul cutiei cartușului de imprimare.



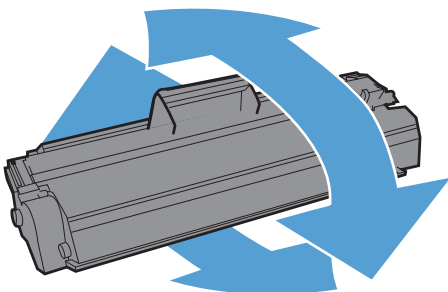
2. Scoateți din ambalaj cartușul de imprimare nou.

⚠ ATENȚIE: Pentru a preveni deteriorarea cartușului de imprimare, țineți-l de ambele capete.

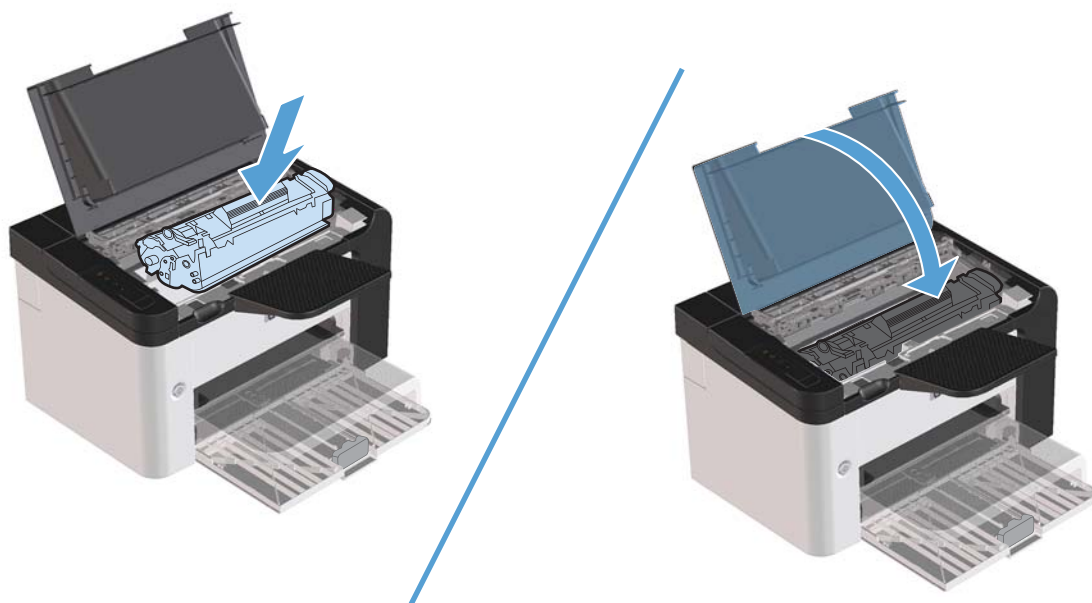
3. Trageți de ureche și îndepărtați complet banda de la cartuș. Puneți urechea în cutia cartușului de imprimare pentru a o returna la reciclare.



4. Balansați ușor cartușul de imprimare în față și în spate, pentru a distribui uniform tonerul în interiorul cartușului.



5. Introduceți cartușul de imprimare în produs, apoi închideți ușa cartușului de imprimare.



⚠ ATENȚIE: Dacă v-ați murdărit îmbrăcămintea cu toner, ștergeți-l cu o cârpă uscată și spălați hainele cu apă rece. *Apa fierbinte fixează tonerul în țesătură.*

📝 NOTĂ: Când rezerva de toner este scăzută, pe pagina imprimată apar zone palide sau deschise la culoare. Aveți posibilitatea să îmbunătățiți temporar calitatea imprimării, redistribuind tonerul. Pentru a redistribui tonerul, scoateți cartușul din produs și balansați-l ușor din față spre spate.

Înlocuirea cilindrului de preluare

Utilizarea normală cu suporturi bune produce uzură. Utilizarea unor suporturi de slabă calitate poate necesita înlocuiri frecvente ale cilindrului de preluare.

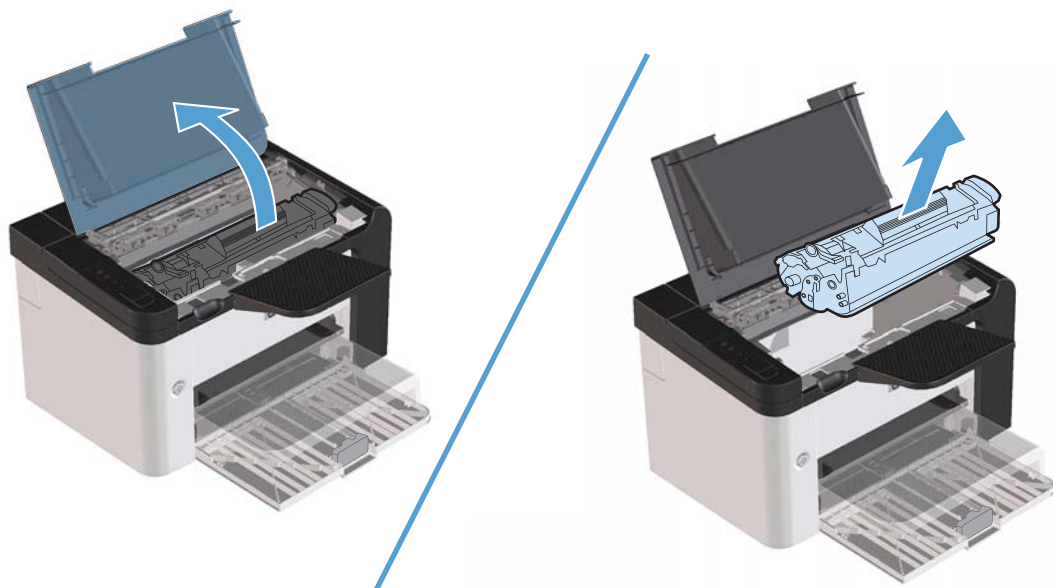
Dacă produsul preia regulat sursele pentru imprimare în mod defectuos (niciun tip de sursă pentru imprimare nu trece prin imprimantă), este posibil să fie necesară înlocuirea sau curățarea cilindrului de preluare. Pentru a comanda un cilindru de preluare nou, consultați [Curățarea cilindrului de preluare, la pagina 71](#).

⚠ AVERTISMENT! Înainte de a schimba cilindrul de preluare, utilizați butonul de pornire/oprire pentru a închide produsul și așteptați ca produsul să se răcească.

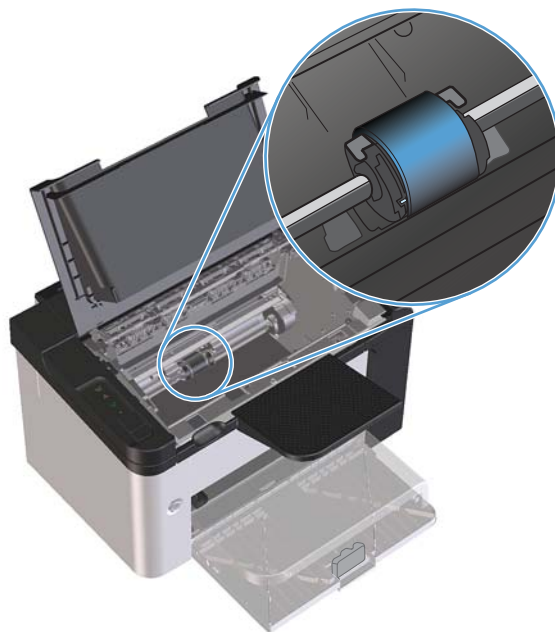
⚠ ATENȚIE: Nerespectarea acestei recomandări poate conduce la defectarea produsului.

1. Deschideți ușa cartușului de imprimare și scoateți cartușul de imprimare.

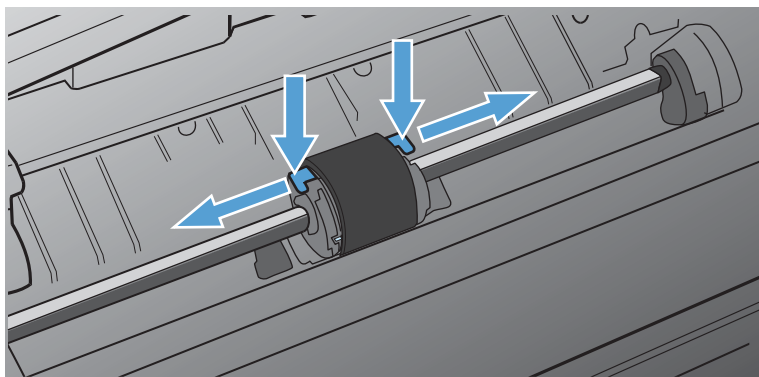
⚠ ATENȚIE: Pentru a preveni deteriorarea cartușului de imprimare, reduceți la minimum expunerea sa la lumină directă. Acoperiți cartușul de imprimare cu o coală de hârtie.



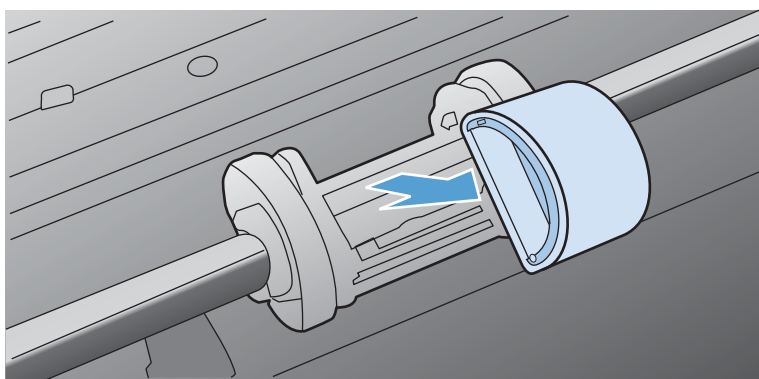
2. Identificați cilindrul de preluare.



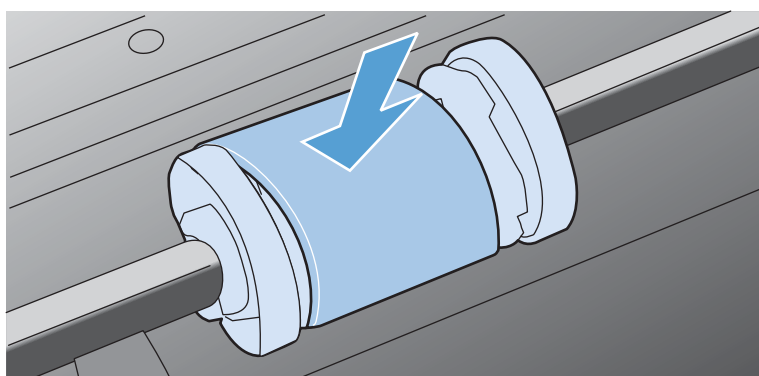
3. Eliberați clapetele mici, albe de pe fiecare parte a cilindrului de preluare și rotiți cilindrul de preluare spre partea din față.



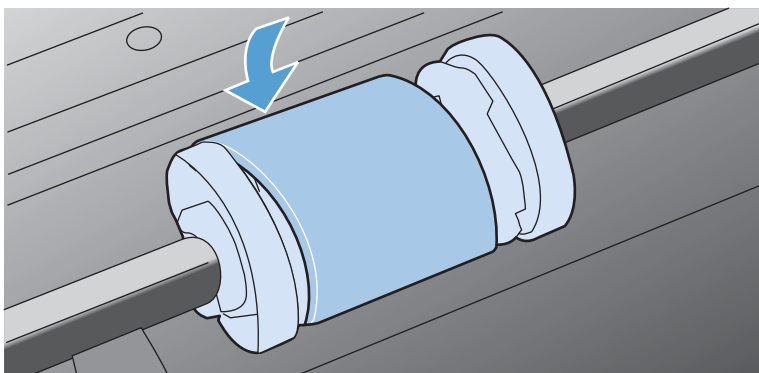
4. Trageți cu grijă în sus cilindrul de preluare și scoateți-l.



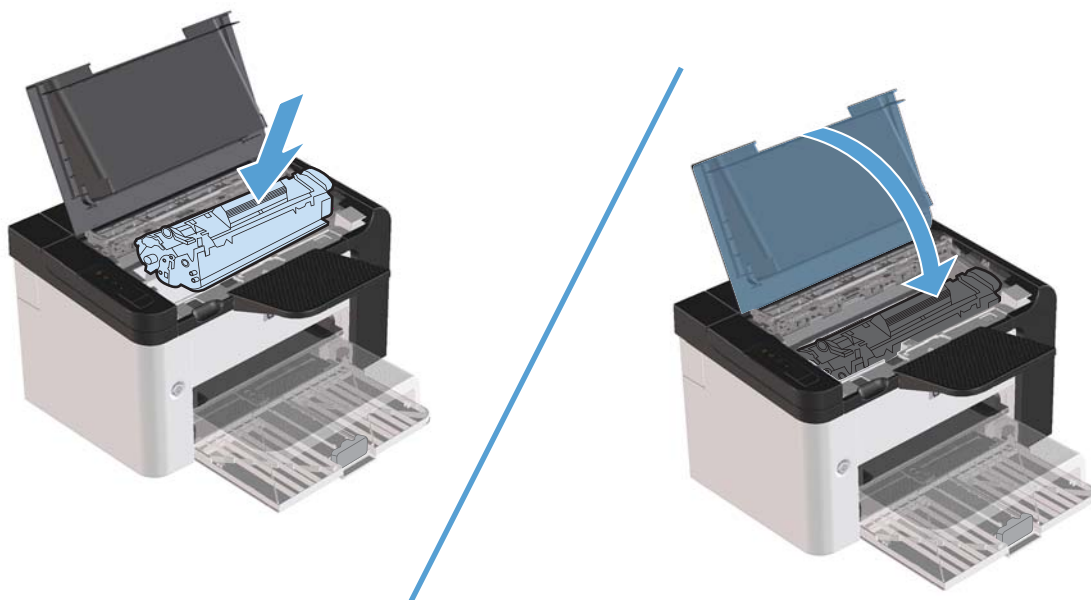
5. Așezați noul cilindru de preluare în fantă. Fantele circulare și dreptunghiulare de pe fiecare parte împiedică instalarea incorectă a cilindrului.



6. Rotiți partea superioară a noului cilindru de preluare spre înainte până când ambele părți se fixează pe poziție.



7. Introduceți cartușul de imprimare în produs, apoi închideți ușa cartușului de imprimare.



Înlocuirea plăcuței separatoare

Utilizarea normală cu suporturi bune produce uzură. Utilizarea unor suporturi de slabă calitate poate necesita înlocuiri frecvente ale plăcuței separatoare.

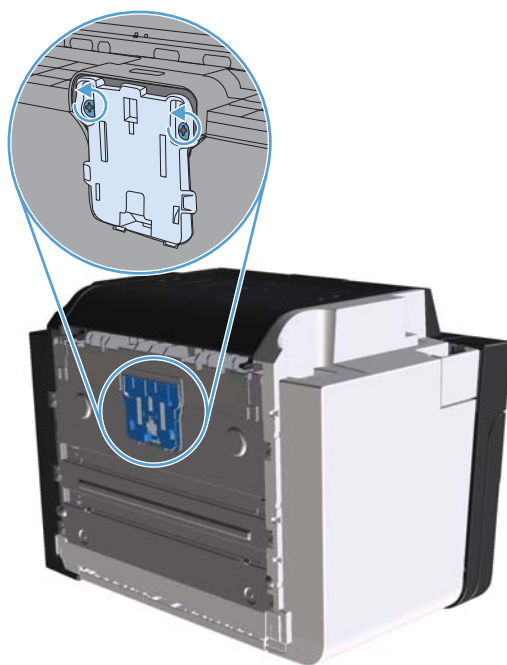
Dacă produsul trage în mod regulat mai multe coli de surse pentru imprimare deodată, poate fi necesară înlocuirea plăcuței separatoare.

⚠️ AVERTISMENT! Înainte de a schimba plăcuța separatoare, utilizați butonul de pornire/oprire pentru a închide produsul și așteptați ca produsul să se răcească.

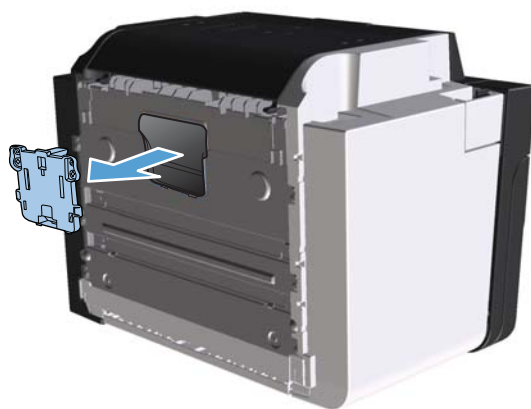
📝 NOTĂ: Înainte de a înlocui plăcuța separatoare, curățați cilindrul de preluare. Consultați [Curățarea cilindrului de preluare, la pagina 71](#).

1. Scoateți hârtia și închideți tava de alimentare principală. Puneți produsul cu fața în jos.

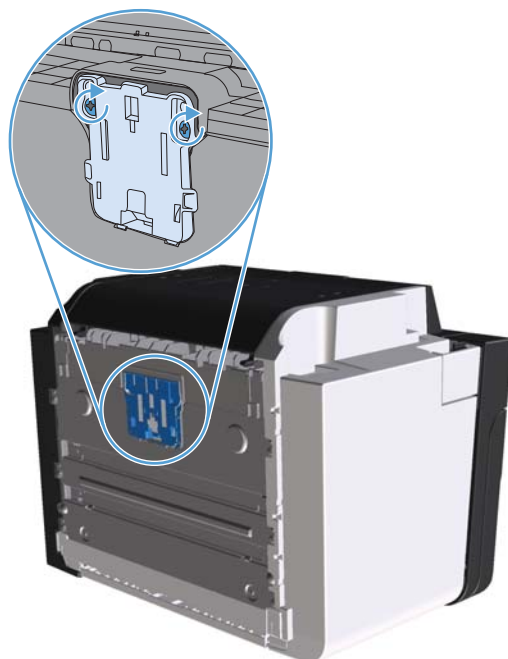
2. În partea inferioară a produsului, deșurubați cele două șuruburi care fixează pe poziție plăcuța separatoare.



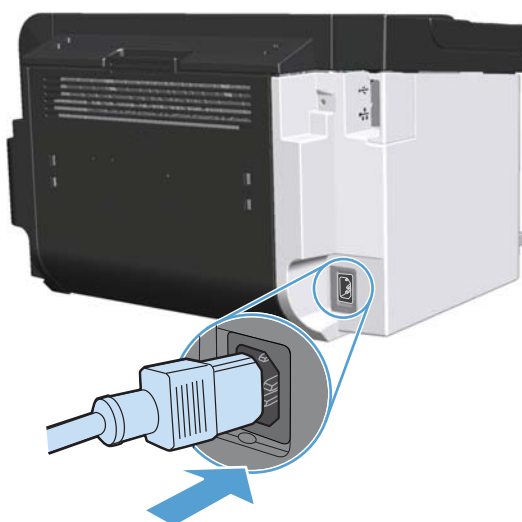
3. Scoateți plăcuța separatoare.



4. Introduceți noua plăcuță separatoare și fixați-o pe poziție prin înșurubare.



5. Conectați produsul la priza de perete, apoi porniți-l.

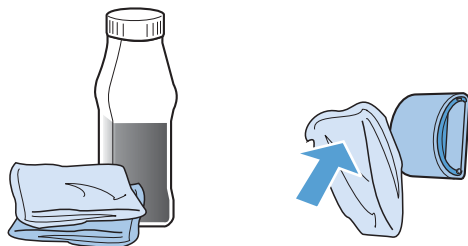


Curățarea produsului

Curățarea cilindrului de preluare

Dacă doriți să curățați cilindrul de preluare înainte de a decide dacă îl înlocuiți, urmați aceste instrucțiuni:

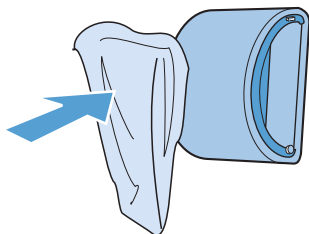
1. Deconectați cablul electric de alimentare de la produs, apoi scoateți cilindrul de preluare, așa cum este descris în [Înlocuirea cilindrului de preluare, la pagina 65](#).
2. Înmuiați ușor în alcool izopropilic o cârpă care nu lasă scame, apoi curățați cilindrul.



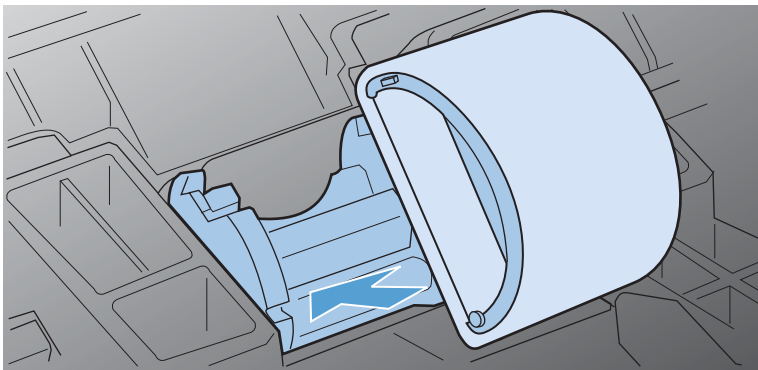
⚠️ AVERTISMENT! Alcoolul este inflamabil. Nu apropiați alcoolul și cârpa de foc deschis. Înainte de a închide produsul și de a conecta cablul electric de alimentare, lăsați alcoolul să se usuce complet.

📝 NOTĂ: În anumite zone din California, reglementările privind controlul poluării aerului restricționează utilizarea alcoolului izopropilic lichid (IPA) ca agent de curățare. În aceste zone din California, ignorați recomandările anterioare și utilizați o cârpă uscată, fără scame, înmuiată în apă, pentru a curăța cilindrul de preluare.

3. Utilizați o cârpă uscată, care nu lasă scame, pentru a șterge cilindrul de preluare și pentru a elimina murdăria neuniformă.



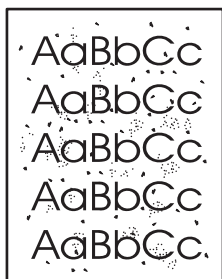
4. Lăsați cilindrul de preluare să se usuce complet înainte de a-l reinstala în produs.



5. Conectați cablul de alimentare la produs.

Curățarea căii de alimentare a hârtiei

Dacă pe foile imprimate apar pete sau puncte de toner, curățați calea de rulare a hârtiei. Acest procedeu implică utilizarea unei folii transparente pentru a elimina praful și tonerul din calea de rulare a hârtiei. Nu utilizați hârtie velină sau aspră.



 **NOTĂ:** Pentru rezultate optime, utilizați o folie transparentă. Dacă nu aveți folii transparente, utilizați hârtie de copiator (de la 60 la 163 g/m²) care are suprafață fină.

1. Asigurați-vă că produsul este inactiv și că ledul Gata  este aprins.
2. Încărcați suportul de imprimare în tava de alimentare.
3. Deschideți fereastra **Proprietăți** pentru imprimantă.
4. Faceți clic pe fila **Setări dispozitiv**.
5. În zona **Pagină de curățare**, faceți clic pe butonul **Start** pentru a procesa pagina de curățare.

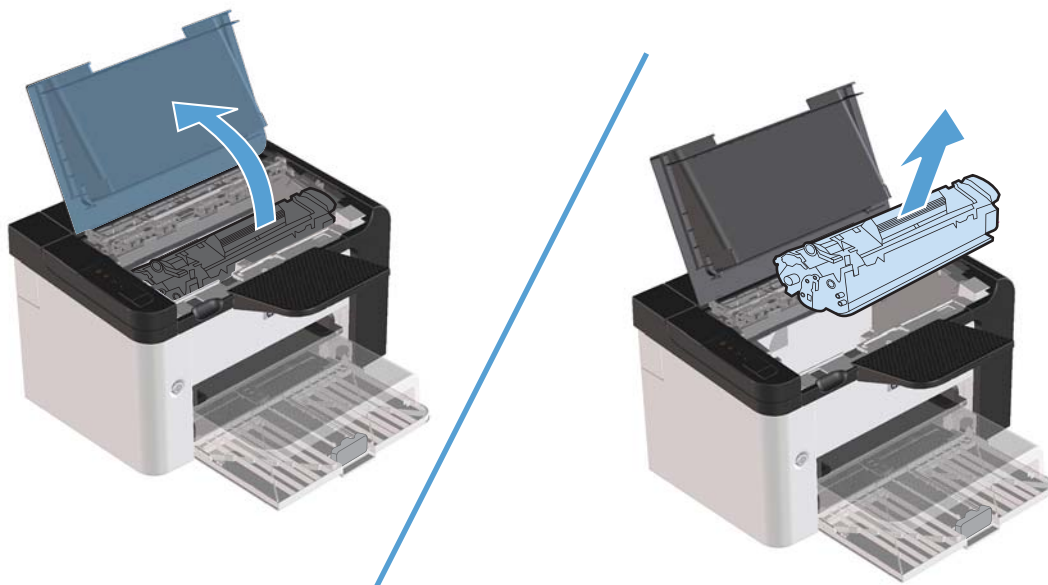
 **NOTĂ:** Procesul de curățare durează aproximativ 2 minute. Pagina de curățare se oprește periodic în timpul procesului de curățare. Nu opriți produsul până la terminarea procesului de curățare. Pentru a curăța foarte bine produsul, poate fi necesar să repetați procesul de curățare de câteva ori.

Curățarea zonei cartușului de imprimare

Nu este necesar să curățați des zona cartușului de imprimare. Cu toate acestea, curățarea acestei zone poate duce la creșterea calității culorilor imprimate.

⚠️ AVERTISMENT! Înainte de a curăța produsul, închideți-l prin deconectarea cablului electric de alimentare și așteptați ca produsul să se răcească.

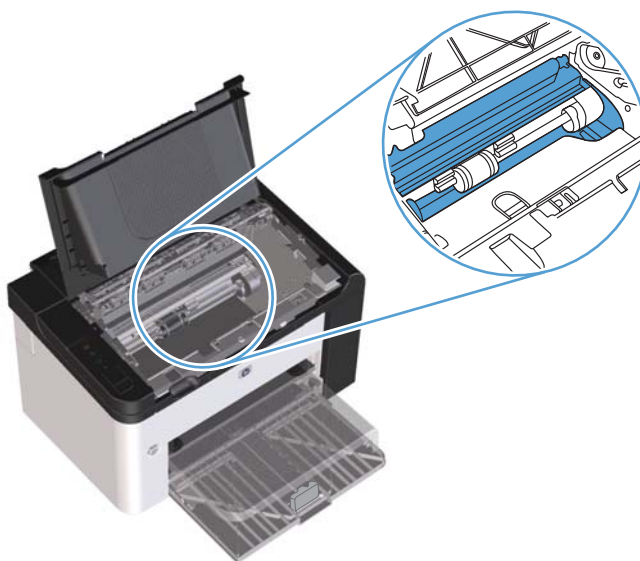
1. Deconectați cablul electric de alimentare de la produs. Deschideți ușa cartușului de imprimare și scoateți cartușul de imprimare.



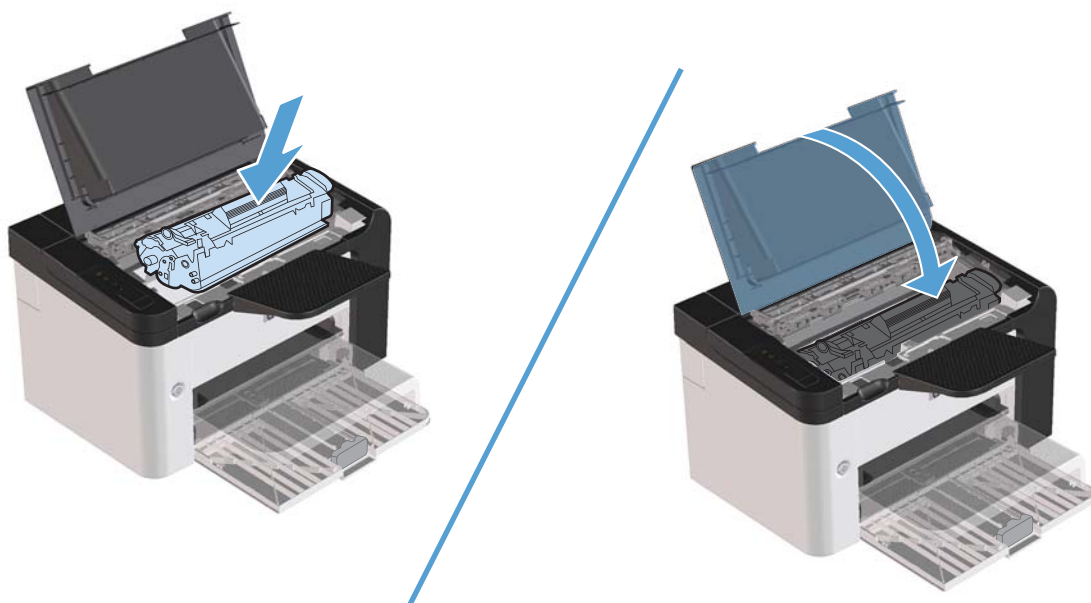
⚠️ ATENȚIE: Nu atingeți rola de transfer din burete negru din interiorul produsului. Procedând astfel, este posibil să deteriorați produsul.

ATENȚIE: Pentru a preveni deteriorarea, nu expuneți mult timp cartușul de imprimare la lumină. Acoperiți-l cu o bucată de hârtie.

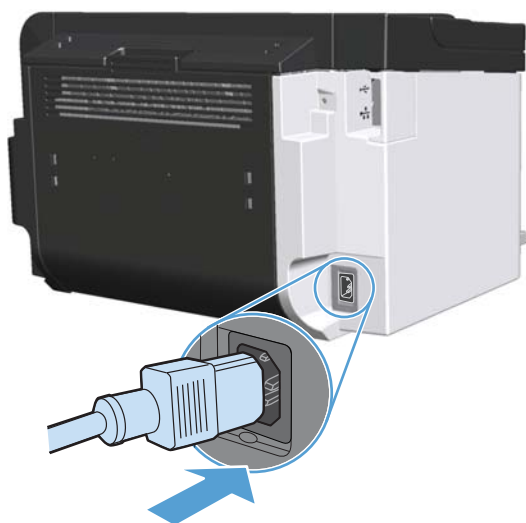
2. Utilizați o cârpă uscată care nu lasă scame pentru a șterge toate reziduurile din zona traseului hârtiei și din locașul cartușului de imprimare.



3. Montați la loc cartușul de imprimare și închideți capacul cartușului de imprimare.



4. Conectați cablul de alimentare la produs.



Curățarea exteriorului

Utilizați o cârpă moale și umedă, care să nu lase scame, pentru a șterge praful, scamele și petele de pe exteriorul echipamentului.

Actualizări ale produsului

Actualizarea firmware-ului

Actualizări de firmware și software, precum și instrucțiuni de instalare pentru acest produs sunt disponibile la www.hp.com/support/ljp1560series sau www.hp.com/support/ljp1600series. Faceți clic pe **Descărcări și drivere**, faceți clic pe sistemul de operare și apoi selectați descărcarea pentru produs.

8 Rezolvarea problemelor

- [Rezolvarea problemelor generale](#)
- [Restabilirea setărilor din fabrică](#)
- [Interpretarea combinațiilor de leduri de pe panoul de control](#)
- [Rezolvarea blocajelor](#)
- [Soluționarea problemelor de manipulare a hârtiei](#)
- [Soluționarea problemelor legate de calitatea imaginii](#)
- [Rezolvarea problemelor de performanță](#)
- [Rezolvarea problemelor de conectivitate](#)
- [Soluționarea problemelor legate de software-ul produsului](#)

Rezolvarea problemelor generale

Dacă produsul nu reacționează corect, urmăriți pașii din următoarea listă, în ordine. Dacă produsul nu trece de un pas, urmăriți sugestiile de depanare corespunzătoare. Dacă un anumit pas rezolvă problema, nu este necesar să realizați și următorii pași de pe listă.

Lista de verificare pentru depanare

- 1.** Asigurați-vă că ledul gata  de la produs este aprins. Dacă niciun led nu este aprins, efectuați acești pași:
 - a.** Deschideți, apoi închideți ușa cartușului de imprimare pentru a dezactiva modul Opre automată.
 - b.** Verificați conexiunile cablurilor de alimentare.
 - c.** Asigurați-vă că butonul de pornire/oprire este acționat.
 - d.** Asigurați-vă că tensiunea de alimentare este corectă pentru configurația energetică a produsului. (Consultați eticheta de pe spatele produsului pentru cerințe referitoare la tensiune.) Dacă utilizați un prelungitor și tensiunea nu corespunde specificațiilor, conectați produsul direct la priza de perete. Dacă produsul este deja conectat la priza de perete, încercați o altă priză.
 - e.** Asigurați-vă că instalarea cartușului de imprimare s-a realizat corect.
 - f.** Dacă niciuna dintre aceste măsuri nu restabilește alimentarea, contactați Asistența pentru clienți HP.
- 2.** Verificați cablarea.
 - a.** Verificați conexiunile cablurilor dintre produs și rețea/calculator. Asigurați-vă că utilizați o conexiune sigură.
 - b.** Asigurați-vă că nu cablul în sine este defect, prin utilizarea unui alt cablu, dacă este posibil.
 - c.** Verificați conexiunea la rețea. Consultați [Rezolvarea problemelor de rețea, la pagina 105](#).
- 3.** Verificați dacă există vreun led aprins pe panoul de control. Consultați [Interpretarea combinațiilor de leduri de pe panoul de control, la pagina 81](#).
- 4.** Asigurați-vă că hârtia pe care o utilizați respectă specificațiile.
- 5.** Asigurați-vă că software-ul produsului este instalat corect.
- 6.** Verificați că ați instalat driverul de imprimantă pentru acest produs. Verificați programul pentru a vă asigura că utilizați driverul de imprimantă pentru acest produs.
- 7.** Imprimați o pagină de configurație. Consultați [Imprimarea paginilor cu informații, la pagina 54](#).
 - a.** Dacă pagina nu se imprimă, asigurați-vă că minim o tavă conține hârtie.
 - b.** Dacă pagina se blochează în produs, verificați [Rezolvarea blocajelor, la pagina 86](#).

8. Dacă pagina de configurare se imprimă, verificați următoarele elemente.
 - a. Dacă pagina nu se imprimă corect, există o problemă de hardware a produsului. Contactați serviciul de asistență clienți HP.
 - b. Dacă pagina se imprimă corect, atunci hardware-ul produsului funcționează. Problema este la computerul pe care îl utilizați, la driverul de imprimantă sau la program.
9. Imprimați un document scurt dintr-un alt program, care a funcționat în trecut. Dacă această soluție funcționează, problema este la programul pe care îl utilizați. Dacă această soluție nu funcționează (documentul nu se imprimă), urmați pașii de mai jos:
 - a. Încercați să imprimați de pe un alt calculator care are software-ul produsului instalat.
 - b. Dacă ați conectat produsul la rețea, conectați-l direct la un computer cu un cablu USB. Redirecționați produsul către portul corect sau reinstalați software-ul, apoi selectați noul tip de conexiune pe care îl utilizați.
 - c. În cazul în care calitatea imprimării este inacceptabilă, urmați pașii de mai jos:
 - Verificați dacă setările de imprimare sunt corecte pentru suporturile pe care le utilizați. Consultați [Modificarea driverului de imprimare pentru a corespunde tipului și dimensiunii suportului, la pagina 34](#).
 - Utilizați procedurile din [Soluționarea problemelor legate de calitatea imaginii, la pagina 97](#) pentru a rezolva probleme legate de calitatea imprimării.

Factorii care afectează performanța produsului

Mai mulți factori afectează durata de realizare a unei operații de imprimare:

- Viteza maximă a produsului, măsurată în pagini pe minut (ppm)
- Utilizarea unei hârtii speciale (cum ar fi foliile transparente, hârtia grea și hârtia cu dimensiune particularizată)
- Timpul de procesare și de descărcare al produsului
- Complexitatea și dimensiunea graficelor
- Viteza computerului utilizat
- Conexiunea USB
- Configurarea I/O a produsului
- Sistemul de operare și configurația rețelei (dacă este cazul)

Restabilirea setărilor din fabrică

Pentru a reveni la setările prestabilite din fabrică, urmați acești pași.

1. Opriți imprimanta.
2. Porniți imprimanta, iar în timpul inițializării țineți apăsat simultan ambele butoane ale panoului de control până ce toate ledurile clipește împreună.

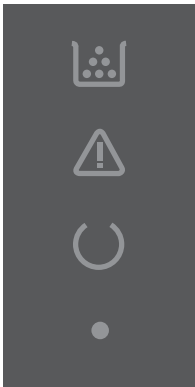
Interpretarea combinațiilor de leduri de pe panoul de control

Tabelul 8-1 Legenda pentru ledurile de stare

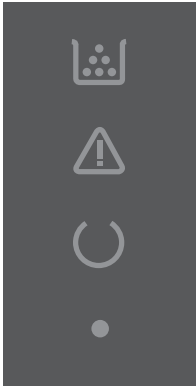
	Simbol pentru „led stins” ¹
	Simbol pentru „led aprins” ¹
	Simbol pentru „led clipind” ¹

¹ Pentru o descriere a simbolurilor și ledurilor de la panoul de control, consultați [Aspectul panoului de control, la pagina 8](#).

Tabelul 8-2 Ledurile de la panoul de control

Stare led	Combinație de leduri	Starea produsului	Acțiune
Toate ledurile sunt stinse NOTĂ: Lumina de fundal a butonului pornire/oprire este stinsă.		Produsul se află în modul Oprise automată sau este oprit.	Apăsăți butonul pornire/oprire pentru a dezactiva modul Oprise automată sau pentru a porni produsul.

Tabelul 8-2 Ledurile de la panoul de control (Continuare)

Stare led	Combinatie de leduri	Starea produsului	Acțiune
Toate ledurile sunt stinse NOTĂ: Lumina de fundal a butonului pornire/oprire este aprinsă.		Interfața de formatare a informației nu este conectată corect la produs.	1. Opriți produsul. 2. Așteptați 30 de secunde și apoi porniți produsul. 3. Așteptați ca produsul să se inițializeze. Contactați asistența pentru clienți HP. Consultați Asistență pentru clienți, la pagina 123.
Ledurile Atenționare , Gata  și Validare  efectuează un ciclu. Ledul Toner  este stins. NOTĂ: Lumina de fundal a butonului pornire/oprire este aprinsă.		Interfața de formatare a informației se inițializează.	Nu este necesară nicio acțiune. Așteptați să se încheie perioada de inițializare. Produsul intră în starea Gata atunci când perioada de inițializare ia sfârșit.
Toate ledurile de stare efectuează un ciclu. NOTĂ: Lumina de fundal a butonului pornire/oprire este aprinsă.		Produsul prelucrează o pagină de curățare.	Nu este necesară nicio acțiune. Așteptați finalizarea procesului de curățare. Produsul intră în starea Gata atunci când procesul de curățare s-a încheiat.

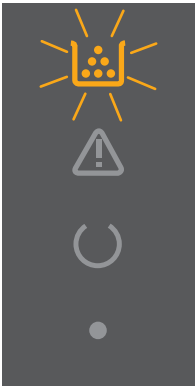
Tabelul 8-2 Ledurile de la panoul de control (Continuare)

Stare led	Combinatie de leduri	Starea produsului	Acțiune
Ledul Gata  este aprins și toate celelalte leduri sunt stinse. NOTĂ: Lumina de fundal a butonului pornire/oprire este aprinsă.		Produsul se află în starea Gata.	Nu este necesară nicio acțiune. Produsul este gata să primească o sesiune de imprimare la imprimantă.
Ledul Gata  clipește și toate celelalte leduri sunt stinse. NOTĂ: Lumina de fundal a butonului pornire/oprire este aprinsă.		Produsul primește sau prelucrează date.	Nu este necesară nicio acțiune. Produsul primește sau prelucrează o sesiune de imprimare la imprimantă. Pentru a anula lucrarea curentă, apăsați butonul Anulare .
Led de atenționare  clipește și toate celelalte leduri sunt stinse. NOTĂ: Lumina de fundal a butonului pornire/oprire este aprinsă.		Produsul a întâmpinat o eroare, care poate fi remediată printr-o intervenție asupra produsului, precum un blocaj, o ușă deschisă sau absența hârtiei din tava corespunzătoare.	Inspectați produsul, determinați eroarea și apoi remediați eroarea. Dacă eroarea este reprezentată de absența hârtiei în tava corespunzătoare sau de faptul că produsul se află într-un mod de alimentare manuală, puneți hârtia corespunzătoare în tavă și urmați instrucțiunile de pe ecran sau deschideți și închideți capacul cartușului de imprimare pentru a relua imprimarea.

Tabelul 8-2 Ledurile de la panoul de control (Continuare)

Stare led	Combinatie de leduri	Starea produsului	Acțiune
Ledul de atenționare  clipește, ledul Gata  este aprins și celelalte leduri sunt stinse. NOTĂ: Lumina de fundal a butonului pornire/oprire este aprinsă.		Produsul a întâmpinat o eroare continuă pe care o va remedia singur.	Pentru a elimina eroarea și pentru a imprima datele disponibile, apăsați butonul Validare . Dacă s-a ieșit din starea de eroare, produsul intră în starea de prelucrare date și finalizează lucrarea. Dacă nu s-a reușit restabilirea, produsul trece la starea de eroare continuabilă. Încercați să îndepărtați orice suport din calea de rulare a suporturilor de imprimare și să opriți și să reporniți alimentarea dispozitivului.
Ledurile Atenționare , Gata  și Validare  sunt aprinse. Ledul Toner  este stins. NOTĂ: Lumina de fundal a butonului pornire/oprire este aprinsă.		Produsul a întâmpinat o eroare fatală pe care nu o poate remedia.	1. Opriți produsul. 2. Așteptați 30 de secunde și apoi porniți produsul. 3. Așteptați ca produsul să se inițializeze. Dacă eroarea persistă, contactați asistența pentru clienți HP. Consultați Asistență pentru clienți, la pagina 123.

Tabelul 8-2 Ledurile de la panoul de control (Continuare)

Stare led	Combinație de leduri	Starea produsului	Acțiune
Ledurile Gata  și Toner  sunt aprinse. NOTĂ: Lumina de fundal a butonului pornire/oprire este aprinsă.		Cartușul de imprimare se apropie de sfârșitul perioadei de viață.	Comandați un cartuș de imprimare nou și țineți-l la îndemână. Consultați Comanda pieselor de schimb, accesoriilor și consumabilelor, la pagina 112.
Ledul Toner  clipește. NOTĂ: Lumina de fundal a butonului pornire/oprire este aprinsă.		Cartușul de imprimare a fost scos din produs.	Reintroduceți cartușul de imprimare în produs.

Rezolvarea blocajelor

La eliminarea blocajelor, fiți foarte atent să nu rupeți hârtia blocată. Dacă în produs rămâne o bucățică de hârtie, aceasta poate să cauzeze alte blocaje.

⚠ ATENȚIE: Înainte de a elimina blocajele, opriți produsul și deconectați cablul de alimentare.

Cauzele obișnuite ale blocajelor

- Tăvile de alimentare sunt încărcate incorect sau sunt prea pline.

📝 NOTĂ: Când adăugați un suport de imprimare nou, scoateți întotdeauna suporturile din tavă și îndreptați întregul teanc. Astfel, se evită încărcarea multiplă și se reduc blocajele suporturilor de imprimare.

- Suporturile nu corespund specificațiilor recomandate de HP.
- Produsul necesită curățare, pentru a îndepărta praful de hârtie și alte particule de pe calea de alimentare a hârtiei.

Este posibil ca tonerul dispersat să rămână în interiorul produsului după un blocaj cu suporturi de imprimare. Această cantitate de toner se elimină după imprimarea câtorva coli.

⚠ ATENȚIE: Dacă vă murdăriți cu toner hainele sau mâinile, spălați-le cu apă rece. *Apa caldă va fixa tonerul în țesătură.*

Locații ale blocajelor

Blocajele pot surveni în următoarele locații ale produsului:



1	Zonele interne
2	Tăvile de alimentare
3	Tăvile de ieșire
4	Ușa din spate și dispozitivul față-verso (seria HP LaserJet Professional P1600)

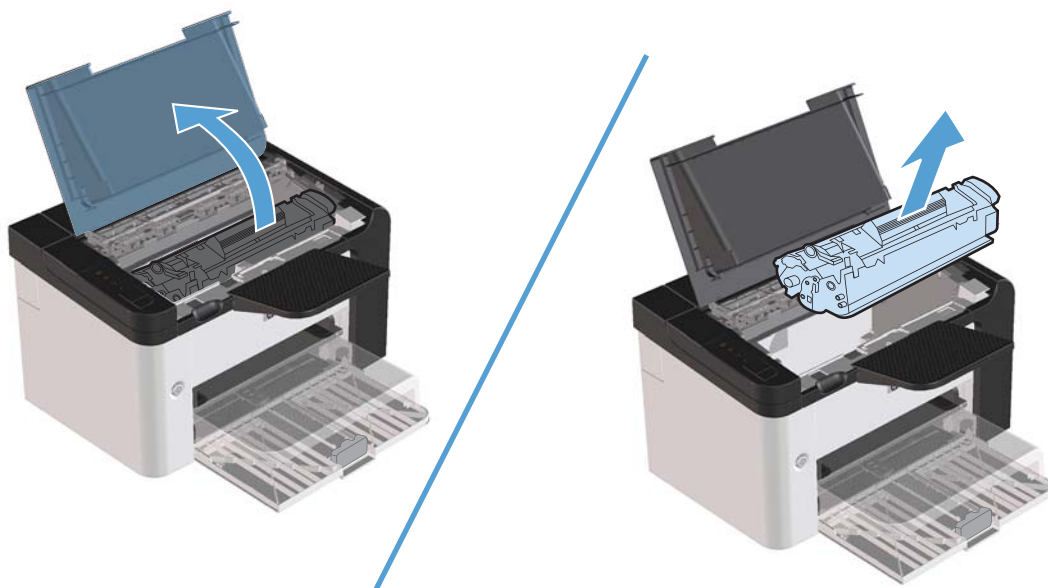
Eliminarea blocajelor din tăvile de alimentare

⚠ ATENȚIE: Nu utilizați obiecte ascuțite, cum ar fi o pensetă sau un clește cu vârf ascuțit, pentru a elimina blocajele de hârtie. Garanția nu acoperă deteriorările produse prin utilizarea obiectelor ascuțite.

La îndepărtarea hârtiei blocate, trageți hârtia drept din produs. Dacă trageți strâmb hârtia, riscați să deteriorați echipamentul.

📝 NOTĂ: În funcție de unde se află blocajele, o parte dintre pașii următori pot fi omiși.

1. Deschideți capacul cartușului de imprimare și apoi scoateți cartușul de imprimare.



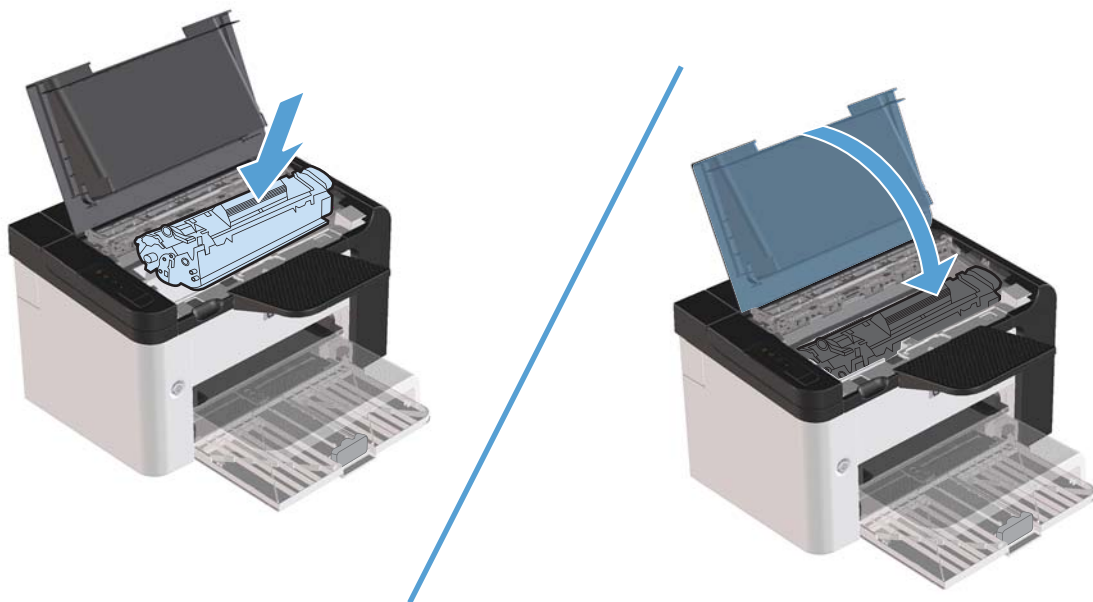
2. Îndepărtați teancul de suporturi de imprimare din tava de alimentare principală sau din fanta de alimentare cu prioritate.



3. Cu ambele mâini, apucați partea cea mai vizibilă a suportului de imprimare (inclusiv partea din mijloc) și trageți-l cu grijă afară din imprimantă.



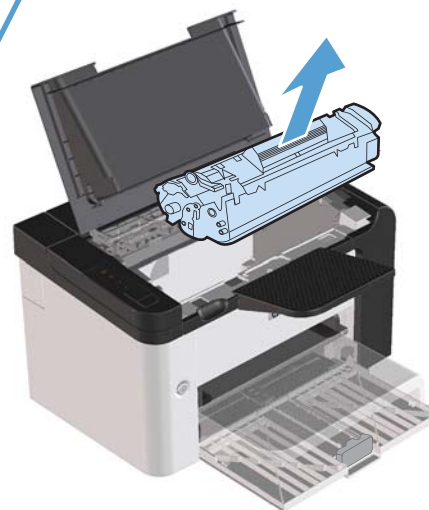
4. Reinstalați cartușul de imprimare și închideți ușa cartușului de imprimare.



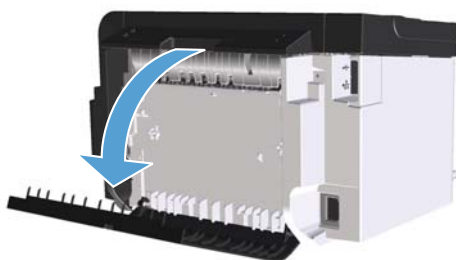
Eliminarea blocajelor din dispozitivul față-verso

 **NOTĂ:** Numai seria HP LaserJet Professional P1600 are un dispozitiv față-verso automat.

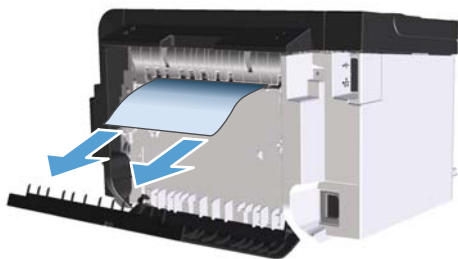
1. Deschideți capacul cartușului de imprimare și apoi scoateți cartușul de imprimare.



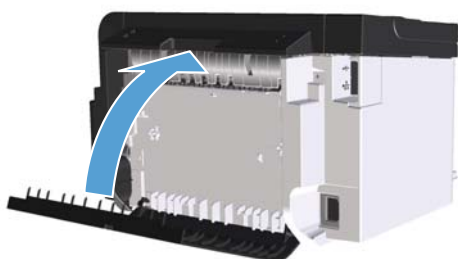
2. Deschideți ușa din spate.



3. Apucați cu atenție hârtia blocată și trageți-o încet din produs



4. Închideți ușa din spate.



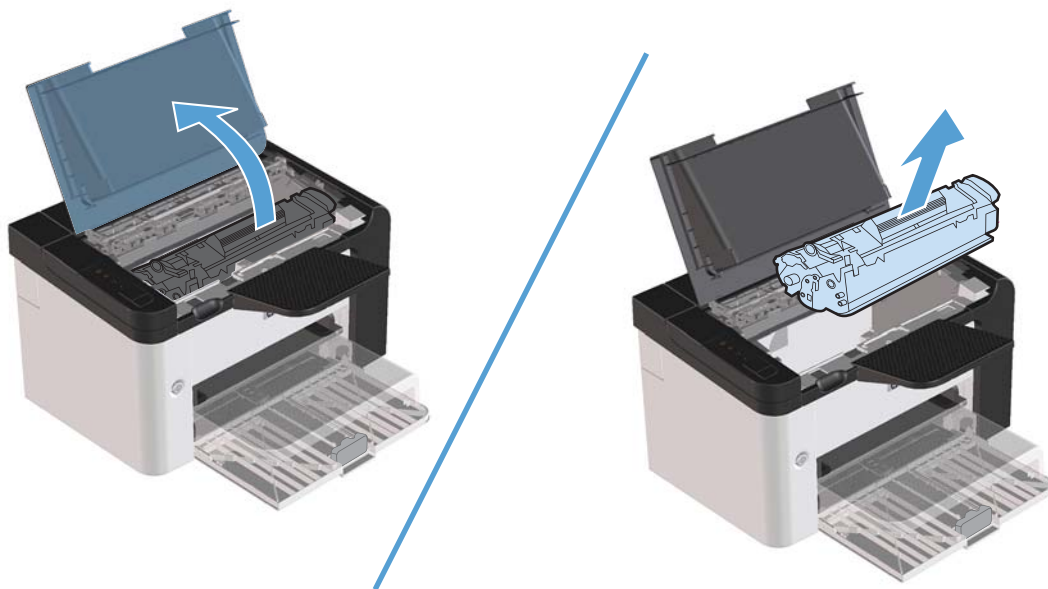
5. Reinstalați cartușul de imprimare și închideți ușa cartușului de imprimare.



Eliminarea blocajelor din zonele de evacuare

⚠ ATENȚIE: Nu utilizați obiecte ascuțite, cum ar fi o pensetă sau un clește cu vârf ascuțit, pentru a elimina blocajele de hârtie. Garanția nu acoperă deteriorările produse prin utilizarea obiectelor ascuțite.

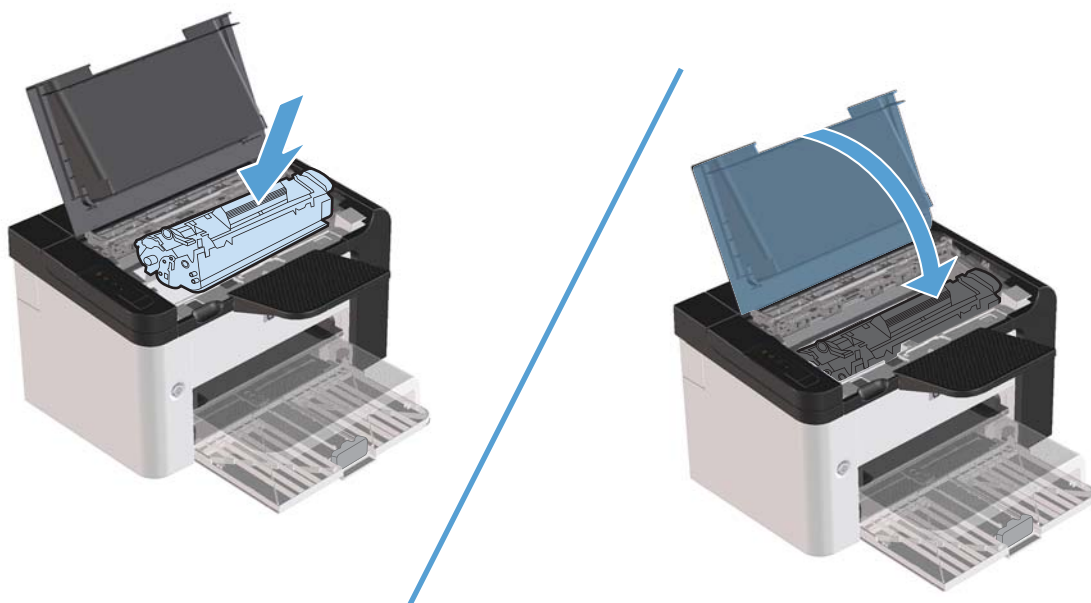
1. Deschideți capacul cartușului de imprimare și apoi scoateți cartușul de imprimare.



2. Țineți deschis capacul cartușului de imprimare și apucați cu ambele mâini partea cea mai vizibilă a suportului de imprimare blocat (inclusiv mijlocul) și trageți-l cu grijă afară din produs.

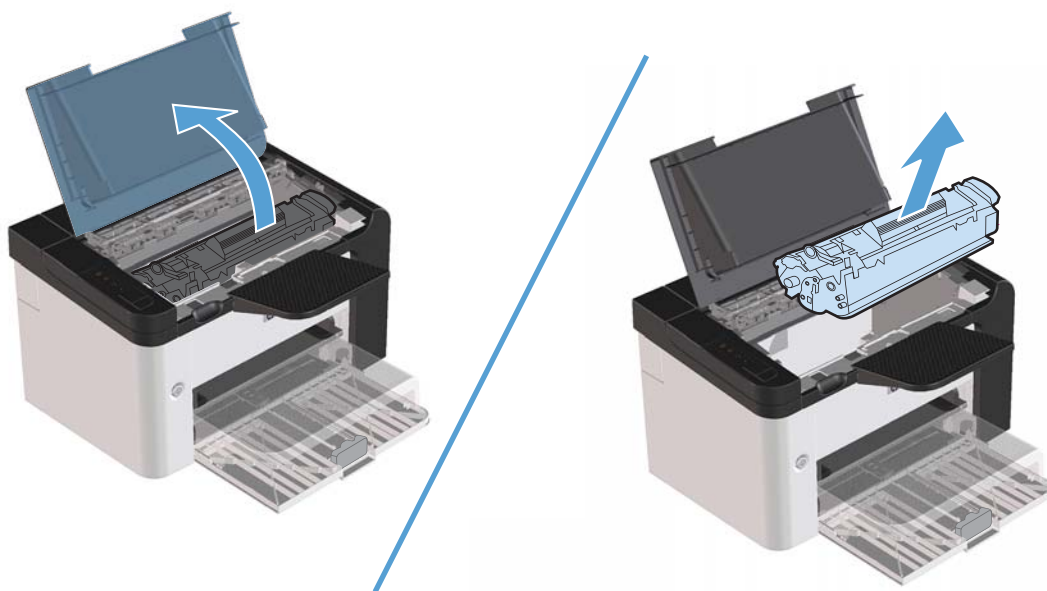


3. Reinstalați cartușul de imprimare și apoi închideți capacul cartușului de imprimare.



Eliminarea blocajelor din interiorul produsului

1. Deschideți ușa cartușului de imprimare și scoateți cartușul de imprimare.



⚠ ATENȚIE: Pentru a preveni deteriorarea, nu expuneți cartușul de imprimare la lumină. Acoperiți-l cu o bucată de hârtie.

2. Dacă puteți vedea hârtia blocată, apucați-o cu atenție și trageți-o încet din produs.

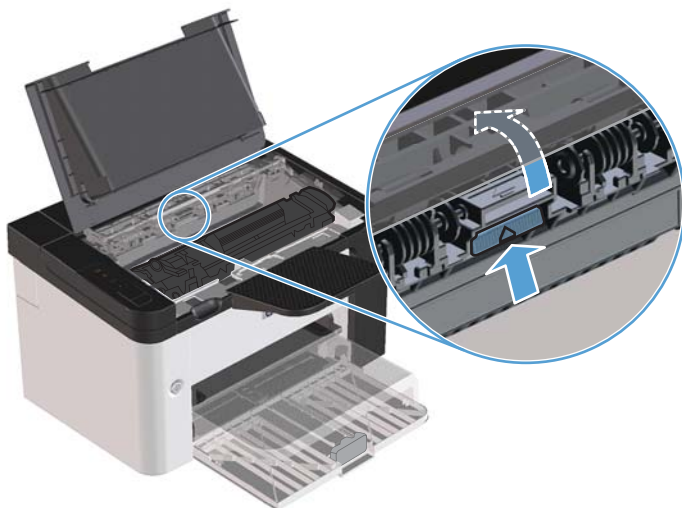


NOTĂ: Dacă nu puteți să vedeți hârtia blocată, treceți la pasul următor.

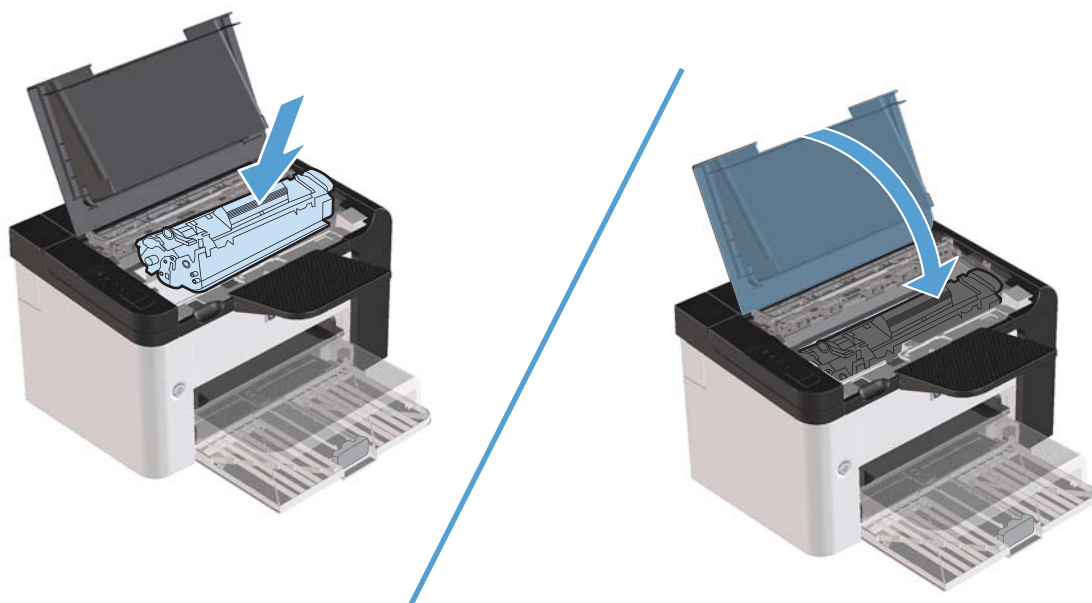
Dacă ați îndepărtat cu succes hârtia blocată, treceți la pasul următor.



3. Apăsăți clapa verde, apoi deschideți ușa pentru acces la blocaj, apucați cu atenție hârtia blocată și trageți-o încet din produs.



4. Reinstalați cartușul de imprimare și apoi închideți capacul cartușului de imprimare.



Rezolvarea blocajelor repetate

- Verificați dacă tava de alimentare nu este excesiv umplută. Capacitatea tăvii de intrare variază în funcție de tipul suportului de imprimare utilizat.
- Verificați dacă ghidajele pentru hârtie sunt corespunzător ajustate.
- Verificați dacă tava de alimentare este corect introdusă în echipament.
- Nu adăugați hârtie în tava de alimentare în timp ce echipamentul imprimă.
- Utilizați numai tipuri și dimensiuni de hârtie recomandate de HP.
- Nu răsfoiți colile înainte de a le încărca în tavă. Pentru a desprinde marginile colilor, țineți topul cu ambele mâini și tensionați-l, rotind capetele în direcții opuse.
- Nu lăsați paginile imprimate să se acumuleze în tava de ieșire. Tipul suportului de imprimare și cantitatea de toner utilizată afectează capacitatea tăvii de ieșire.
- Verificați conexiunea de alimentare. Verificați cablul de alimentare, dacă este conectat la echipament și la alimentator. Conectați cablul alimentatorului la o priză cu împământare.

Schimbarea setării de recuperare după blocaj

Când funcția de recuperare după un blocaj este activată, produsul reimprimă toate paginile deteriorate în cursul unui blocaj.

1. Deschideți caseta de dialog **Proprietăți** a produsului.
2. Faceți clic pe fila **Setări dispozitiv**.
3. Faceți clic pe opțiunea **Auto** sau pe opțiunea **Dezactivat** din **Recuperare după blocaj**.

Soluționarea problemelor de manipulare a hârtiei

Următoarele probleme legate de suporturile de imprimare cauzează abateri de la calitatea imprimării, blocaje sau deteriorări ale produsului.

Problemă	Cauză	Soluție
Calitate slabă a imprimării sau aderență slabă a tonerului	Hârtia este prea umedă, prea aspră, prea grea, prea netedă sau este în relief sau provine dintr-un lot cu defecte.	Încercați un alt tip de hârtie, între 100 și 250 Sheffield, cu umiditate de la 4% la 6%.
Lacune de imagine, blocaje sau ondulări	Hârtia a fost depozitată incorect.	Depozitați hârtia culcată pe ambalajul său rezistent la umezeală.
	Dimensiunile laturilor hârtiei nu sunt egale.	Întoarceți hârtia invers.
Ondulare excesivă	Hârtia este prea umedă, are o direcție greșită a fibrelor sau o construcție cu fibre scurte	Folosiți hârtie cu fibre lungi.
	Fetele hârtiei prezintă deosebiri.	Întoarceți hârtia invers.
Blocaj, defectarea produsului	Hârtia are tăieturi sau perforații.	Utilizați hârtie fără tăieturi sau perforații.
Probleme la alimentare	Hârtia are margini neregulate.	Utilizați hârtie de calitate superioară, concepută pentru imprimante cu laser.
	Fetele hârtiei prezintă deosebiri.	Întoarceți hârtia invers.
	Hârtia este prea umedă, prea grosieră, prea grea, prea netedă, are fibre îndreptate greșit sau prea scurte din construcție, este în relief sau face parte dintr-un lot defect.	Încercați alt tip de hârtie, cu grad de finisare între 100 și 250 Sheffield și conținut de umiditate de la 4% la 6%. Folosiți hârtie cu fibre lungi.
Imprimarea este oblică (strâmbă).	Este posibil ca ghidajele de margine să nu fie ajustate corect.	Scoateți toate suporturile din tavă, îndreptați teancul, apoi încărcați din nou suporturile în tavă. Ajustați ghidajele pentru suporturile de imprimare la lățimea și lungimea suporturilor utilizate și încercați să imprimați din nou.
Se încarcă mai multe coli simultan.	Este posibil ca tava să fie supraîncărcată.	Scoateți o parte dintre suporturi din tavă.
	Este posibil ca suportul de imprimare să fie șifonat, îndoit sau deteriorat.	Aveți grijă ca suporturile să nu fie șifonate, îndoite sau deteriorate. Încercați să imprimați pe suporturi dintr-un pachet nou sau diferit.

Problemă	Cauză	Soluție
Produsul nu trage suportul de imprimare din tavă.	Este posibil ca produsul să fie în modul de alimentare manuală.	Asigurați-vă că produsul nu este în modul de alimentare manuală, apoi imprimați lucrarea din nou.
	Este posibil ca cilindrul de preluare să fie murdar sau deteriorat.	Contactați Asistența pentru clienți HP. Consultați Service și asistență, la pagina 115 sau broșura de asistență livrată în cutie.
	Controlul pentru reglarea lungimii hârtiei din tava de alimentare principală este setat pentru o lungime mai mare decât dimensiunea suporturilor de imprimare.	Setați controlul pentru reglarea lungimii hârtiei la lungimea corectă.

Soluționarea problemelor legate de calitatea imaginii

Puteți preveni majoritatea problemelor de calitate a imprimării urmărind indicațiile de mai jos.

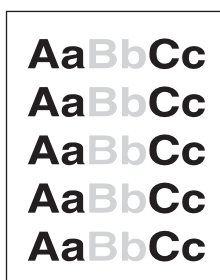
- Utilizați hârtie care îndeplinește specificațiile HP. Consultați [Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 31](#).
- Curățați produsul dacă este necesar. Consultați [Curățarea căii de alimentare a hârtiei, la pagina 72](#).

Exemple de defecte de imagine

Această secțiune oferă informații despre cum se identifică și cum se corectează defectele de imprimare.

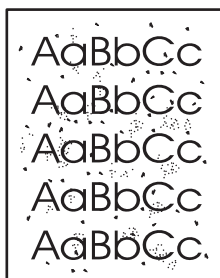
 **NOTĂ:** Dacă acești pași nu rezolvă problema, contactați un vânzător sau reprezentant de service autorizat de HP.

Imprimare slabă sau palidă



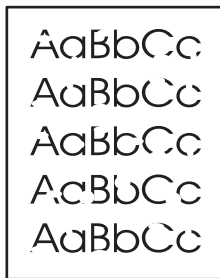
- Cartușul de imprimare se apropie de sfârșitul perioadei de viață.
- Redistribuiți tonerul pentru a prelungi viața. Consultați [Redistribuirea tonerului, la pagina 62](#).
- Este posibil ca suportul de imprimare să nu corespundă specificațiilor de suport ale companiei Hewlett-Packard (de exemplu, suportul este prea umed sau prea aspru).
- Dacă toată pagina este deschisă la culoare, setarea densității de imprimare este prea scăzută sau este posibil ca EconoMode (Mod economic) să fie activat. Ajustați densitatea imprimării și dezactivați EconoMode (Modul de lucru economic), în Properties (Proprietăți) la imprimantă.

Pete de toner



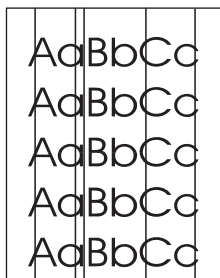
- Este posibil ca suportul de imprimare să nu corespundă specificațiilor de suport ale companiei Hewlett-Packard (de exemplu, suportul este prea umed sau prea aspru).
- Este posibil să fie necesară curățarea produsului. Consultați [Curățarea produsului, la pagina 71](#).
- Cartușul de imprimare poate fi defect. Instalați un nou cartuș de imprimare HP original.

Lacune de imagine



- Este posibil să fie defectă o singură coală din suportul de imprimare. Încercați să imprimați din nou documentul.
- Umiditatea suportului de imprimare este neuniformă sau suportul are zone umede pe suprafață. Încercați să imprimați pe un suport nou.
- Lotul de suporturi de imprimare este defect. Procesul de producție poate face ca anumite zone să respingă tonerul. Încercați un alt tip sau o altă marcă de suport de imprimare.
- Puneți produsul în modul silențios și trimiteți din nou lucrarea de imprimare. Consultați [Setări pentru modul silențios, la pagina 60](#).
- Cartușul de imprimare poate fi defect. Instalați un nou cartuș de imprimare HP original.

Linii verticale



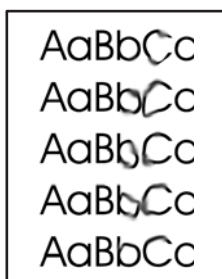
Tamburul fotosensibil din interiorul cartușului de imprimare a fost probabil zgâriat. Instalați un nou cartuș de imprimare HP original.

Fundal gri



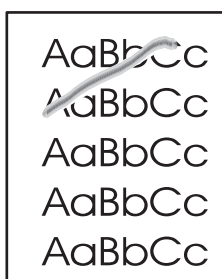
- Schimbați suportul de imprimare cu unul mai ușor.
- Verificați mediul ambiant al produsului. Condițiile de mediu uscate (umiditate scăzută) pot duce la creșterea cantității de umbră de fundal.
- Este posibil ca setarea pentru densitate să fie prea ridicată. Ajustați setarea pentru densitate.
- Instalați un nou cartuș de imprimare HP original.

Pătare cu toner



- Dacă apar dăre la capătul de introducere al suportului de imprimare, este posibil ca ghidajele pentru hârtie să fie murdare. Ștergeți ghidajele pentru hârtie cu o cârpă uscată care nu lasă scame.
- Verificați tipul și calitatea suportului de imprimare.
- Este posibil ca temperatura cuptorului să fie prea scăzută. În driverul imprimantei, asigurați-vă este selectat tipul de suport corespunzător.
- Puneți produsul în modul silențios și trimiteți din nou lucrarea de imprimare. Consultați [Setări pentru modul silențios, la pagina 60](#).
- Instalați un nou cartuș de imprimare HP original.

Toner nefixat



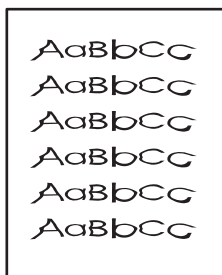
- Este posibil ca temperatura cuptorului să fie prea scăzută. În driverul imprimantei, asigurați-vă este selectat tipul de suport corespunzător.
- Curățați interiorul produsului.
- Verificați tipul și calitatea suportului de imprimare.
- Puneți produsul în modul silențios și trimiteți din nou lucrarea de imprimare. Consultați [Setări pentru modul silențios, la pagina 60](#).
- Conectați imprimanta direct la o priză de c.a., nu la un prelungitor.

Defecte verticale repetate



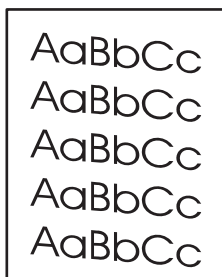
- Cartușul de imprimare poate fi deteriorat. Dacă apare un semn repetat în același loc pe pagină, instalați un nou cartuș de imprimare HP original.
- Este posibil ca piesele interne să fie murdare de toner. Dacă defectele apar pe spatele paginii, probabil că problema se va rezolva de la sine după ce se mai imprimă câteva pagini.
- În driverul imprimantei, asigurați-vă este selectat tipul de suport corespunzător.

Caractere deformate



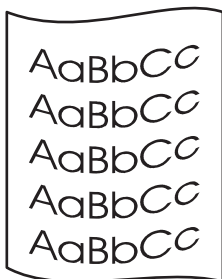
- În cazul în care caracterele sunt deformate, formând imagini ciuntite, este posibil ca suportul să fie prea alunecos. Încercați un alt tip de suport de imprimare.
- În cazul în care caracterele nu sunt formate corect, producând un efect vălurit, este posibil să fie necesară repararea produsului. Imprimați o pagină de configurație. În cazul în care caracterele sunt deformate, contactați un vânzător sau un reprezentant de service autorizat de HP.

Oblicitatea paginii



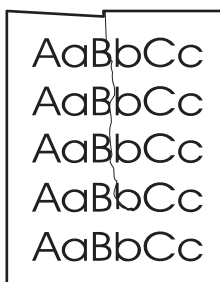
- Asigurați-vă că suportul de imprimare este încărcat corect și că ghidajele pentru hârtie nu sunt nici prea strânse nici prea largi față de topul de suporturi de imprimare.
- Este posibil ca tava de alimentare să fie prea plină.
- Verificați tipul și calitatea suportului de imprimare.

Ondulări sau văluriri



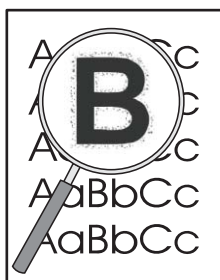
- Verificați tipul și calitatea suportului de imprimare. Atât temperaturile înalte cât și umiditatea crescută produc ondularea suportului.
- Este posibil ca suporturile de imprimare să fi stat prea mult în tava de alimentare. Întoarceți invers topul de suporturi de imprimare din tavă. De asemenea, rotiți suporturile cu 180° în tava de alimentare.
- Puneți produsul în modul silențios și trimiteți din nou lucrarea de imprimare. Consultați [Setări pentru modul silențios, la pagina 60](#).
- Este posibil ca temperatura cuptorului să fie prea ridicată. În driverul imprimantei, asigurați-vă este selectat tipul de suport corespunzător. Dacă problema persistă, selectați un tip de suport care utilizează o temperatură mai mică a cuptorului, precum folii transparente sau suporturi ușoare.

Șifonări sau încrețiri



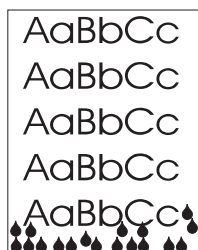
- Asigurați-vă că suportul de imprimare este încărcat corect.
- Verificați tipul și calitatea suportului de imprimare.
- Întoarceți invers topul de suporturi de imprimare din tavă. De asemenea, rotiți suporturile cu 180° în tava de alimentare.
- Puneți produsul în modul silențios și trimiteți din nou lucrarea de imprimare. Consultați [Setări pentru modul silențios, la pagina 60](#).
- La plicuri, această manifestare poate fi cauzată de buzunarele de aer din interiorul plicului. Scoateți plicul, întindeți-l și încercați din nou imprimarea.

Contururi cu toner împrăștiat



- Dacă în jurul caracterelor s-a împrăștiat toner în cantități mari, transferul tonerului pe suportul de imprimare nu se face în mod optim (împrăștierea tonerului în cantitate mică este normală pentru imprimarea cu laser). Încercați o setare diferită pentru tipul de sursă pentru imprimare în driverul de imprimantă sau utilizați un tip diferit de sursă pentru imprimare.
- Întoarceți invers topul de suporturi de imprimare din tavă.
- Utilizați suporturi de imprimare destinate imprimantelor cu laser.
- Puneți produsul în modul silențios și trimiteți din nou lucrarea de imprimare. Consultați [Setări pentru modul silențios, la pagina 60](#).

Umezeală



NOTĂ: Acest produs înlătură căldura utilizând răcire convectivă. Căldura și umezeala generate de procesul de imprimare ies prin ventile la exteriorul produsului sau prin zona tăvii de ieșire.

Picăturile de apă de la procesul de răcire prin convecție nu vor deteriora produsul.

Verificarea funcționării normale a produsului

Eliberarea umezelii este un rezultat al funcționării normale a produsului. Totuși, HP recomandă respectarea următorilor pași pentru a verifica dacă produsul eliberează abur și nu prezintă probleme de funcționare.

1. Oprii produsul și apoi porniți-l.
2. Trimiteți o lucrare de imprimare către produs și apoi verificați dacă produsul funcționează corect.
3. Atunci când se imprimă o lucrare și sunt vizibili vapori, imprimați imediat din nou lucrarea utilizând aceeași coală de hârtie. Ar trebui să nu mai existe vapori vizibili sau mult mai puțini vapori în timpul procesului de imprimare.

Limitarea sau reducerea aburului sau vaporilor

- Asigurați-vă că produsul este amplasat într-o zonă bine ventilată care respectă specificațiile de mediu din acest ghid. Consultați [Specificații privind mediul, la pagina 127](#).
- Nu amplasați produsul și nu depozitați hârtia lângă o intrare dinspre exterior, unde schimbările de temperatură pot crește umiditatea.
- Utilizați un teanc de hârtie care nu a fost expus la umiditate ridicată.
- Depozitați hârtia într-un container etanș, unde va fi mai puțin probabil să absoarbă umezeală.
- Puneți produsul în modul silențios și trimiteți din nou lucrarea de imprimare. Consultați [Setări pentru modul silențios, la pagina 60](#).

Optimizarea și îmbunătățirea calității imaginii

Schimbarea densității imprimării

Puteți schimba setarea densității imprimării din caseta de dialog cu proprietățile imprimantei.

1. **Windows XP, Windows Server 2008 și Windows Server 2003 (utilizând vizualizarea implicită a meniului Start):** Faceți clic pe **Start** și apoi faceți clic pe **Imprimante și faxuri**.

-sau-

Windows XP, Windows Server 2008 și Windows Server 2003 (utilizând vizualizarea clasică a meniului Start): Faceți clic pe **Start** și apoi faceți clic pe **Imprimante**.

-sau-

Windows Vista: Faceți clic pe **Start, Panou de control**, apoi, în categoria **Hardware și sunete**, faceți clic pe **Imprimantă**.

2. În lista de imprimante, faceți clic dreapta pe numele acestui produs și apoi faceți clic pe articolul de meniu **Proprietăți** pentru a deschide caseta de dialog cu proprietățile imprimantei.
3. Faceți clic pe fila **Setări dispozitiv** și apoi deplasați cursorul **Densitate imprimare** la setarea dorită.
4. Faceți clic pe butonul **Aplicare** pentru a accepta setarea și apoi faceți clic pe butonul **OK** pentru a închide caseta de dialog.

Rezolvarea problemelor de performanță

Problemă	Cauză	Soluție
Paginile sunt imprimate, dar sunt complet goale.	Este posibil ca banda protectoare să fi rămas în cartușul de imprimare.	Verificați dacă banda protectoare a fost îndepărtată complet de pe cartușele de imprimare.
	Este posibil ca documentul să conțină pagini goale.	Verificați documentul pe care-l imprimați, pentru a vedea dacă conținutul apare pe toate paginile.
	Este posibil ca produsul să funcționeze incorect.	Pentru a verifica produsul, imprimați o pagină de configurare.
Paginile se imprimă foarte încet.	Tipurile de hârtii mai grele pot încetini imprimarea.	Imprimați pe un tip de hârtie diferit.
	Paginile complexe se pot imprima lent.	Este posibil ca acțiunea corespunzătoare a cuptorului să necesite o viteză de imprimare mai lentă, pentru a asigura o calitate de imprimare optimă.
	Este posibil ca sursele pentru imprimare înguste sau mici să se imprime încet.	
Paginile nu s-au imprimat.	Este posibil ca produsul să nu tragă hârtia corect.	Asigurați-vă că hârtia este încărcată corect în tavă.
	Hârtia blochează produsul.	Eliminați blocajul. Consultați Rezolvarea blocajelor, la pagina 86 .
	Cablul USB poate fi defect sau conectat incorect.	• Deconectați cablul USB la ambele capete și reconectați-l. • Încercați să imprimați o operație care s-a imprimat în trecut. • Încercați să utilizați un cablu USB diferit.
	Pe computerul dvs. rulează alte echipamente.	Este posibil ca produsul să nu partajeze un port USB. Dacă aveți un hard disk extern sau o cutie de comutatoare pentru rețea care este conectată la același port ca produsul, este posibil celălalt echipament să interfereze. Pentru a conecta și utiliza produsul, trebuie să deconectați celălalt echipament sau trebuie să utilizați două porturi USB pe computer.

Rezolvarea problemelor de conectivitate



NOTĂ: Restaurați setările implicite din fabrică ale produsului. Consultați [Restabilirea setărilor din fabrică, la pagina 80](#). Dacă problema persistă, încercați soluțiile din această secțiune.

Rezolvarea problemelor de conectare directă

Dacă ați conectat produsul direct la un calculator, verificați cablul.

- Verificați dacă ați conectat cablul la calculator și la produs.
- Asigurați-vă că lungimea cablului nu este mai mare de 2 m. Înlocuiți cablul, dacă este necesar.
- Verificați funcționarea corectă a cablului, conectându-l la un alt produs. Înlocuiți cablul, dacă este necesar.

Rezolvarea problemelor de rețea



NOTĂ: Înainte de a efectua procedurile din această secțiune, restaurați setările implicite din fabrică ale produsului. Consultați [Restabilirea setărilor din fabrică, la pagina 80](#).

Verificați următoarele elemente pentru a verifica dacă produsul comunică cu rețeaua. Înainte de a începe, imprimați o pagină de configurare. Consultați [Imprimarea paginilor cu informații, la pagina 54](#).

1. Există probleme fizice de conexiune între stația de lucru sau serverul de fișiere și produs?

Verificați cablurile de rețea, conexiunile și configurația routerului. Verificați dacă lungimile cablurilor de rețea corespund specificațiilor.

2. Cablurile de rețea sunt conectate corespunzător?

Asigurați-vă că produsul este conectat la rețea prin portul și cablul corespunzător. Verificați fiecare conexiune a cablurilor pentru a vă asigura că este sigură și în locul corespunzător. Dacă problema persistă, încercați un alt cablu sau un alt port de pe hub sau de pe transceiver. Ledul chihlimbar de activitate și ledul verde de stare a conexiunii, alăturate conexiunii portului de pe spatele produsului, trebuie să fie aprinse.

3. Viteza de conectare și setările duplex sunt corecte?

Hewlett-Packard recomandă ca această setare să fie lăsată în modul automat (setarea implicită).

4. Puteți efectua „ping” către produs?

Utilizați corect promptul de comandă pentru a efectua ping către produs de la calculatorul dvs. De exemplu:

```
ping 192.168.45.39
```

Asigurați-vă că operația de ping afișează timpul dus-întors al pachetului de date.

Dacă puteți efectua ping către produs, verificați dacă este corectă configurația adresei IP a produsului. Dacă este corectă, ștergeți-o și apoi adăugați produsul din nou.

Dacă nu reușiți să efectuați ping către produs, verificați dacă huburile de rețea sunt pornite și apoi verificați dacă setările de rețea, produsul și calculatorul sunt configurate pentru aceeași rețea.

Verificați dacă comanda ping are succes pentru alte dispozitive din rețea (dacă nu, este posibil ca un firewall să blocheze comanda ping).

Încercați să deschideți serverul Web încorporat pentru a verifica dacă computerul comunică cu produsul.

5. Ați adăugat aplicații software în rețea?

Asigurați-vă că sunt compatibile și că sunt instalate corect, cu driverele de imprimantă corecte.

6. Alți utilizatori pot imprima?

Poate fi vorba de o problemă specifică stației de operare. Verificați driverele de rețea ale stației de lucru și redirecționați (captare în Novell NetWare).

7. Dacă alți utilizatori pot imprima, utilizează același sistem de operare în rețea?

Verificați setările sistemului de operare în rețea.

8. Protocolul dvs. este activat?

Verificați starea protocolului pe pagina de configurație. De asemenea, puteți să utilizați serverul Web încorporat pentru a verifica stările altor protocoale. Consultați [Secțiunile serverului Web încorporat, la pagina 57](#).

9. Produsul apare în HP Web Jetadmin sau în altă aplicație de administrare?

- Verificați setările de rețea pe pagina de configurație.
- Confirmați setările de rețea ale produsului utilizând panoul de comandă al produsului (pentru produsele cu panou de comandă).

Soluționarea problemelor legate de software-ul produsului

Rezolvarea problemelor obișnuite din Windows

Mesaje de eroare:

„General Protection FaultException OE” (Defecțiune/Excepție OE privind protecția generală)

„Spool32”

„Illegal Operation” (Operație ilegală)

Cauză	Soluție
	Închideți toate programele, reporniți Windows și reîncercați.
	Ștergeți toate fișierele temporare din subdirectorul Temp. Aflați numele directorului deschizând fișierul AUTOEXEC.BAT și căutând instrucțiunea „Set Temp =”. Numele de după această instrucțiune indică directorul Temp. De obicei, directorul este C:\TEMP, dar poate fi redefinit.
	Consultați documentația Microsoft Windows livrată împreună cu calculatorul pentru mai multe informații despre erorile Windows.

Rezolvarea problemelor uzuale la sistemele Macintosh

Tabelul 8-3 Probleme la Mac OS X

Driverul de imprimantă nu este listat în Utilitar instalare imprimante sau în lista Imprimare și fax.

Cauză	Soluție
Software-ul produsului nu a fost instalat sau a fost instalat incorect.	Asigurați-vă că fișierul .GZ al produsului se află în următorul folder de pe disc: • Mac OS X v10.4: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<limba>.lproj, unde <limba> este codul din două litere al limbii pe care o utilizați. • Mac OS X v10.5 și v10.6: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources Dacă este necesar, reinstalați software-ul. Consultați ghidul de pornire pentru instrucțiuni.
Fișierul PPD (Postscript Printer Description) este corupt.	Ștergeți fișierul .GZ din următorul folder de pe disc: • Mac OS X v10.4: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<limba>.lproj, unde <limba> este codul din două litere al limbii pe care o utilizați. • Mac OS X v10.5 și v10.6: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources Reinstalați software-ul. Consultați ghidul de pornire pentru instrucțiuni.

Numele produsului nu apare în lista de produse din Utilitar instalare imprimante sau în lista Imprimare și fax.

Cauză	Soluție
Este posibil ca produsul să nu fie gata de utilizare.	Asigurați-vă că toate cablurile sunt conectate corect, că produsul este pornit și că ledul Gata  este aprins.
Se utilizează un nume de produs greșit.	Imprimați o pagină de configurație pentru a verifica numele produsului. Verificați dacă numele de pe pagina de configurație este același cu numele produsului din Utilitar instalare imprimante sau din lista Imprimare și fax.
Cablul de interfață poate fi defect sau de calitate slabă.	Înlocuiți cablul cu unul de înaltă calitate.

Driverul de imprimantă nu configurează automat produsul selectat în Utilitar instalare imprimante sau în lista Imprimare și fax.

Cauză	Soluție
Este posibil ca produsul să nu fie gata de utilizare.	Asigurați-vă că toate cablurile sunt conectate corect, că produsul este pornit și că ledul Gata  este aprins.

Tabelul 8-3 Probleme la Mac OS X (Continuare)

Driverul de imprimantă nu configurează automat produsul selectat în Utilitar instalare imprimante sau în lista Imprimare și fax.

Cauză	Soluție
Software-ul produsului nu a fost instalat sau a fost instalat incorect.	Asigurați-vă că fișierul PPD al produsului se află în următorul folder de pe disc: • Mac OS X v10.4: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<limba>.lproj, unde <limba> este codul din două litere al limbii pe care o utilizați. • Mac OS X v10.5 și v10.6: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources Dacă este necesar, reinstalați software-ul. Consultați ghidul de pornire pentru instrucțiuni.
Fișierul PPD (Postscript Printer Description) este corupt.	Ștergeți fișierul .GZ din următorul folder de pe disc: • Mac OS X v10.4: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<limba>.lproj, unde <limba> este codul din două litere al limbii pe care o utilizați. • Mac OS X v10.5 și v10.6: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources Reinstalați software-ul. Consultați ghidul de pornire pentru instrucțiuni.
Cablul de interfață poate fi defect sau de calitate slabă.	Înlocuiți cablul de interfață cu unul de înaltă calitate.

O operație de imprimare nu a fost trimisă la produsul dorit.

Cauză	Soluție
Este posibil să se fi întrerupt coada de imprimare.	Reporniți coada de imprimare. Deschideți monitorizare imprimare și selectați Pornire lucrări .
Se utilizează un nume de produs greșit. Este posibil ca lucrarea de imprimare să fi fost recepționată de un alt produs cu același nume sau cu un nume asemănător.	Imprimați o pagină de configurație pentru a verifica numele produsului. Verificați dacă numele de pe pagina de configurație este același cu numele produsului din Utilitar instalare imprimante sau din lista Imprimare și fax.

Nu puteți imprima de pe un card USB de la terți.

Cauză	Soluție
Această eroare apare atunci când nu este instalat software-ul pentru produse USB.	La adăugarea unui card USB produs de o altă companie, este posibil să fie necesar să utilizați software-ul Apple USB Adapter Card Support. Cea mai recentă versiune a acestui software este disponibilă pe site-ul Web Apple.

Când este conectat cu un cablu USB, produsul nu apare în Utilitar instalare imprimante sau în lista Imprimare și fax după selectarea driverului.

Cauză

Această problemă se datorează fie unei componente software, fie unei componente hardware.

Soluție**Depanare software**

- Verificați dacă sistemul dvs. Macintosh acceptă USB.
- Verificați dacă sistemul de operare Macintosh este Mac OS X v10.4 sau o versiune ulterioară.
- Asigurați-vă că pe sistemul Macintosh este instalat software-ul USB corespunzător de la Apple.

Depanare hardware

- Verificați dacă produsul este pornit.
- Verificați dacă ați conectat corect cablul USB.
- Asigurați-vă că utilizați cablul USB de mare viteză corespunzător.
- Asigurați-vă că nu aveți prea multe dispozitive USB consumatoare de energie pe traseu. Deconectați toate celelalte dispozitive USB de pe traseu și conectați cablul direct la portul USB de la computerul gazdă.
- Verificați dacă pe lanț sunt conectate în serie mai mult de două huburi USB nealimentate. Deconectați toate dispozitivele din lanț și apoi conectați cablul direct la portul USB de pe computerul gazdă.

NOTĂ: Tastatura iMac este un hub USB nealimentat.

A Consumabile și accesorii

- [Comanda pieselor de schimb, accesoriilor și consumabilelor](#)
- [Numerele de identificare ale componentelor](#)

Comanda pieselor de schimb, accesoriilor și consumabilelor

Comandă hârtie și consumabile	www.hp.com/go/suresupply
Comandă piese sau accesorii originale HP	www.hp.com/buy/parts
Comandă prin intermediul furnizorilor de service sau asistență	Contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.
Comanda prin utilizarea software-ului HP	Secțiunile serverului Web încorporat, la pagina 57

Numerele de identificare ale componentelor

Următoarea listă de accesorii este cea valabilă în momentul imprimării. Este posibil ca informațiile despre comandare și disponibilitatea accesoriilor să se modifice pe durata de viață a produsului.

Accesorii pentru manevrarea hârtiei

Opțiune	Descriere	Număr de reper
Cilindru de preluare	Cilindru de preluare pentru tava de alimentare principală	RL1-1497-000CN
Ansamblu plăcuță separatoare	Plăcuță separatoare pentru tava de alimentare principală	RM1-4227-000CN

Cartușe de imprimare

Opțiune	Descriere	Număr de reper
Cartuș de imprimare HP LaserJet	Cartuș de imprimare negru standard	Consultați unul dintre următoarele articole pentru a stabili codul de produs al cartușului de imprimare. • Cartușul de imprimare • Pagina de stare a consumabilelor • Pagina de navigare Ajustor • În fila Information (Informații) de pe pagina serverului Web încorporat, faceți clic pe legătura Supplies Status (Stare consumabile) sau pe butonul Supplies Detail (Detalii consumabile). • Accesați www.hp.com/post-embed/ordersupplies-na

Cabluri și interfețe

Opțiune	Descriere	Număr de reper
Cablu USB	Cablu tip A-la-B de 2 metri	8121-0868

B Service și asistență

- [Declarație de garanție limitată Hewlett-Packard](#)
- [Garanția HP Premium Protection Warranty: Declarație de garanție limitată pentru cartușul de imprimare LaserJet](#)
- [Acord de licență pentru utilizatorul final](#)
- [Service în garanție pentru reparațiile efectuate de clienți](#)
- [Asistență pentru clienți](#)
- [Reambalarea produsului](#)

Declarație de garanție limitată Hewlett-Packard

PRODUS HP	DURATA GARANȚIEI LIMITATE
HP LaserJet Professional P1566, P1606dn	Un an de la data achiziționării

HP garantează utilizatorului final că echipamentele și accesoriile HP nu vor conține defecte materiale și de fabricație, după data cumpărării, pe perioada specificată mai sus. Dacă HP primește o înștiințare despre asemenea defecte în perioada de garanție, va repara sau va înlocui, după opțiunea proprie, produsele care se dovedesc defecte. Produsele de schimb vor fi fie noi, fie echivalente în performanțe cu cele noi.

HP garantează că, dacă este instalat și utilizat corespunzător, software-ul HP nu va eșua la executarea instrucțiunilor de programare după data achiziției și pe perioada specificată mai sus, ca urmare a defectelor de material și manoperă. Dacă HP primește o înștiințare despre asemenea defecte în perioada de garanție, va înlocui software-ul care nu execută instrucțiunile de programare din cauza unor defecte de acest fel.

HP nu garantează că funcționarea produselor HP va fi neîntreruptă sau fără erori. Dacă HP nu poate, într-un timp rezonabil, să repare sau să înlocuiască un produs conform condițiilor garantate, clientul va fi îndreptățit la returnarea prețului de achiziție, în cazul returnării prompte a produsului.

Produsele HP pot conține componente recondiționate, echivalente din punct de vedere al performanțelor cu unele noi sau care au fost utilizate accidental.

Garanția nu se aplică pentru defecte rezultate din (a) întreținere sau calibrare improprie sau inadecvată, (b) software, interfațare, componente sau consumabile care nu au fost livrate de HP, (c) modificare neautorizată sau utilizare greșită, (d) utilizare în afara specificațiilor de mediu publicate pentru produs, sau (e) amenajare nepotrivită a locației sau întreținere nepotrivită.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, GARANȚIILE DE MAI SUS SUNT EXCLUSIVE. NICI O ALTĂ GARANȚIE, FIE EA SCRISĂ SAU ORALĂ, NU ESTE OFERITĂ ÎN MOD EXPLICIT SAU IMPLICIT. HP RESPINGE ÎN MOD EXPRES GARANȚIILE IMPLICITE SAU CELE DE VANDABILITATE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE SAU CONFORMITATE CU UN ANUMIT SCOP. Anumite țări/regiuni, state sau provincii nu permit limitări ale duratei unor garanții implicite, deci limitările de mai sus s-a putea să nu fie aplicabile în cazul dvs. Această garanție vă oferă drepturi specifice. Este posibil să mai aveți și alte drepturi, care pot varia în funcție de stat, țară/regiune sau provincie.

Garanția cu răspundere limitată HP este valabilă în orice țară/regiune sau localitate unde HP are o reprezentanță de asistență pentru acest produs și unde HP comercializează acest produs. Nivelul de service pe perioada de garanție poate varia conform standardelor locale. HP nu va modifica sau adapta nici un produs pentru ca acesta să poată funcționa într-o țară/regiune pentru care nu a fost destinat, din motive derivând din legislație sau alte reglementări.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, COMPENSAȚIILE DIN ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE SUNT COMPENSAȚIILE UNICE ȘI EXCLUSIVE ALE CUMPĂRĂTORULUI. CU EXCEPȚIA CELOR INDICATE MAI SUS, HP SAU FURNIZORII SĂI NU VOR PUTEA FI FĂCUȚI RĂSPUNZĂTORI PENTRU NICI UN FEL DE PIERDERI DE DATE SAU PAGUBE DIRECTE, SPECIALE, INCIDENTALE SAU DERIVATE (INCLUSIV PIERDERI DE PROFIT SAU DE DATE), SAU PENTRU ALTE PAGUBE, INDIFERENT DACĂ ACESTE SE BAZEAZĂ PE CONTRACTE, ÎNCĂLCĂRI ALE DREPTULUI CIVIL SAU ALTE CLAUZE.

Anumite țări/regiuni, state sau provincii nu permit excluderea sau limitarea pagubelor incidentale sau derivate, deci limitările de mai sus s-a putea să nu fie aplicabile în cazul dvs.

CONDIȚIILE DE GARANȚIE INCLUSE ÎN ACEST CERTIFICAT, NU EXCLUD, RESTRICȚIONEAZĂ SAU MODIFICĂ, DECÂT ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE, DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII ÎN VIGOARE LA VÂNZAREA ACESTUI PRODUS CĂTRE DVS., LA CARE SE ADAUGĂ.

Garanția HP Premium Protection Warranty: Declarație de garanție limitată pentru cartușul de imprimare LaserJet

Acest produs HP este garantat ca lipsit de defecțiuni legate de material și manoperă.

Această garanție nu acoperă produsele care (a) au fost reumplute, reprelucrate, modificate sau utilizate necorespunzător, (b) întâmpină probleme în urma folosirii sau depozitării necorespunzătoare sau în neconcordanță cu specificațiile de mediu publicate pentru imprimantă sau (c) prezintă urme de uzură rezultate din funcționarea normală.

Pentru a obține service de garanție, vă rugăm să returnați produsul în unitatea de unde l-ați achiziționat (cu o descriere scrisă a problemei și cu exemple tipărite) sau să contactați asistența pentru clienți HP. HP va decide înlocuirea produselor care se dovedesc a fi defecte sau rambursarea prețului de achiziție.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, GARANȚIA DE MAI SUS ESTE EXCLUSIVĂ, ȘI NICI O ALTĂ GARANȚIE SAU CONDIȚIE, FIE EA SCRISĂ SAU ORALĂ, NU ESTE EXPRIMATĂ SAU IMPLICATĂ, IAR HP REFUZĂ SPECIFIC ORICE GARANȚII IMPLICATE SAU CONDIȚII DE COMERCIALIZARE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE SAU ADAPTARE LA UN ANUMIT SCOP.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, ÎN NICI UN CAZ HP SAU FURNIZORII SĂI NU VOR FI RĂSPUNZĂTORI PENTRU DEFECȚIUNI APĂRUTE ÎN MOD DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL SAU IMPLICIT (INCLUSIV PIERDERI DE PROFIT SAU DE DATE), SAU PENTRU ALTE DEFECȚIUNI, CHIAR DACĂ SE BAZEAZĂ PE CONTRACTE, CLAUZE DE PIERDERE A REPUTAȚIEI SAU PE ALTE CLAUZE.

CONDIȚIILE DE GARANȚIE INCLUSE ÎN ACEST CERTIFICAT, NU EXCLUD, RESTRICȚIONEAZĂ SAU MODIFICĂ, DECÂT ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE, DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII ÎN VIGOARE LA VÂNZAREA ACESTUI PRODUS CĂTRE DVS., LA CARE SE ADAUGĂ.

Acord de licență pentru utilizatorul final

VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE A UTILIZA ACEST PRODUS SOFTWARE: Acest Acord de licență pentru utilizatorul final („ALUF”) este un contract între (a) dumneavoastră (fie persoană fizică, fie entitatea pe care o reprezentați) și (b) Hewlett-Packard Company („HP”) care reglementează utilizarea produsului software („Software”). Acest ALUF nu este aplicabil dacă există un acord de licență separat între dumneavoastră și HP sau furnizorii săi pentru Software, inclusiv un acord de licență în documentația online. Termenul „Software” poate să includă (i) suporturile asociate, (ii) un ghid pentru utilizator sau alte materiale imprimate și (iii) documentație „online” sau în format electronic (denumite colectiv „Documentația utilizatorului”).

DREPTURILE DE A BENEFICIA DE SOFTWARE SUNT OFERITE NUMAI CU CONDIȚIA SĂ FIȚI DE ACORD CU TOȚI TERMENII ȘI CONDIȚIILE ACESTUI ALUF. PRIN INSTALAREA, DESCĂRCAREA SAU UTILIZAREA SOFTWARE-ULUI, SE ÎNȚELEGE CĂ SUNTEȚI DE ACORD SĂ RESPECTAȚI OBLIGAȚIILE CE VĂ REVIN CONFORM PREVEDERILOR ACESTUI ALUF. DACĂ NU ACCEPTAȚI ACEST ALUF, NU INSTALAȚI, NU DESCĂRCAȚI ȘI NU UTILIZAȚI SOFTWARE-UL. DACĂ AȚI CUMPĂRAT SOFTWARE-UL ȘI NU SUNTEȚI DE ACORD CU ACEST ALUF, VĂ RUGĂM SĂ ÎNAPOIAȚI SOFTWARE-UL LA LOCUL DE UNDE L-AȚI CUMPĂRAT ÎN DECURS DE PAISPREZECE ZILE, PENTRU RAMBURSAREA PREȚULUI DE ACHIZIȚIE; DACĂ SOFTWARE-UL ESTE INSTALAT PE, SAU ESTE PUS LA DISPOZIȚIE ÎMPREUNĂ CU, UN ALT PRODUS HP, AVEȚI POSIBILITATEA SĂ ÎNAPOIAȚI ÎN ÎNTREGIME PRODUSUL NEUTILIZAT.

1. SOFTWARE DE LA TERȚI. Software-ul poate să includă, pe lângă software-ul patentat de HP („Software HP”), software sub licență de la terți („Software de la terți” și „Licență de la terți”). Orice Software de la terți vă este oferit sub licență în conformitate cu termenii și condițiile Licenței de la terți corespunzătoare. În general, Licența de la terți se găsește într-un fișier precum license.txt; dacă nu găsiți Licența de la terți, contactați asistența HP. Dacă Licențele de la terți includ licențe care prevăd condiții de disponibilitate a codului sursă (precum Licența publică generală GNU) și codul sursă corespunzător nu este inclus cu Software-ul, accesați paginile de asistență pentru produse ale site-ului Web HP (hp.com) pentru a afla cum obțineți respectivul cod sursă.

2. DREPTURI ACORDATE PRIN LICENȚĂ. Veți avea următoarele drepturi, cu condiția să respectați toți termenii și condițiile acestui ALUF:

a. Utilizare. HP vă acordă o licență de Utilizare a unei copii a Software-ului HP. „Utilizare” înseamnă instalarea, copierea, stocarea, încărcarea, executarea, afișarea sau utilizarea în alt mod a Software-ului HP. Nu aveți dreptul să modificați Software-ul HP sau să dezactivați caracteristicile de autorizare sau de control ale Software-ului HP. Dacă acest Software este furnizat de HP în vederea Utilizării cu un produs de prelucrare a imaginilor sau de imprimare (de exemplu, dacă Software-ul este un driver, un firmware sau un program de completare pentru o imprimantă), Software-ul HP poate fi utilizat numai cu produsul respectiv („Produs HP”). Este posibil ca în Documentația utilizatorului să fie prevăzute restricții suplimentare referitoare la Utilizare. Nu aveți permisiunea să separați părțile componente ale Software-ului HP în vederea Utilizării. Nu aveți dreptul să distribuiți Software-ul HP.

b. Copiere. Dreptul dumneavoastră de copiere înseamnă că puteți să faceți copii de arhivare sau de rezervă ale Software-ului HP, cu condiția ca fiecare copie să conțină toate avizele referitoare la dreptul de proprietate ale Software-ului HP original și să fie utilizată numai cu scopul de a beneficia de o rezervă.

3. UPGRADE-URI. Pentru a Utiliza Software-ul HP sub formă de upgrade, actualizare sau supliment (denumite colectiv „Upgrade”), este necesar ca mai întâi să aveți licență pentru Software-ul HP original identificat de HP ca fiind eligibil pentru Upgrade. În măsura în care Upgrade-ul înlocuiește Software-ul HP original, nu aveți permisiunea să mai utilizați respectivul Software HP. Acest ALUF este valabil

pentru fiecare Upgrade, exceptând cazul în care HP prevede alți termeni referitori la Upgrade. În cazul unei contradicții între acest ALUF și ceilalți termeni, ceilalți termeni vor prevala.

4. TRANSFER.

a. Transfer la terți. Utilizatorul inițial al Software-ului HP poate să facă un transfer unic al Software-ului HP către un alt utilizator. Orice transfer va include toate părțile componente, suporturile de stocare, Documentația utilizatorului, acest ALUF și, dacă este cazul, Certificatul de autenticitate. Transferul nu poate fi un transfer indirect, precum consignația. Înainte de transfer, utilizatorul final care primește Software-ul transferat trebuie să fie de acord cu acest ALUF. În momentul transferării Software-ului HP, licența dumneavoastră își pierde valabilitatea în mod automat.

b. Restricții. Nu aveți permisiunea să închiriați, să dați în leasing sau să împrumutați Software-ul HP sau să Utilizați Software-ul HP în oficii sau în regim de partajare a timpului. Nu aveți permisiunea să acordați sublicențe, să atribuiți sau să transferați în alt mod Software-ul HP, exceptând cele prevăzute în mod expres în acest ALUF.

5. DREPTURI DE PROPRIETATE. Toate drepturile de proprietate intelectuală asupra Software-ului și Documentației utilizatorului sunt deținute de compania HP sau de furnizorii săi și sunt protejate prin lege, inclusiv prin legile aplicabile referitoare la dreptul de autor, secretul comercial, patente și mărci comerciale. Nu vi se permite să eliminați din Software elementele de identificare ale produsului, avizul referitor la dreptul de autor sau restricțiile referitoare la proprietate.

6. LIMITARE PRIVIND REFACEREA CODULUI SURSĂ. Nu aveți permisiunea să refaceți codul sursă, să decompilați sau să dezasamblați Software-ul HP, cu excepția cazului și numai în măsura în care dreptul de a face acest lucru este permis de legislația în vigoare.

7. CONSIMȚĂMÂNTUL DE A UTILIZA DATELE. HP și filialele sale pot colecta și utiliza informațiile tehnice pe care le furnizați în legătură cu (i) Utilizarea Software-ului sau a Produsului HP, sau cu (ii) asigurarea serviciilor de asistență legate de Software-ul sau Produsul HP. Toate informațiile respective se vor supune politicii de confidențialitate a companiei HP. HP nu va utiliza astfel de informații într-o formă care vă identifică personal, decât în măsura în care este necesar pentru a îmbunătăți modul dumneavoastră de Utilizare sau pentru a asigura serviciile de asistență.

8. LIMITAREA RĂSPUNDERII. Fără a ține seama de daunele pe care le-ați putea suporta, întreaga răspundere a companiei HP și a furnizorilor săi în condițiile acestui ALUF și remediul dumneavoastră exclusiv în condițiile acestui ALUF se va limita la valoarea mai mare dintre suma pe care ați plătit-o pentru Produs și 5,00 USD. ÎN LIMITA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGEA ÎN VIGOARE, COMPANIA HP SAU FURNIZORII SĂI NU VOR FI ÎN NICIUN CAZ RĂSPUNZĂTORI PENTRU DAUNE SPECIALE, INCIDENTALE SAU REZULTATE PRIN CONSECINȚĂ (INCLUSIV DAUNE PENTRU PIERDEREA PROFITURILOR, PIERDEREA DATELOR, ÎNTRERUPEREA AFACERII, VĂTĂMAREA PERSONALĂ SAU PIERDEREA CONFIDENȚIALITĂȚII) LEGATE ÎN ORICE FEL DE UTILIZAREA SAU INCAPACITATEA DE A UTILIZA SOFTWARE-UL, CHIAR ȘI ÎN CAZUL ÎN CARE COMPANIA HP SAU ORICARE DINTRE FURNIZORII SĂI AU FOST ÎNȘTIINȚAȚI ÎN LEGĂTURĂ CU POSIBILITATEA UNOR ASEMENEA DAUNE ȘI CHIAR DACĂ REMEDIUL DE MAI SUS NU ÎȘI ATINGE SCOPUL ESENȚIAL. Unele state sau alte jurisdicții nu permit excluderea sau limitarea daunelor incidentale sau prin consecință, astfel încât este posibil ca limitarea sau excluderea de mai sus să nu se aplice în cazul dumneavoastră.

9. CLIENȚI DIN CADRUL GUVERNULUI S.U.A. În cazul în care reprezentați o entitate a Guvernului S.U.A., în conformitate cu FAR 12.211 și FAR 12.212, veți primi licență pentru Software comercial pentru computer, Documentația software-ului pentru computer și Date tehnice pentru elemente comerciale, în cadrul acordului de licență comercială HP.

10. CONFORMITATE CU LEGILE PRIVIND EXPORTUL. Veți respecta toate legile, normele și regulamentele (i) care guvernează exportul sau importul Software-ului sau (ii) care restricționează Utilizarea Software-ului, inclusiv restricțiile referitoare la proliferarea armelor nucleare, chimice sau biologice.

11. REZERVAREA DREPTURILOR. HP și furnizorii săi își rezervă toate drepturile care nu v-au fost acordate în mod expres în acest ALUF.

(c) 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Rev. 11/06

Service în garanție pentru reparațiile efectuate de clienți

Produsele HP sunt proiectate cu multe componente care pot fi reparate de clienți (CSR) pentru a diminua timpul de reparare și a permite o flexibilitate sporită în înlocuirea componentelor defecte. Dacă, în timpul perioadei de diagnostic, HP determină că reparația poate fi efectuată utilizând o componentă CSR, HP vă va livra direct componenta respectivă pentru a o înlocui. Există două categorii de componente CSR: 1) Componente pentru care reparația trebuie efectuată obligatoriu de către client. Dacă cereți companiei HP să înlocuiască piesele respective, veți fi taxat pentru cheltuielile de deplasare și de muncă ale operației de service. 2) Componente pentru care reparația efectuată de către client este opțională. Aceste componente sunt de asemenea proiectate în scopul reparării de către client. Dacă, totuși, aveți nevoie ca HP să înlocuiască piesele pentru dvs., acest lucru poate fi realizat fără cost suplimentar, conform tipului de garanție corespunzător produsului dvs.

În funcție de disponibilitate și în cazul în care așezarea geografică permite acest lucru, componentele CSR vor fi livrate într-o zi lucrătoare. În cazul în care locația permite acest lucru, este posibil să vi se ofere opțiunea de livrare în aceeași zi sau cea de livrare în patru ore, în schimbul unui tarif suplimentar. Dacă aveți nevoie de asistență specializată, centrul HP de asistență tehnică și un tehnician vă vor îndruma prin telefon. HP specifică în materialele livrate cu o piesă de schimb de tip CSR, dacă piesa defectă trebuie returnată companiei. În cazurile în care este necesar să returnați componenta defectă, acest lucru trebuie realizat într-o anumită perioadă de timp, de obicei cinci (5) zile lucrătoare. Piesa defectă trebuie returnată împreună cu documentația asociată acesteia, furnizată în materialul livrat. Dacă nu returnați componenta defectă, este posibil ca HP să vă solicite contravaloarea piesei de schimb. În cazul reparațiilor efectuate de clienți, HP va achita toate costurile de livrare și de returnare ale componentei și va stabili curierul care va fi utilizat.

Asistență pentru clienți

Obțineți asistență prin telefon pentru țara/regiunea dumneavoastră

Numerele de telefon ale țării/regiunii pot fi găsite pe fluturașul din cutia echipamentului sau pe www.hp.com/support/.

Pregătiți denumirea, seria, data cumpărării și descrierea problemei produsului.

Obțineți asistență non stop pe Internet

www.hp.com/support/ljp1560series sau www.hp.com/support/ljp1600series

Obțineți asistență pentru echipamentele conectate la un calculator Macintosh

www.hp.com/go/macosx

Descărcați utilitare, drivere și informații electronice software

www.hp.com/go/ljp1560series sau www.hp.com/go/ljp1600series

Comandați contracte suplimentare HP de service sau întreținere

www.hp.com/go/carepack

Reambalarea produsului

Dacă serviciul de asistență pentru clienți HP stabilește că produsul dvs. trebuie returnat la HP pentru reparare, urmați următoarele etape pentru a reambala produsul înainte de a-l trimite.

⚠ ATENȚIE: Deteriorarea produsului ca urmare a ambalării necorespunzătoare cade în responsabilitatea clientului.

1. Demontați și păstrați cartușul de imprimare.

⚠ ATENȚIE: Este *foarte important* să scoateți cartușele de imprimare înainte de a expedia produsul. Un cartuș de imprimare care rămâne în produs în timpul transportului poate avea scurgeri și, astfel, motorul și alte componente ale produsului pot fi acoperite în toner.

Pentru a evita deteriorarea cartușului de imprimare, evitați să atingeți rola de dedesubt și păstrați cartușul de imprimare în ambalajul original în așa fel încât să nu fie expus la lumină.

2. Scoateți și păstrați cablul de alimentare, cablul de interfață și accesoriile opționale, precum un card EIO (Intrare / leșire îmbunătățită).
3. Dacă este posibil, includeți mostre de materiale imprimate și 50 până la 100 de coli de hârtie sau alte suporturi care nu au fost imprimate corect.
4. În SUA, apălați serviciul de asistență pentru clienți HP pentru a solicita ambalaje noi. În alte zone, folosiți ambalajele originale, dacă acest lucru este posibil. Hewlett-Packard recomandă asigurarea echipamentului pentru transport.

C Specificații

- [Specificații fizice](#)
- [Consumul de energie, specificații privind alimentarea și emisiile acustice](#)
- [Specificații privind mediul](#)

Specificații fizice

Tabelul C-1 Specificații fizice¹

Specificație	Seria de imprimante HP LaserJet Professional P1560	Seria de imprimante HP LaserJet Professional P1600
Greutate produs	5,9 kg	6,5 kg
Înălțime produs	245 mm	245 mm
Adâncime minimă produs	239 mm	280 mm
Adâncime maximă produs	369 mm	410 mm
Lățime produs	382 mm	382 mm

¹ Valorile se bazează pe date preliminare. Consultați www.hp.com/support/ljp1560series sau www.hp.com/support/ljp1600series.

Consumul de energie, specificații privind alimentarea și emisiile acustice

Pentru informații actualizate, consultați www.hp.com/go/ljp1560_regulatory sau www.hp.com/go/ljp1600_regulatory.

Specificații privind mediul

Tabelul C-2 Specificații de mediu

	În funcțiune ¹	Depozitare ¹
Temperatură	de la 15 °C la 32,5 °C	de la -20 °C la 40 °C
Umiditate relativă	între 10% și 80%	10% - 90%

¹ Valorile se bazează pe date preliminare. Consultați www.hp.com/support/ljp1560series sau www.hp.com/support/ljp1600series.

D Informații despre norme

- [Reglementări FCC](#)
- [Programul de protecție a mediului](#)
- [Declarație de conformitate](#)
- [Declarații privind siguranța](#)

Reglementări FCC

Acest echipament a fost testat și s-a stabilit că se încadrează în limitele stabilite pentru un dispozitiv digital din Clasa B, în conformitate cu partea 15 din Regulamentul FCC. Aceste limite sunt destinate să ofere o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare dintr-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, folosește și poate emite unde radio. Dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate să cauzeze interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Totuși, nu există nici o garanție că nu vor surveni interferențe într-o anumită instalare. Dacă acest echipament cauzează interferențe dăunătoare recepției radio sau TV, lucru care se poate determina prin pornirea și oprirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferențele printr-una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientarea sau schimbarea poziției antenei de recepție.
- Mărirea distanței dintre echipament și receptor.
- Conectarea echipamentului la o priză aflată pe alt circuit decât cel pe care se află receptorul.
- Consultarea furnizorului sau a unui tehnician radio/TV experimentat.



NOTĂ: Modificările aduse imprimantei care nu sunt aprobate expres de HP pot anula dreptul utilizatorului de a opera acest echipament.

Pentru a respecta limitările impuse pentru clasa B în partea 15 a regulamentului FCC, trebuie să folosiți un cablu de interfață ecranat.

Programul de protecție a mediului

Protecția mediului

Compania Hewlett-Packard se angajează să furnizeze produse de calitate, fabricate într-o manieră inofensivă pentru mediul înconjurător. Acest produs a fost proiectat cu o serie de caracteristici pentru a reduce la minim impactul asupra mediului.

Generarea de ozon

Acest produs nu generează cantități apreciable de ozon (O₃).

Consumul de energie

Consumul de energie scade considerabil în modul Gata sau Oprește automată, prin care se economisesc resurse naturale și bani fără să fie afectată performanța ridicată a acestui produs. Echipamentele Hewlett-Packard pentru imprimare și prelucrare a imaginilor care sunt marcate cu sigla ENERGY STAR® se încadrează în cerințele ENERGY STAR ale U.S. Environmental Protection Agency pentru echipamentele de prelucrare a imaginilor. Pe echipamentele de prelucrare a imaginilor care se încadrează în cerințele ENERGY STAR va apărea următoarea marcă:



Informații suplimentare despre modelele de produse de prelucrare a imaginilor care se încadrează în cerințele ENERGY STAR sunt listate la:

www.hp.com/go/energystar

Consumul de toner

Opțiunea EconoMode utilizează mai puțin toner, fapt care poate prelungi durata de viață a cartușului de imprimare.

Utilizarea hârtiei

Caracteristica duplex manual/automat (imprimare pe ambele fețe) a acestui produs și imprimarea n-pagini pe foaie (mai multe pagini imprimate pe o singură pagină) pot reduce consumul de hârtie și, ca rezultat, cererea de resurse naturale.

Materiale plastice

Piese din plastic de peste 25 de grame sunt marcate în conformitate cu standardele internaționale, ceea ce mărește posibilitatea de identificare a materialelor plastice în scopul reciclării la sfârșitul perioadei de viață a produsului.

Consumabile pentru tipărire HP LaserJet

Returnarea și reciclarea cartușelor de imprimare HP LaserJet utilizate este facilă și gratuită prin HP Planet Partners. Fiecare cartuș de imprimare HP LaserJet nou și fiecare pachet cu consumabile conține informații și instrucțiuni în mai multe limbi. Puteți contribui la protejarea mediului returnând mai degrabă mai multe cartușe o dată, decât unul singur.

HP se angajează să furnizeze produse și servicii inovatoare, de înaltă calitate, care protejează mediul, de la proiectarea și fabricarea produsului până la distribuție, utilizarea de către consumatori și reciclare. Când participați în programul de parteneriat global al HP, vă asigurăm că toate cartușele de imprimare HP LaserJet sunt reciclate corespunzător, prin procesarea lor în scopul recuperării materialelor din plastic și din metal pentru noi produse, redirecționând milioane de tone de deșeuri care ar ajunge în gropile de gunoi. Deoarece cartușul este reciclat și utilizat în materiale noi, el nu vă va fi returnat. Vă mulțumim pentru comportamentul dvs. responsabil față de mediu!



NOTĂ: Utilizați eticheta de returnare pentru a returna numai cartușe de imprimare HP LaserJet originale. Vă rugăm să nu utilizați această etichetă pentru cartușe cu jet de cerneală HP, non-HP, pentru cartușe reumplute sau refabricate sau refuzate la garanție. Pentru informații despre reciclarea cartușelor cu jet de cerneală HP, accesați <http://www.hp.com/recycle>.

Instrucțiuni pentru returnare și reciclare

Statele Unite și Porto Rico

Eticheta inclusă în cutia cartușului de toner HP LaserJet este pentru returnarea și reciclarea unuia sau mai multor cartușe de imprimare HP LaserJet, după utilizare. Urmăți instrucțiunile aplicabile de mai jos.

Mai multe returnări (mai mult de un cartuș)

1. Ambalați fiecare cartuș de imprimare HP LaserJet în cutia și punga sa originală.
2. Legați cutiile împreună utilizând sfoară sau bandă adezivă . Greutatea maximă a pachetului poate fi de 31 kg (70 lb).
3. Utilizați o singură etichetă de expediere pre-plătită.

SAU

1. Utilizați o cutie adecvată sau comandați o cutie gratuită pentru elemente voluminoase de la www.hp.com/recycle sau 1-800-340-2445 (poate ține cartușe de imprimare HP LaserJet cu o greutate maximă de 31 kg (70 lb)).
2. Utilizați o singură etichetă de expediere pre-plătită.

Returnări separate

1. Ambalați cartușul de imprimare HP LaserJet în cutia și punga sa originală.
2. Plasați eticheta de expediere pe partea frontală a cutiei.

Expediere

Pentru toate returnările de cartușe de imprimare HP LaserJet în scopul reciclării, dați pachetul reprezentanților UPS în momentul următoarei programări de livrare sau duceți-l la un centru de livrare UPS autorizat. Pentru a afla adresa centrului de livrare UPS local, apălați 1-800-PICKUPS sau consultați adresa www.ups.com. Dacă returnați prin intermediul USPS (U.S. Postal Service) dați pachetul unui curier al U.S. Postal Service sau lăsați-l la un birou al U.S. Postal Service. Pentru informații suplimentare sau pentru a comanda etichete sau cutii suplimentare pentru returnări voluminoase, accesați www.hp.com/recycle sau apălați 1-800-340-2445. Cererea de preluare a pachetului de către UPS va fi taxată la tarifele normale. Informațiile pot fi modificate fără înștiințare prealabilă.

Pentru locuitorii din Alaska și Hawaii

Nu utilizați eticheta UPS. Pentru informații și instrucțiuni, sunați la 1-800-340-2445. USPS asigură gratuit transportul pentru returnarea cartușelor, în baza unei convenții încheiate cu HP pentru Alaska și Hawaii.

Returnări din afara SUA

Pentru a participa la programul de returnare și reciclare HP Planet Partners, este suficient să urmați instrucțiunile din ghidul de reciclare (care se află în interiorul ambalajului noului element pentru produs furnizat) sau vizitați www.hp.com/recycle. Selectați țara/regiunea de proveniență pentru a afla informații referitoare la modalitatea de returnare a componentelor de imprimare HP LaserJet.

Hârtia

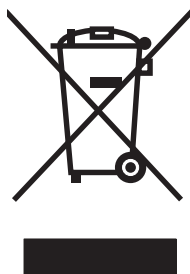
Acest produs poate să folosească hârtie reciclată în cazul în care aceasta îndeplinește condițiile specificate în *Ghidul mediilor de tipărire pentru familia de imprimante HP LaserJet*. Acest produs este adecvat pentru utilizarea de hârtie reciclată în conformitate cu EN12281:2002.

Restricții pentru materiale

Acest produs HP nu conține mercur.

Acest produs HP nu conține o baterie.

Scoaterea din uz a echipamentelor uzate de către utilizatorii persoane fizice din Uniunea Europeană



Prezența acestui simbol pe produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că nu poate fi aruncat împreună cu gunoierul menajer. În schimb, este răspunderea dvs. să scoateți din uz echipamentul uzat predându-l la punctul de colectare indicat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Colectarea și reciclarea separată a echipamentelor uzate la scoaterea din folosință ajută la conservarea resurselor naturale și asigură reciclarea acestora într-un mod care protejează sănătatea oamenilor și mediul înconjurător. Pentru informații suplimentare despre locațiile în care puteți preda echipamentele uzate pentru reciclare, contactați primăria locală, serviciul de salubritate care deservește gospodăria dvs. sau magazinul de la care ați cumpărat produsul.

Substanțe chimice

HP și-a luat angajamentul de a furniza clienților informații despre substanțele chimice din produsele sale, respectând cerințe legale precum REACH (Regulamentul CE Nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului). Un raport cu informații chimice pentru acest produs este disponibil la adresa: www.hp.com/go/reach.

Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS)

Foile cu informații de siguranță materială (MSDS) pentru consumabilele ce conțin substanțe chimice (de exemplu toner) pot fi obținute accesând site-ul Web al HP la adresa www.hp.com/go/msds sau www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.

Pentru informații suplimentare

Pentru a obține informații despre aceste subiecte legate de protecția mediului:

- Specificații legate de protecția mediului pentru acest produs și pentru alte produse HP corelate
- Angajamentul HP privind protecția mediului
- Sistemul HP de management ecologic
- Programul HP de returnare și reciclare a produselor, la sfârșitul duratei de viață
- Specificații privind siguranța materialelor

Vizitați www.hp.com/go/environment sau www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

Declarație de conformitate

în conformitate cu ISO/IEC 17050-1 și EN 17050-1; Nr. doc: BOISB-0902-00-rel. 1.0

Numele producătorului: Compania Hewlett-Packard
Adresa producătorului: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, USA

declară că produsul

Numele produsului: Seria de modele de imprimantă HP LaserJet Professional P1566/P1606
Model reglementat:²⁾ BOISB-0902-00
Opțiuni produs: Toate
Cartușe de toner: CE278A

se conformează următoarelor Specificații de produs:

SIGURANȚĂ: IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2 / EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (Produs Laser clasa 1/LED)
GB4943-2001

EMC: CISPR22:2005 +A1:2005 / EN55022:2006 +A1:2007 - Clasa B¹⁾
EN 61000-3-2:2006
EN 61000-3-3:1995 +A1 +A2
EN 55024:1998 +A1 +A2
FCC, titlul 47 CFR, partea 15 clasa B/ ICES-003, Nr. 4
GB9254-1998, GB17625.1-2003

Informații suplimentare:

Acest produs este conform cerințelor din Directiva EMC 2004/108/EC și din Low Voltage Directive (directiva cu privire la joasa tensiune) 2006/95/EC și poartă marcajul CE  în mod corespunzător.

Acest dispozitiv se conformează cu Partea 15 din Reglementările FCC. Exploatarea se supune următoarelor două condiții: (1) Acest dispozitiv nu trebuie să cauzeze interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe recepționate, inclusiv interferențele care ar putea cauza funcționarea incorectă.

1) Produsul a fost testat într-o configurație tipică, cu sisteme PC Hewlett-Packard.

2) Din motive de reglementare, acestor produse le este atribuit un număr de model reglementat. Acest număr nu trebuie confundat cu numele sau numărul (numerele) produsului.

Boise, Idaho 83713, USA

Martie 2010

Doar pentru probleme de conformitate:

Date de contact pentru Europa: Oficiul dvs. local de vânzări și service Hewlett-Packard sau Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Germania, (FAX+49-7031-14-3143), <http://www.hp.com/go/certificates>

Date de contact pentru SUA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015, SUA, (Telefon: 208-396-6000)

Declarații privind siguranța

Siguranță laser

Centrul pentru echipamente și sănătate radiologică (CDRH) din cadrul U.S. Food and Drug Administration a implementat reglementări pentru produsele laser fabricate începând cu 1 august 1976. Respectarea acestora este obligatorie pentru produsele comercializate în SUA. Echipamentul este certificat ca produs laser din „clasa 1” în standardul pentru radiații al Departamentului pentru Sănătate și Servicii Publice (DHHS) conform acordului pentru controlul radiațiilor în scopul asigurării sănătății și siguranței din 1968. Deoarece radiațiile emise în interiorul echipamentului sunt complet izolate de învelișul de protecție și suprafețele externe, raza laser nu poate părăsi incinta în timpul funcționării în condiții normale.

⚠️ AVERTISMENT! Folosirea controalelor, efectuarea reglajelor sau parcurgerea procedurilor în alt mod decât se specifică în ghidul utilizatorului poate determina expunerea la radiații periculoase.

Reglementări DOC Canada

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

Declarație VCCI (Japonia)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Instrucțiuni cu privire la cablul de alimentare

Asigurați-vă că sursa de alimentare corespunde tensiunii nominale a produsului. Tensiunea nominală este menționată pe eticheta produsului. Produsul utilizează fie 110-127 V c.a., fie 220-240 V c.a. la 50/60 Hz.

Conectați cablul de alimentare între produs și o priză de c.a. cu împământare.

⚠️ ATENȚIE: Pentru a preveni deteriorarea produsului, utilizați numai cablul de alimentare care a fost livrat împreună cu produsul.

Declarație privind cablul de alimentare (Japonia)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Specificație EMC (Coreea)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

Declarație pentru laser (Finlanda)

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet Professional P1566, P1606dn, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä kirjoittimen suojakoteloitinta estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet Professional P1566, P1606dn - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyneitä työkaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteesta käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

Declarația GS (Germania)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Tabel de substanțe (China)

有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	X	0	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

3685

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

Declarație privind restricționarea substanțelor periculoase (Turcia)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

Index

A

accesorii
 coduri de produs 113
 comandare 111
 comandă 112
activități de imprimare 41
actualizări firmware 75
administrare rețea 29
adresă, imprimantă
 Macintosh, depanare 108
adresă IP
 configurare manuală 30
 Macintosh, depanare 108
AirPrint 50
alimentare
 depanare 78
ambalare produs 124
anulare
 imprimare 42
asistență
 online 123
 reambalare produs 124
asistență clienți
 online 123
asistență online 123
asistență pentru clienți
 reambalare produs 124
asistență tehnică
 online 123
 reambalare produs 124
avertismente iii

B

baterii incluse 133
blocaje
 cauze obișnuite 86
 locații 86
 prevenire 94

tavă de ieșire, eliminare 91
tăvi, eliminare 87
blocaje hârtie. *Vezi* blocaje

C

cabluri
 USB, depanare 104
cablu USB, număr de reper 113
cale de trecere a suporturilor de
 imprimare, curățare 72
calitate
 specificații 4
calitatea imprimării
 abur sau vapori de la produs 102
 caractere deformate 100
 contururi cu toner împrăștiat 101
 defecte verticale repetate 99
 fundal gri 98
 imprimare slabă sau palidă 97
 încrêțiri 101
 lacune de imagine 98
 linii verticale 98
 oblicitatea paginii 100
 ondulare 100
 pătare cu toner 99
 pete de toner 97
 specificații 4
 șifonări 101
 toner nefixat 99
 umezeală pe marginea inferioară a sursei de imprimare 102
 vălurire 100
calitate document rezultat. *Vezi* calitatea imprimării
calitate imagine
 rezolvarea problemelor 97
calitate imprimare
 îmbunătățire 97
caracteristici de protecția
 mediului 3
cartușe
 depozitare 61
 garanție 118
 non-HP 61
 numere de reper 113
 reciclare 61, 132
cartușe de imprimare
 garanție 118
 non-HP 61
 numere de reper 113
 reciclare 61
 redistribuirea tonerului 62
cartușe de tipărire
 depozitare 61
 reciclare 132
cartușe de toner. *Vezi* cartușe de imprimare
cilindru de preluare
 curățare 71
 schimbare 65
comandare
 coduri de produs pentru 113
comandare consumabile
 site-uri Web 111
comandă
 consumabile și accesorii 112
combinații ale ledurilor de stare 81
combinații de leduri 81
conectarea la rețea 28
conexiuni în rețea 28
consum
 energie 127

- consumabile
 - comandare 111, 112
 - contrafăcute 61
 - non-HP 61
 - numere de reper 113
 - reciclare 61, 132
- consumabile anticontrafacere 61
- consumabile contrafăcute 61
- consumabile non-HP 61
- convenții, document iii
- convenții document iii
- coperți 22
- coș de evacuare
 - capacitate 38
 - caracteristici 4
- coș de evacuare a hârtiei
 - caracteristici 4
- coș de evacuare superior
 - caracteristici 4
- coșuri, evacuare
 - caracteristici 4
- curățare
 - cale de trecere a suporturilor de imprimare 72
 - cilindru de preluare 71
 - exterior 74
 - produs 71

D

- declarație de conformitate 135
- Declarație de siguranță pentru laser (Finlanda) 138
- Declarație VCCI Japonia 136
- declarații de siguranță 136, 138
- declarații de siguranță laser 136, 138
- densitate imprimare 103
- depanare 78
 - cabluri USB 104
 - imprimare lentă a paginilor 104
 - listă de verificare 78
 - pagini goale 104
 - paginile nu se imprimă 104
 - probleme de conectare directă 105
 - probleme de rețea 105
 - probleme Macintosh 108
 - Vezi și rezolvare; rezolvarea problemelor

- depozitare
 - cartușe de tipărire 61
 - produs 127
- dezinstalare
 - software pentru Windows 15
- dezinstalarea software-ului pentru Windows 15
- dezinstalarea software-ului Windows 15
- dezinstalare software Macintosh 18
- dimensiune, suporturi de imprimare
 - selectare tavă 34
- dpi (puncte pe inch)
 - specificații 4
- drivere
 - Macintosh, depanare 108
 - presetări (Macintosh) 21
 - setări 13, 14, 18, 19
 - setări Macintosh 21
 - seturi rapide (Windows) 44
 - tipuri de hârtie 37
 - universal 12
 - Windows, deschidere 43
- drivere PCL
 - universal 12
- Driver universal de imprimare 12
- Driver universal de imprimare HP 12
- duplex, imprimare 23
 - Macintosh 23
 - Vezi și imprimare față-verso

E

- eliminare blocaje
 - locații 86
- ePrint 49
 - AirPrint 50
 - HP Cloud Print 49
- erori
 - software 107
- erori de operare ilegală 107
- erori Spool32 107
- EWS. Vezi server Web încorporat

F

- fantă de alimentare cu prioritate
 - capacitate 38
 - încărcare 39

- Fila Information (Informații) (server Web încorporat) 57
- fila Networking (Lucru în rețea) (server Web încorporat) 57
- fila Settings (Setări) (server Web încorporat) 57
- Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS) 134

G

- garanție
 - cartușe de imprimare 118
 - licență 119
 - produs 116
 - reparații efectuate de clienți 122
- General Protection FaultException OE (Defecțiune/Excepție OE privind protecția generală) 107

H

- hârtie
 - coperte, utilizând hârtie diferită 44
 - dimensiune, selectare 44
 - dimensiune particularizată, selectare 44
 - dimensiuni acceptate 35
 - dimensiuni personalizate, setări Macintosh 21
 - pagini per coală 22
 - prima pagină 22
 - prima și ultima pagină, utilizând hârtie diferită 44
 - tip, selectare 44
 - tipuri acceptate 37
- hârtie, comandă 112
- hârtie specială
 - indicații 33
- HP Cloud Print 49
- HP Customer Care 123
- HP Web Jetadmin 16

I

- imprimare
 - depanare 104
 - pagina de configurație 54
 - pagina Demo (Demonstrativă) 55
 - pagina de stare a consumabilelor 54

imprimare față-verso 23

Macintosh 23

Vezi și duplex, imprimare

I

îmbunătățirea calității imprimării 97

încărcarea suporturilor de imprimare

fantă de alimentare cu prioritate 39

îndepărtare software
Windows 15

îndepărtare software pentru
Macintosh 18

întreruperea unei solicitări de
imprimare 42

J

Jetadmin, HP Web 16

L

licență, software 119

Linia directă HP pentru fraudă 61

linie directă pentru fraudă 61

M

Macintosh

asistență 123

card USB, depanare 109

drivere, depanare 108

îndepărtare software 18

probleme, depanare 108

redimensionare documente 21

setări driver 19, 21

sisteme de operare acceptate
18

mai multe pagini per coală 22

manipularea hârtiei

rezolvarea problemelor 95

măsuri de precauție iii

mod silențios

activare 60

N

note iii

număr de model 7

număr de serie 7

numere de reper

cartușe de imprimare 113

O

oprirea unei cereri de imprimare
42

oprirea unei solicitări de
imprimare 42

P

pagina de configurație 54

pagina Demo (Demonstrativă) 55

pagina de stare a consumabilelor
54

pagini

goale 104

imprimare lentă 104

nu se imprimă 104

pagini, oblice 95

pagini cu informații

pagina de configurație 54

pagina Demo (Demonstrativă)
55

pagina de stare a

consumabilelor 54

pagini de copertă 44

pagini goale

depanare 104

pagini oblice 95

pagini per coală 22

pagini strâmbe 95

panou de control

combinații ale ledurilor de
stare 81

setări 13, 18

plăcuță separatoare

schimbare 68

porturi

depanare Macintosh 109

tipuri incluse 4

porturi de interfață

tipuri incluse 4

port USB

depanare 104

depanare Macintosh 109

tip inclus 4

presetări (Macintosh) 21

prima pagină

utilizare hârtie diferită 22

prioritate, setări 13, 18

probleme la alimentare, rezolvare
95

produs

software pentru Windows 9
vizualizare 6

produs fără mercur 133

programul de protecție a mediului
131

puncte pe inch (dpi)
specificații 4

R

reambalare produs 124

reciclare 3, 132

Programul HP ecologic și de
returnare a materialelor pentru
imprimare 132

reciclarea consumabilelor 61

redimensionare documente
Macintosh 21

redistribuirea tonerului 62

Reglementări DOC Canada 136

restricții pentru materiale 133

rețea

configurare adresă IP 30

parolă, schimbare 30

parolă, setare 30

setări de viteză a legăturilor
30

sisteme de operare acceptate
26

revocarea unei solicitări de
imprimare 42

rezoluție

soluționarea problemelor
calitate 97

specificații 4

rezolvare 78

abur sau vapori de la produs
102

caractere deformate 100

contururi cu toner împrăștiat
101

defecte verticale repetate 99

fundal gri 98

imprimare slabă sau palidă
97

lacune de imagine 98

linii verticale 98

oblicitatea paginii 100

ondulare 100

pagini oblice 95

- pătare cu toner 99
- pete de toner 97
- probleme de conectare directă 105
- probleme de rețea 105
- probleme la alimentare 95
- șifonări 101
- toner nefixat 99
- umezeală pe marginea inferioară a sursei de imprimare 102
- vălurire 100
- Vezi și rezolvarea problemelor; depanare*
- rezolvarea problemelor 78
- calitate document rezultat 97
- combinații ale ledurilor de stare 81
- manipularea hârtiei 95
- Vezi și rezolvare; depanare*
- rezolvare probleme Windows 107

S

- scalare documente Macintosh 21
- schimbare
 - cilindru de preluare 65
 - plăcuță separatoare 68
- scoatere din uz, după utilizare 133
- scoatere din uz după utilizare 133
- server Web, încorporat 56
- server Web încorporat 16, 19
 - asistență produs 57
 - comandă consumabile 57
- fila Information (Informații) 57
- Fila Networking (Lucru în rețea) 57
- Fila Settings (Setări) 57
- pagina de configurație 57
- stare consumabile 57
- stare produs 57
- utilizare 56
- service
 - reambalare produs 124
- Setarea EconoMode 58
- setări
 - drivere 14, 19

- presetări driver (Macintosh) 21
- prioritate 13, 18
- rețea, modificare 29
- rețea, vizualizare 29
- setări de viteză a legăturilor 30
- setări din fabrică, restabilire 80
- setări driver Macintosh
 - hârtie cu dimensiuni personalizate 21
- setări pagină cu dimensiuni personalizate Macintosh 21
- seturi rapide 44
- sisteme de operare, rețele 26
- sisteme de operare acceptate 18
- sisteme de operare Windows, acceptate 10
- site-uri Web
 - asistență clienți 123
 - asistență clienți Macintosh 123
 - comandare consumabile 111
 - driver universal de imprimare 12
 - Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS) 134
 - rapoarte de fraudă 61
- software
 - acord de licență pentru software 119
 - dezinstalare Macintosh 18
 - dezinstalare pentru Windows 15
 - HP Web Jetadmin 16
 - probleme 107
 - server Web încorporat 16, 19
 - setări 13, 18
 - sisteme de operare acceptate 18
 - sisteme de operare Windows acceptate 10
- solving
 - încetări 101
- Specificație EMC Coreea 137
- specificații
 - caracteristici produs 4
 - electrice și acustice 127
 - fizice 126
 - mediu 127

- specificații acustice 127
- specificații de altitudine 127
- specificații de mediu de exploatare 127
- specificații de temperatură 127
- specificații dimensiuni, produs 126
- specificații fizice 126
- specificații privind alimentarea 127
- specificații privind mediul 127
- specificații privind umiditatea 127
- sugestii iii
- suport de tipărire
 - dimensiuni personalizate, setări Macintosh 21
 - pagini per coală 22
 - prima pagină 22
- suporturi acceptate 35
- suporturi de imprimare
 - acceptate 35
 - dimensiuni acceptate 35
 - selectare dimensiune și tip 34
- suporturi speciale
 - indicații 33

T

- tava 1
 - blocaje, rezolvare 87
- Tava 1 23
- tava de alimentare
 - încărcarea fantei de alimentare cu prioritate 39
- tava de alimentare principală
 - capacitate 38
- tavă, ieșire
 - blocaje, rezolvare 91
- tavă de alimentare cu prioritate
 - blocaje, rezolvare 87
- tăvi
 - blocaje, rezolvare 87
 - capacitate 38
 - caracteristici 4
 - imprimare față-verso 23
 - încărcare 39
- tăvi, ieșire
 - capacitate 38
- tăvi de alimentare
 - caracteristici 4

- tăvi de alimentare cu hârtie
 - caracteristici 4
 - probleme la alimentare,
rezolvare 95
- TCP/IP
 - sisteme de operare acceptate
26
- tipărire N-up 22
- tipuri, suporturi de imprimare
 - selectare tavă 34
- toner
 - contur împrăștiat 101
 - pătare 99
 - pete 97
 - redistribuire 62
 - scăzut 97
 - toner nefixat 99
- trimitere produs 124

U

- Uniunea Europeană, scoatere din
uz 133
- ușă de evacuare din spate
 - caracteristici 4

V

- vizualizare, produs 6

W

- Windows
 - driver universal de imprimare
12
 - rezolvare probleme 107
 - setări driver 14



CE663-90968

